

Επίσημη Εφημερίδα L 197

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
25 Ιουλίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 705/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 243/2008 για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων κατά των παράνομων αρχών της νήσου Ανζουάν, στην Ένωση των Κομορών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 706/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 2
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 707/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοτώσεων στον τομέα της ζάχαρης 4
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 708/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 όσον αφορά τους όρους εξαίρεσης ορισμένων ζώων ευπαθών ειδών από την απαγόρευση εξόδου που προβλέπεται στην οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 18
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 709/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και συμφωνίες στον τομέα του καπνού 23
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 710/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2008/2009, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου 28
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 711/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση 30

Τιμή: 18 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 712/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 714/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007	35
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας ⁽¹⁾	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 716/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης	52

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2008/75/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του διοξειδίου του άνθρακα ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι ⁽¹⁾	54
--	----

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/610/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/155/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στον Καναδά και στις Ηνωμένες Πολιτείες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 3748] ⁽¹⁾	57
---	----

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

★ Κοινή θέση 2008/611/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/187/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της παράνομης κυβέρνησης του Αιθιοπίας στην Ένωση των Κομορών	59
---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Κοινή δράση 2008/612/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για το διορισμό του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν	60
★ Απόφαση 2008/613/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, η οποία θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY)	63
★ Απόφαση 2008/614/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των καθορισθέντων μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ)	65

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 705/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 243/2008 για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων κατά των παράνομων αρχών της νήσου Ανζουάν, στην Ένωση των Κομορών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2008/611/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/187/ΚΕΠΠΑ, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της παράνομης κυβέρνησης του Ανζουάν στην Ένωση των Κομορών ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Αφού εξέτασε έκκληση του Προέδρου της Επιτροπής της Αφρικανικής Ένωσης για την παροχή υποστήριξης, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της παράνομης κυβέρνησης του Ανζουάν και ορισμένων συνδεόμενων με αυτή προσώπων. Τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η εν λόγω κοινή θέση περιλαμβάνουν ιδίως τη δέσμευση κεφαλαίων και οικο-

νομικών πόρων που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα, έχουν δε τεθεί σε εφαρμογή στην Κοινότητα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 243/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾.

- (2) Μετά τη στρατιωτική επέμβαση της 25ης Μαρτίου 2008 και την αποκατάσταση της κυβερνητικής αρχής της Ένωσης των Κομορών στη νήσο Ανζουάν, η κοινή θέση 2008/611/ΚΕΠΠΑ προβλέπει την κατάργηση των περιοριστικών μέτρων που έχουν θεσπιστεί με την κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ.

- (3) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 243/2008 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 243/2008.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 59 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 75 της 18.3.2008, σ. 53.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 706/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 590/2008 (ΕΕ L 163 της 24.6.2008, σ. 24).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	27,8
	TR	83,4
	ME	25,6
	XS	23,3
	ZZ	40,0
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	86,1
	US	66,3
	UY	58,4
	ZA	104,4
	ZZ	78,8
0806 10 10	CL	57,4
	EG	135,0
	IL	145,6
	TR	138,6
	ZZ	119,2
0808 10 80	AR	95,0
	BR	109,6
	CL	104,9
	CN	73,1
	NZ	115,4
	US	98,6
	UY	80,0
	ZA	84,8
	ZZ	95,2
0808 20 50	AR	70,9
	CL	94,7
	NZ	97,1
	ZA	90,0
	ZZ	88,2
0809 10 00	TR	170,4
	US	186,2
	ZZ	178,3
0809 20 95	TR	407,8
	US	314,8
	ZZ	361,3
0809 30	TR	157,0
	ZZ	157,0
0809 40 05	IL	117,6
	XS	82,7
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 707/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 40,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 50 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η λευκή ζάχαρη που παράγεται από μια δεδομένη επιχείρηση στη διάρκεια μιας δεδομένης περιόδου εμπορίας ενδέχεται να υποβληθεί σε περαιτέρω μεταποίηση σε λευκή ζάχαρη με συγκεκριμένες προδιαγραφές. Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾, η παραγωγή ζάχαρης εκφράζεται στη συνολική ποσότητα λευκής ζάχαρης που παράγεται από μια δεδομένη επιχείρηση σε μια περίοδο εμπορίας. Προκειμένου να αποφευχθούν οι διπλές μετρήσεις, είναι αναγκαίο να αποκλεισθεί από την εν λόγω παραγωγή η λευκή ζάχαρη που προκύπτει από περαιτέρω μεταποίηση λευκής ζάχαρης.
- (2) Στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 προβλέπονται δύο μέθοδοι για τον καθορισμό της περιεκτικότητας των σιροπιών σε ζάχαρη ανάλογα με το κατά πόσον θεωρούνται ή μη ενδιάμεσα προϊόντα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι μία από τις μεθόδους είναι παρωχημένη, ενδείκνυται η απλοποίηση μέσω της παραπομπής μόνον στην άλλη μέθοδο, η οποία βασίζεται στην περιεκτικότητα σε εκχυλίσμο σάκχαρο. Ωστόσο, στην ειδική περίπτωση σιροπιών από ιμβερτοσάκχαρο, είναι αναγκαίο να γίνει παραπομπή στη μέθοδο της υγρής χρωματογραφίας υψηλής απόδοσης, η οποία είναι η μόνη εφικτή από τεχνική άποψη. Τέλος, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τεχνική πρόοδος, κρίνεται σκόπιμο να αναφέρεται μόνον η διαδραστική

μέθοδος για τον καθορισμό της περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία. Οι τροποποιήσεις πρέπει να εφαρμοσθούν από την 1η Οκτωβρίου 2008, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εύλογες προσδοκίες των παραγωγών ζάχαρης.

- (3) Στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 ορίζεται η παραγωγή επιχειρήσεων για τους σκοπούς της κοινής οργάνωσης αγορών στον κλάδο της ζάχαρης, στην ειδική περίπτωση στην οποία μια επιχείρηση προμηθεύει παραγωγή ζάχαρης σε μια άλλη. Αυτή η παραγωγή που αποτελεί αντικείμενο εξωπορισμού θεωρείται παραγωγή του εντολέα υπό ορισμένους όρους, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης στην οποία η συνολική παραγωγή ζάχαρης του μεταποιητή και του εντολέα υπερβαίνει το άθροισμα των ποσοστώσεών τους. Ο όρος αυτός αναπροσαρμόστηκε εν όψει της προληπτικής απόσυρσης που αποφασίστηκε για την περίοδο εμπορίας 2006/2007, ώστε να αφορά το άθροισμα των κατωφλίων των προληπτικών αποσύρσεων του μεταποιητή και του εντολέα αντί του αθροίσματος των ποσοστώσεών τους. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 290/2007 της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2007/08, του ποσοστού που προβλέπεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, θεσπίζεται ένα κατώφλι προληπτικής απόσυρσης για την περίοδο εμπορίας 2007/2008. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, ο οποίος τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006, περιλαμβάνεται διάταξη σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή αποφασίζει κάθε χρόνο ένα ενδεχόμενο κατώφλι προληπτικής απόσυρσης. Επομένως, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο όρος για τον εξωπορισμό που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 ώστε να αφορά το άθροισμα των κατωφλίων προληπτικής απόσυρσης του μεταποιητή και του εντολέα αντί του αθροίσματος των ποσοστώσεών τους.

- (4) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί αμοιβαία συνδρομή μεταξύ κρατών μελών ώστε να διασφαλίζονται αποτελεσματικοί έλεγχοι.
- (5) Οι προτιμησιακές εισαγωγές ζάχαρης από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού καθώς και από τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες στην Κοινότητα θα αυξηθούν σταδιακά από την 1η Οκτωβρίου 2009. Αναμένεται ότι, έως το 2012, οι εν λόγω εισαγωγές θα καλύπτουν περισσότερο από το 25 % της κατανάλωσης ζάχαρης της κοινότητας. Συνεπώς, το σύστημα πληροφοριών για τις τιμές θα πρέπει να περιλαμβάνει τις τιμές και τις ποσότητες της ακατέργαστης και της λευκής ζάχαρης που εισάγονται από τις χώρες αυτές, πληροφορίες που είναι σήμερα διαθέσιμες στη βάση δεδομένων της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 551/2007 (ΕΕ L 131 της 23.5.2007, σ. 7).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 20. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1263/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 15).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1.

- (6) Η διαβίβαση των τιμών ζάχαρης για το σύστημα καταγραφής των τιμών πραγματοποιείται στο πλαίσιο ενός μεταβατικού συστήματος με τριμηνιαίες διαβιβάσεις στην Επιτροπή από επιχειρηματίες που έχουν λάβει έγκριση. Έχει αναπτυχθεί ένα οριστικό και ηλεκτρονικό σύστημα διαβίβασης που θα επιτρέπει τη μηνιαία διαβίβαση τιμών από επιχειρηματίες που έχουν λάβει έγκριση στο κράτος μέλος, την οποία θα ακολουθεί η διαβίβαση των εθνικών μέσων όρων τιμών από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή. Οι διατάξεις για το οριστικό σύστημα πρέπει να αντικαταστήσουν τις διατάξεις για το μεταβατικό σύστημα.
- (7) Από την 1η Οκτωβρίου 2008, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 θα αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Αντί της μεταφοράς του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 που αφορά τους όρους αγοράς ζαχαρότευτλων στον ενιαίο κανονισμό ΚΟΑ, το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι η Επιτροπή θεσπίζει τους εν λόγω κανόνες σε εκτελεστικούς κανόνες. Επομένως, οι κανόνες που περιέχονται επί του παρόντος στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 πρέπει να προστεθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 952/2006.
- (8) Το κοινοτικό απόθεμα στο τέλος κάθε περιόδου εμπορίας είναι σημαντικό για την εκτίμηση της κατάστασης της αγοράς ζάχαρης ενόψει ενδεχόμενων αποφάσεων που αφορούν τη διαχείριση της αγοράς, και ιδίως της απόσυρσης. Σε ορισμένα εργοστάσια, η μεταποίηση ζάχαρης για τη νέα περίοδο εμπορίας ξεκινά το καλοκαίρι και η νέα παραγωγή αυξάνει τα μηνιαία τελικά αποθέματα των παρασκευαστών ζάχαρης. Προκειμένου να είναι γνωστό το ακριβές κοινοτικό απόθεμα στο τέλος της περιόδου εμπορίας, οι παρασκευαστές ζάχαρης που έχουν λάβει έγκριση και τα κράτη μέλη πρέπει να γνωστοποιούν, για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο, το μέρος των τελικών αποθεμάτων τους που προκύπτει από την παραγωγή της επόμενης περιόδου εμπορίας.
- (9) Το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 ορίζει ότι είναι δυνατόν να χορηγείται ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση λευκής ζάχαρης σε παρασκευαστές ζάχαρης στους οποίους χορηγείται ποσόστωση, βάσει της τάσης των τιμών της αγοράς που αντικατοπτρίζεται στις καταγραφόμενες τιμές της αγοράς. Για την ταχεία εφαρμογή του προγράμματος ενίσχυσης, όταν απαιτείται, πρέπει να προστεθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 952/2006 λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του προγράμματος ιδιωτικής αποθεματοποίησης στην περίοδο εμπορίας 2007/2008.
- (10) Η ενίσχυση για την ιδιωτική αποθεματοποίηση λευκής ζάχαρης πρέπει να καθορίζεται μέσω δημοπρασίας, με στόχο την όσο το δυνατόν αποδοτικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων και την αύξηση της διαφάνειας και του ανταγωνισμού μεταξύ παρασκευαστών.
- (11) Η υποχρεωτική περίοδος αποθεματοποίησης λήγει την 31η Οκτωβρίου 2008. Επομένως, δεν πρέπει να υποβάλλονται προσφορές μετά την 31η Ιουλίου 2008, προκειμένου να αποφευχθεί η χορήγηση ενίσχυσης για περίοδο αποθεματοποίησης βραχύτερη των τριών μηνών, η οποία θεωρείται ανεπαρκής για να έχει συνέπειες στις τιμές της αγοράς.
- (12) Δημοπρασία πρέπει να διενεργείται όταν οι μέσες κοινοτικές τιμές για τη λευκή ζάχαρη είναι κατώτερες της τιμής αναφοράς και θεωρείται πιθανό ότι θα παραμείνουν στο επίπεδο αυτό. Πρέπει να καθορισθεί ένα κατώφλι για την τιμή της αγοράς κάτω από το οποίο μια ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης θεωρείται αναγκαία. Το κατώφλι της μέσης κοινοτικής τιμής πρέπει να ορισθεί σε 85 % της τιμής αναφοράς.
- (13) Η διαδικασία αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα δημιούργησε περιφερειακές διαφοροποιήσεις με πλεονασματικές περιφέρειες (λόγω είτε τοπικής παραγωγής είτε εισαγωγών) και ελλειμματικές περιφέρειες. Οι πλεονασματικές περιφέρειες αναμένεται να υποστούν πιέσεις μείωσης των τιμών σε επίπεδο παραγωγών λόγω του πλεονάσματος της τοπικής προσφοράς ως προς την τοπική ζήτηση. Αντίθετα, οι ελλειμματικές περιφέρειες αναμένεται να εμφανίσουν σταθερότερες τιμές σε επίπεδο παραγωγών λόγω της υστέρησης της τοπικής προσφοράς σε σύγκριση με την τοπική ζήτηση. Η μέση κοινοτική τιμή δεν θα αντικατοπτρίζει πλήρως τη μείωση της τιμής σε ορισμένα κράτη μέλη. Επομένως, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η προκήρυξη δημοπρασίας μόνον για τα κράτη μέλη στα οποία οι εθνικοί μέσοι όροι τιμών βρίσκονται κάτω του 80 % της τιμής αναφοράς.
- (14) Είναι αναγκαίο να προσδιορισθούν οι προδιαγραφές της λευκής ζάχαρης που είναι επιλέξιμη για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης.
- (15) Οι προσφορές πρέπει να περιέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την αξιολόγησή τους και να προβλεφθεί επικοινωνία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.
- (16) Βάσει των ληφθεισών προσφορών, είναι δυνατόν να θεσπισθεί μια μέγιστη ενίσχυση. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν καταστάσεις στις οποίες δεν είναι δυνατόν να γίνει δεκτή καμία από τις ληφθείσες προσφορές.
- (17) Πρέπει να προσδιορίζονται οι αναγκαίες πληροφορίες για την κατάρτιση της σύμβασης αποθεματοποίησης καθώς και οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης και οι συμβατικές υποχρεώσεις του παρασκευαστή ζάχαρης.
- (18) Μια εγγύηση πρέπει να διασφαλίζει ότι οι ποσότητες που προσφέρονται και ενδεχομένως γίνονται δεκτές αποθεματοποιούνται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Επομένως, πρέπει να θεσπισθούν διατάξεις για την αποδέσμευση και την κατάπτωση της εγγύησης που συστήνεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

- (19) Υπό το πρίσμα της εξέλιξης της κατάστασης της αγοράς στην τρέχουσα περίοδο εμπορίας και των προβλέψεων για την επόμενη περίοδο εμπορίας, η Επιτροπή δύναται να παράσχει τη δυνατότητα στους συμβαλλομένους να διαθέσουν τη ζάχαρη που αποτελεί αντικείμενο των συμβάσεων πριν από τη λήξη της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης.
- (20) Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή διαχείριση του συστήματος, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι όροι υπό τους οποίους είναι δυνατόν να χορηγηθεί προκαταβολή, η αναπροσαρμογή της ενίσχυσης στις περιπτώσεις στις οποίες δεν τηρήθηκε πλήρως η συμβατική ποσότητα, οι έλεγχοι συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις της ενίσχυσης, οι ενδεχόμενες κυρώσεις καθώς και οι πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη.
- (21) Η κατανομή της μέγιστης ποσότητας των 600 000 τόνων για την παρεμβατική αγορά που καθορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 πρέπει να αναπροσαρμοσθεί για την περίοδο εμπορίας 2007/2008, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στις ποσοστώσεις ανά κράτος μέλος καθώς και η ένταξη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.
- (22) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής ζάχαρης και της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 952/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, όσον αφορά ειδικότερα τον προσδιορισμό της παραγωγής, τη χορήγηση έγκρισης σε επιχειρήσεις παρασκευής και ραφινάρισματος, το καθεστώς των τιμών και των ποσοστώσεων, τους όρους πώλησης και αγοράς ζάχαρης από την παρέμβαση καθώς και την ιδιωτική αποθεματοποίηση για την περίοδο εμπορίας 2007/2008.»

2. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- α) η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

- ι) τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) οι ποσότητες λευκής ζάχαρης που παράγονται από λευκή ζάχαρη, ακατέργαστη ζάχαρη ή σιρόπια, τα οποία δεν έχουν παραχθεί στην επιχείρηση που παρασκευάζει την εν λόγω λευκή ζάχαρη·

- β) οι ποσότητες λευκής ζάχαρης που παράγονται από λευκή ζάχαρη, ακατέργαστη ζάχαρη, σιρόπια ή σαρώματα ζάχαρης, τα οποία δεν παρήχθησαν στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας κατά την οποία παρασκευάστηκε η εν λόγω λευκή ζάχαρη»,

- ii) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) οι ποσότητες λευκής ή ακατέργαστης ζάχαρης που μεταποιούνται σε λευκή ζάχαρη στην επιχείρηση η οποία τις έχει παραγάγει, κατά την εκάστοτε περίοδο εμπορίας.»

- β) στην παράγραφο 3 τα στοιχεία δ) και ε) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) για τα σιρόπια, σε συνάρτηση με την περιεκτικότητά τους σε εκχυλίσμο σάκχαρο, που προσδιορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6·

ε) για τα σιρόπια από ιμβερτοσάκχαρο, σε συνάρτηση με την περιεκτικότητά τους σε ζάχαρη όπως καθορίζεται με τη μέθοδο της υγρής χρωματογραφίας υψηλής απόδοσης.»

- γ) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η ποσοστιαία καθαρότητα των σιροπιών υπολογίζεται με διαίρεση της περιεκτικότητας σε ολικά σάκχαρα διά της περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία και πολλαπλασιασμό του αποτελέσματος επί 100. Η περιεκτικότητα σε ξηρά ουσία προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδρασμετρική μέθοδο.»

- δ) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«6. Η περιεκτικότητα σε εκχυλίσμο σάκχαρο υπολογίζεται με αφαίρεση από τον πολωσιμετρικό βαθμό του εκάστοτε σιροπιού, του γινομένου του πολλαπλασιασμού της διαφοράς μεταξύ της περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία και του πολωσιμετρικού βαθμού του εν λόγω σιροπιού επί το συντελεστή 1,70.

Ωστόσο, η περιεκτικότητα σε εκχυλίσμο σάκχαρο είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, για το σύνολο της ίδιας περιόδου εμπορίας, από την πραγματική απόδοση των σιροπιών.»

3. Το άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) η συνολική παραγωγή ζάχαρης του μεταποιητή και του εντολέα υπερβαίνει το άθροισμα των ποσοστώσεων τους ή

ι) για την περίοδο εμπορίας 2006/2007, το άθροισμα των κατωφλίων που καθορίζονται για αυτούς σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 493/2006 της Επιτροπής (*)·

ii) για την περίοδο εμπορίας 2007/2008, το άθροισμα των κατωφλίων που καθορίζονται για αυτούς σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 290/2007 της Επιτροπής (**).

iii) για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, το άθροισμα των κατωφλίων που καθορίζονται για αυτούς σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 ή, όπου τυγχάνει εφαρμογής, το άρθρο 19α παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

(*) ΕΕ L 89 της 28.3.2006, σ. 11.

(**) ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 20.

4. Στο άρθρο 10, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Τα κράτη μέλη συνδράμουν το ένα το άλλο ώστε να διασφαλίζεται η διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων καθώς και ο έλεγχος της γνησιότητας των υποβαλλόμενων εγγράφων ή/και της ακρίβειας των ανταλλασσόμενων δεδομένων.»

5. Μετά το άρθρο 14, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 14α:

«Άρθρο 14α

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Επιπλέον των τιμών που συλλέγονται σε επίπεδο κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πληροφορεί επίσης την επιτροπή διαχείρισης ζάχαρης σχετικά με τις τιμές και τις ποσότητες της ακατέργαστης και της λευκής ζάχαρης που εισάγονται από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού βάσει των ρυθμίσεων για τα προϊόντα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στην σύναψη τέτοιων συμφωνιών (*) και από λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες που παρατίθενται τη στήλη Δ του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου (**) με βάση τις τελωνειακές διασαφήσεις και τα δεδομένα που είναι διαθέσιμα στη βάση δεδομένων της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(*) ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.

(**) ΕΕ L 169 της 30.6.2005, σ. 1.

6. Μετά το άρθρο 15, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 15α:

«Άρθρο 15α

Τελικές διατάξεις για τη διαβίβαση των σχετικών με τις τιμές δεδομένων

Κάθε επιχείρηση που υπόκειται στην υποχρέωση που προβλέπεται στο άρθρο 13 γνωστοποιεί, πριν από την 15η κάθε μήνα, τα δεδομένα που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στο κράτος μέλος που παρέσχε την έγκριση. Η πρώτη γνωστοποίηση στο κράτος μέλος διαβιβάζεται πριν από

την 15η Αυγούστου 2008 και αφορά τα δεδομένα που προσδιορίστηκαν το Μάιο και τον Ιούνιο του 2008.

Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή πριν από το τέλος κάθε μήνα τους μέσους όρους τιμών που συγκέντρωσε σε εθνικό επίπεδο, καθώς και τις συνολικές αντίστοιχες ποσότητες και τις τυπικές αποκλίσεις. Οι μέσοι όροι και οι τυπικές αποκλίσεις σταθμίζονται βάσει των ποσοτήτων που γνωστοποιούνται από επιχειρήσεις οι οποίες εμπίπτουν στις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου.

Η Επιτροπή εξασφαλίζει την παραλαβή, την επεξεργασία και την αποθήκευση των δεδομένων από τα κράτη μέλη κατά τρόπο που εγγυάται κατάλληλα τον εμπιστευτικό χαρακτήρα τους.

Η Επιτροπή δύναται να έχει πρόσβαση σε μεμονωμένα δεδομένα που αποστέλλονται από επιχειρηματίες που έχουν λάβει έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1, κατόπιν απλής αιτήσεως προς το κράτος μέλος.

Οι υπόλοιποι επιχειρηματίες του κλάδου της ζάχαρης, ειδικότερα δε οι αγοραστές, δύνανται να γνωστοποιούν στην Επιτροπή τη μέση τιμή της ζάχαρης η οποία προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13, αναφέροντας το όνομα, την εταιρική επωνυμία και τη διεύθυνσή τους.»

7. Μετά το άρθρο 16, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 16α:

«Άρθρο 16α

Όροι αγοράς ζαχαροτεύτων

Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες και οι συμβάσεις παράδοσης που αναφέρονται στο άρθρο 50 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 είναι σύμφωνες με τους όρους αγοράς που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.»

8. Στο άρθρο 21, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε παρασκευαστής ζάχαρης ή εργοστάσιο ραфинаρίσματος που έχει λάβει έγκριση, γνωστοποιεί κάθε μήνα, πριν από την 20ή του μηνός, στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η παραγωγή ή το ραфинаρίσμα, το σύνολο, εκφρασμένο σε λευκή ζάχαρη, των ποσοτήτων ζάχαρης και σιροπιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ):

α) τις οποίες κατείχε ή που αποτελούσαν αντικείμενο πιστοποιητικού αποθήκης, και

β) που ήταν αποθεματοποιημένες σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος της Κοινότητας στο τέλος του προηγούμενου μήνα.

Οι ποσότητες αυτές αναλύονται σε:

α) ζάχαρη που έχει παραχθεί από την εν λόγω επιχείρηση, με ένδειξη των ποσοτήτων που παρήχθησαν βάσει ποσόστωσης, εκτός ποσόστωσης, που μεταφέρθηκαν ή αποσύρθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 14 ή 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Επιπλέον, στις ποσότητες ζάχαρης ποσόστωσης στο τέλος των μηνών Ιουλίου, Αυγούστου και Σεπτεμβρίου προσδιορίζεται η ποσότητα που προέρχεται από την παραγωγή ζάχαρης στο πλαίσιο της επόμενης περιόδου εμπορίας·

β) άλλη ζάχαρη.».

9. Το άρθρο 23 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3, το «παράρτημα» αντικαθίσταται από το «παράρτημα Ι»·

β) στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 4, το «παράρτημα» αντικαθίσταται από το «παράρτημα Ι».

10. Μετά το άρθρο 57, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο VIα:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIα

ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ 2007/2008

Άρθρο 57α

Δημοπρασία

Προκειμένου να καθορισθεί η ενίσχυση που χορηγείται για την εκτέλεση συμβάσεων ιδιωτικής αποθεματοποίησης λευκής ζάχαρης, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, να προκηρύξει δημοπρασία περιορισμένης διάρκειας μέσω κανονισμού της Επιτροπής, ο οποίος στο εξής καλείται «κανονισμός για την προκήρυξη δημοπρασίας».

Άρθρο 57β

Προκήρυξη δημοπρασίας

1. Ο κανονισμός για την προκήρυξη δημοπρασίας είναι δυνατόν να εκδοθεί έως την 31η Ιουλίου 2008.

2. Η προκήρυξη της δημοπρασίας είναι δυνατόν να αποφασισθεί για τη ζάχαρη που έχει αποθεματοποιηθεί ή που πρόκειται να αποθεματοποιηθεί, εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η μέση κοινοτική τιμή για τη λευκή ζάχαρη που έχει καταγραφεί στο πλαίσιο του συστήματος καταγραφής των τιμών είναι κατώτερη κατά 85 % της τιμής αναφοράς, και

β) οι καταγραφείσες μέσες τιμές για τη λευκή ζάχαρη ενδέχεται να παραμείνουν στο επίπεδο αυτό ή κάτω του επιπέδου αυτού βάσει της κατάστασης της αγοράς, λαμβάνοντας υπόψη τις αναμενόμενες συνέπειες του μηχανισμού διαχείρισης της αγοράς, και ιδίως της απόσυρσης.

3. Η προκήρυξη της δημοπρασίας είναι δυνατόν να περιοριστεί στη ζάχαρη που έχει αποθεματοποιηθεί ή που πρόκειται να αποθεματοποιηθεί από παρασκευαστές ζάχαρης που έχουν λάβει έγκριση σε ένα κράτος μέλος, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η μέση κοινοτική τιμή για τη λευκή ζάχαρη που έχει καταγραφεί στο πλαίσιο του συστήματος καταγραφής των τιμών είναι κατώτερη της τιμής αναφοράς, και

β) στο οικείο κράτος μέλος, η μέση τιμή για τη λευκή ζάχαρη που έχει καταγραφεί στο πλαίσιο του συστήματος καταγραφής των τιμών είναι κατώτερη κατά 80 % της τιμής αναφοράς.

4. Ο κανονισμός για την προκήρυξη της δημοπρασίας περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) την περίοδο που καλύπτει η δημοπρασία («περίοδος υποβολής προσφορών») και τις διάφορες υποπεριόδους κατά τις οποίες μπορούν να υποβληθούν προσφορές·

β) την ώρα έναρξης και λήξης της προθεσμίας κατάθεσης των προσφορών·

γ) σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη στα οποία έχει αποθεματοποιηθεί ή θα αποθεματοποιηθεί ζάχαρη·

δ) τη συνολική ποσότητα, ενδεχομένως ανά κράτος μέλος εφόσον ισχύει η παράγραφος 3, που αφορά τη δημοπρασία, εφόσον εφαρμόζεται·

ε) την περίοδο αποθεματοποίησης σε συμμόρφωση προς το άρθρο 57ι·

στ) την ελάχιστη ποσότητα που πρέπει να αφορά κάθε προσφορά·

ζ) το ποσό της εγγύησης ανά μονάδα·

η) την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στην οποία πρέπει να αποστέλλονται οι προσφορές.

5. Οι προσκλήσεις υποβολής προσφορών περιορισμένης διάρκειας ενδέχεται να κλείσουν πριν από τη λήξη της περιόδου υποβολής προσφορών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

Άρθρο 57γ

Προδιαγραφές ζάχαρης

Η ζάχαρη για την οποία υποβάλλεται προσφορά:

- α) είναι κρυσταλλικής μορφής χύδην ή/και σε μεγάλους σάκους (800 kg ή περισσότερο) ή/και σε σάκους των 50 kg·
- β) έχει παραχθεί βάσει ποσώσεως στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας κατά την οποία υποβάλλεται η προσφορά, μη περιλαμβανομένης της λευκής ζάχαρης που αποσύρθηκε, μεταφέρθηκε ή αποθεματοποιήθηκε σε δημόσια παρέμβαση·
- γ) είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, έχει υγρασία ίση ή κατώτερη του 0,06 % και ρέει ελεύθερα.

Άρθρο 57δ

Υποβολή προσφορών

1. Οι προσφορές υποβάλλονται από παρασκευαστές ζάχαρης που έχουν λάβει έγκριση, όπως αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι οποίοι είναι εγκαταστημένοι στην Κοινότητα και εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ.

2. Κάθε προσφορά υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο θα λάβει χώρα η αποθεματοποίηση της ζάχαρης. Εάν η προκήρυξη της δημοπρασίας περιορίζεται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 57β παράγραφος 3, οι προσφορές υποβάλλονται μόνον στα συγκεκριμένα κράτη μέλη.

3. Οι προσφορές μπορούν να υποβάλλονται με ηλεκτρονικά μέσα, με τη μέθοδο που έχει υποδείξει στους επιχειρηματίες το οικείο κράτος μέλος. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους μπορούν να απαιτήσουν να συνοδεύονται οι προσφορές που αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 2 της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*). Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι αρμόδιες αρχές απαιτούν ηλεκτρονική υπογραφή που παρέχει ισοδύναμες εγγυήσεις με εκείνες που χαρακτηρίζουν την ιδιόχειρη υπογραφή με την εφαρμογή των ιδίων κανόνων και προϋποθέσεων όπως εκείνων που καθορίζονται στις διατάξεις της Επιτροπής όσον αφορά τα ηλεκτρονικά και τα ψηφιοποιημένα έγγραφα, όπως ορίζεται στην απόφαση 2004/563/ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής (**), και στους κανόνες εφαρμογής της.

4. Μια προσφορά είναι έγκυρη εφόσον πληροί τους ακόλουθους όρους:

- α) περιέχει μνεία στον κανονισμό για την προκήρυξη της δημοπρασίας καθώς και στην καταληκτική ημερομηνία για την υποπερίοδο υποβολής των προσφορών·
- β) αναφέρει τα στοιχεία ταυτοποίησης του προσφέροντος: όνομα, διεύθυνση και αριθμό μητρώου ΦΠΑ·
- γ) αναφέρει την ποσότητα που καλύπτει η προσφορά·
- δ) αναφέρει το ποσό της προσφερόμενης ενίσχυσης ανά ημέρα και ανά τόνο σε ευρώ και λεπτά·
- ε) ο προσφέρων έχει καταθέσει εγγύηση πριν από τη λήξη της υποπεριόδου υποβολής των προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2220/85, και έχει παράσχει τη σχετική απόδειξη εντός της ίδιας περιόδου·
- στ) δεν περιλαμβάνει άλλους όρους εκ μέρους του προσφέροντος εκτός από εκείνους που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και στον κανονισμό για την προκήρυξη της δημοπρασίας·
- ζ) συντάσσεται στην επίσημη γλώσσα ή σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται.

5. Οι προσφορές δεν ανακαλούνται ούτε τροποποιούνται μετά την υποβολή τους.

6. Ο παρασκευαστής ζάχαρης που έχει λάβει έγκριση, ο οποίος υποβάλλει προσφορά, τεκμαίρεται ότι γνωρίζει και έχει αποδεχθεί τις διατάξεις που ισχύουν στο πλαίσιο της δημοπρασίας.

Άρθρο 57ε

Εξέταση των προσφορών

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εξετάζουν τις προσφορές βάσει των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 57δ παράγραφος 4. Αποφασίζουν για την εγκυρότητα των προσφορών.

2. Οι αρμόδιοι για την παραλαβή και την εξέταση των προσφορών υποχρεούνται να μην αποκαλύπτουν οποιαδήποτε συναφή με αυτές στοιχεία σε μη εξουσιοδοτημένους τρίτους.

3. Σε περίπτωση ακυρότητας της προσφοράς, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ενημερώνουν σχετικά τον προσφέροντα.

Άρθρο 57στ

Κοινοποίηση των προσφορών στην Επιτροπή

1. Όλες οι έγκυρες προσφορές κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

2. Οι κοινοποιήσεις δεν περιέχουν τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 57δ παράγραφος 4 στοιχείο β).

3. Οι κοινοποιήσεις πραγματοποιούνται με ηλεκτρονικά μέσα, με τη μέθοδο που υποδεικνύει στα κράτη μέλη η Επιτροπή, εντός συγκεκριμένης περιόδου που καθορίζεται στον κανονισμό της Επιτροπής για την προκήρυξη της δημοπρασίας.

Η μορφή και το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων καθορίζονται βάσει υποδειγμάτων που διατίθενται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή.

4. Εάν δεν υποβληθούν προσφορές, τα κράτη μέλη το κοινοποιούν στην Επιτροπή εντός της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 57ζ

Απόφαση βάσει των προσφορών

1. Με βάση τις κοινοποιηθείσες προσφορές σύμφωνα με το άρθρο 57στ παράγραφος 3, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006:

α) να μην καθορίσει ανώτατο ποσό ενίσχυσης, ή

β) να καθορίσει ανώτατο ποσό ενίσχυσης.

2. Εάν υποβληθούν προσφορές στο επίπεδο του ανώτατου ποσού ενίσχυσης, εφόσον εφαρμόζεται το άρθρο 57β παράγραφος 4 στοιχείο δ), η Επιτροπή καθορίζει συντελεστή που εφαρμόζεται για την κατακύρωση των προσφερθεισών ποσοτήτων.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 57δ παράγραφος 5, ο προσφέρων στον οποίο εφαρμόζεται ο εν λόγω συντελεστής δύναται να αποφασίσει να αποσύρει την προσφορά του.

3. Η απόφαση σχετικά με την ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 57η

Επιμέρους αποφάσεις σχετικά με τις προσφορές

1. Εάν έχει οριστεί ανώτατο ποσό ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 57ζ παράγραφος 1 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποδέχονται τις προσφορές που κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 57στ οι οποίες είναι ίσες ή χαμηλότερες από το ανώτατο ποσό με την επιφύλαξη του άρθρου 57ζ παράγραφος 2. Όλες οι άλλες προσφορές απορρίπτονται.

2. Εάν δεν έχει καθορισθεί ανώτατο ποσό, απορρίπτονται όλες οι προσφορές.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν τις αποφάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 μετά τη δημοσίευση της απόφασης της Επιτροπής για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 57ζ παράγραφος 1 και κοινοποιούν στους προσφέροντες το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους εντός προθεσμίας τριών εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση.

4. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των υπερθεματιστών δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 57θ

Πληροφορίες που αφορούν το χώρο αποθήκευσης

Εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης από το κράτος μέλος, ο υπερθεματιστής αποστέλλει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους:

α) τη διεύθυνση του χώρου ή των χώρων αποθήκευσης και, για κάθε χώρο αποθήκευσης, την ακριβή τοποθεσία των σιρών ή των παρτίδων με τις αντίστοιχες ποσότητες·

β) ένα από τα ακόλουθα:

i) επιβεβαίωση ότι οι ποσότητες που καλύπτονται από την προσφορά βρίσκονται ήδη στο χώρο αποθήκευσης σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 57ια στοιχείο γ), ή

ii) την ημερομηνία αποθήκευσης καθεμίας από τις παρτίδες που δεν έχουν αποθηκευθεί ακόμη και το απαραίτητο χρονοδιάγραμμα για την αποθήκευση της συμβατικής ποσότητας σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 57ια στοιχείο γ). Ο υπερθεματιστής αναφέρει για κάθε παρτίδα που εισάγεται στο χώρο αποθήκευσης την ποσότητα και την ακριβή τοποθεσία της.

Άρθρο 57ι

Προσδιορισμός των συμβάσεων και περιόδος αποθεματοποίησης

1. Μετά την πλήρη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 57θ, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κοινοποιεί στον υπερθεματιστή ότι παρασχέθηκαν όλες οι αναγκαίες πληροφορίες και ότι η σύμβαση θεωρείται πλέον συναφθείσα.

2. Η σύμβαση περιλαμβάνει τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου, του κανονισμού για την προκήρυξη της δημοπρασίας, της προσφοράς καθώς και τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 57θ.

3. Η ημερομηνία σύναψης της σύμβασης είναι εκείνη κατά την οποία η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποβάλλει στο συμβαλλόμενο την κοινοποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω.

4. Για τη ζάχαρη που έχει ήδη αποθεματοποιηθεί, η συμβατική περίοδος αποθεματοποίησης ξεκινά την επομένη της σύναψης της σύμβασης. Σε περίπτωση ζάχαρης που δεν έχει αποθεματοποιηθεί ακόμη, η συμβατική περίοδος αποθεματοποίησης ξεκινά την επομένη της ημέρας κατά την οποία έχει αποθεματοποιηθεί το σύνολο της συμβατικής ποσότητας.

5. Η τελευταία ημέρα της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης είναι η 31η Οκτωβρίου 2008, με την επιφύλαξη του άρθρου 57ιγ.

Άρθρο 57ια

Υποχρεώσεις του συμβαλλομένου

Οι συμβάσεις επιβάλλουν στο συμβαλλόμενο τουλάχιστον τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

- α) να αποθηκεύσει και να διατηρήσει αποθηκευμένη τη συμβατική ποσότητα κατά τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης, με δική του ευθύνη και δαπάνες, υπό συνθήκες που διασφαλίζουν τη διατήρηση των προδιαγραφών της ζάχαρης που αναφέρονται στο άρθρο 57γ, χωρίς να υποκαταστήσει τα αποθηκευμένα προϊόντα ή να τα μεταφέρει σε άλλο χώρο αποθήκευσης· ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και κατόπιν δεόντως αιτιολογημένου αιτήματος, η αρμόδια αρχή δύναται να εγκρίνει τη μεταφορά των αποθηκευμένων προϊόντων σε άλλο χώρο·
- β) να διατηρήσει τα έγγραφα της ζύγισης που καταρτίστηκαν κατά το χρόνο εισόδου στο χώρο αποθήκευσης·
- γ) να διευκολύνει τον εντοπισμό των αποθηκευμένων υλών ανά προϊόν. Κάθε μεμονωμένα αποθηκευμένη μονάδα επισημαίνεται κατά τρόπο ώστε να είναι εμφανής ο αριθμός της σύμβασης, το προϊόν και το βάρος·
- δ) να επιτρέπει ανά πάσα στιγμή στην αρμόδια αρχή τον έλεγχο της τήρησης του συνόλου των υποχρεώσεων που ορίζονται στη σύμβαση.

Άρθρο 57ιβ

Εγγυήσεις

1. Η εγγύηση που παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 57δ παράγραφος 4 στοιχείο ε) κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 διασφαλίζει ειδικότερα:

- α) τη μη απόσυρση της προσφοράς·
- β) τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 57θ για τη σύναψη της σύμβασης·

γ) την αποθήκευση της συμβατικής ποσότητας για την περίοδο αποθεματοποίησης υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 57ια.

2. Οι εγγυήσεις αποδεσμεύονται αμέσως εάν οι προσφορές είναι άκυρες, απορριφθούν ή αποσυρθούν σύμφωνα με το άρθρο 57ζ παράγραφος 2.

3. Οι εγγυήσεις αποδεσμεύονται για τις ποσότητες για τις οποίες οι υποχρεώσεις εκπληρώθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 57ιε παράγραφος 2.

Άρθρο 57ιγ

Συντόμευση της διάρκειας των συμβάσεων

Βάσει των εξελίξεων στην αγορά ζάχαρης, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, να επιτρέψει στο συμβαλλόμενο να διαθέσει τη ζάχαρη που αποτελεί αντικείμενο της σύμβασης πριν από τη λήξη της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης.

Άρθρο 57ιδ

Προκαταβολή

Ύστερα από 60 ημέρες αποθήκευσης, είναι δυνατόν να καταβληθεί μία μοναδική προκαταβολή της ενίσχυσης, κατόπιν αιτήματος του συμβαλλομένου, υπό τον όρο της παροχής εκ μέρους του εγγυήσης ίσης με την προκαταβολή επαυξημένης κατά 10 %. Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 57ιβ αποδεσμεύεται.

Η προκαταβολή δεν υπερβαίνει το ποσό της ενίσχυσης που αντιστοιχεί σε περίοδο αποθεματοποίησης διάρκειας τριών μηνών. Η εγγύηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αποδεσμεύεται μόλις καταβληθεί το υπόλοιπο της ενίσχυσης.

Άρθρο 57ιε

Καταβολή της ενίσχυσης

1. Η ενίσχυση ή, εάν έχει καταβληθεί προκαταβολή βάσει του άρθρου 57ιδ, το υπόλοιπο της ενίσχυσης καταβάλλεται βάσει αίτησης πληρωμής και μόνον εφόσον έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις της σύμβασης. Η καταβολή της ενίσχυσης ή του υπολοίπου της ενίσχυσης πραγματοποιείται μετά τον τελικό έλεγχο και εντός 120 ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης πληρωμής.

2. Οι απαιτήσεις που αφορούν τη συμβατική ποσότητα θεωρούνται ότι πληρούνται μόνον εφόσον η ποσότητα επαληθευθεί όπως ορίζεται στο άρθρο 57ιστ παράγραφος 5. Ωστόσο, τα κράτη μέλη δύναται να αποφασίσουν ότι οι απαιτήσεις που αφορούν τη συμβατική ποσότητα θεωρούνται ότι πληρούνται βάσει ενός περιθωρίου ανοχής, το οποίο δεν υπερβαίνει το 1 % της συμβατικής ποσότητας.

Εάν η ποσότητα που αποθηκεύθηκε πραγματικά κατά τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης είναι κατώτερη της συμβατικής ποσότητας, λαμβάνοντας υπόψη το ενδεχόμενο περιθώριο ανοχής, αλλά όχι κατώτερη του 80 % της συμβατικής ποσότητας, η ενίσχυση για την ποσότητα που αποθηκεύθηκε πραγματικά μειώνεται κατά το ήμισυ.

Εάν η ποσότητα που αποθηκεύθηκε πραγματικά κατά τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης είναι κατώτερη του 80 % της συμβατικής ποσότητας, δεν καταβάλλεται καμία ενίσχυση.

Άρθρο 57ιστ

Έλεγχος

1. Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διενεργεί αρχικό έλεγχο και ειδικότερα:

- α) προσδιορίζει τους σιρούς ή τις παρτίδες αποθήκευσης·
- β) επαληθεύει το βάρος των αποθηκευμένων προϊόντων στη βάση των εγγράφων ζύγισης, των αποθεμάτων και των οικονομικών λογαριασμών και, όπου είναι δυνατό, με φυσικό έλεγχο μέσω δειγματοληπτικής ζύγισης. Το εν λόγω δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό και αντιστοιχεί τουλάχιστον σε 5 % της συνολικής ποσότητας·
- γ) λαμβάνει δείγμα αντιπροσωπευτικό της συμβατικής ποσότητας, το οποίο αναλύεται όσο το δυνατόν ταχύτερα ώστε να διασφαλισθεί ότι η ζάχαρη αντιστοιχεί στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 57γ.

2. Εάν η ανάλυση επιβεβαιώσει ότι η ζάχαρη δεν αντιστοιχεί στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 57γ, το σύνολο της ποσότητας που καλύπτεται από τη σύμβαση απορρίπτεται και η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 57δ παράγραφος 4 στοιχείο ε) καταπίπτει.

3. Εάν το κράτος μέλος μπορεί να παράσχει δεόντως αιτιολογημένους λόγους, η προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1 ανωτέρω είναι δυνατόν να παραταθεί κατά 15 ημέρες.

4. Η αρμόδια για τη διενέργεια των ελέγχων αρχή:

- α) σφραγίζει τα προϊόντα κατά σύμβαση, παρτίδα αποθήκευσης ή μικρότερη ποσότητα κατά τον αρχικό έλεγχο, ή
- β) διενεργεί αιφνιδιαστικό έλεγχο προκειμένου να διασφαλίσει την ύπαρξη της συμβατικής ποσότητας στο χώρο αποθήκευσης. Ο έλεγχος βασίζεται σε αποθέματα και οικονομικούς λογαριασμούς και, όπου είναι δυνατόν, σε φυσικό έλεγχο μέσω δειγματοληπτικής ζύγισης. Το εν λόγω δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό και αντιστοιχεί τουλάχιστον σε 5 % της συνολικής ποσότητας.

5. Κατά τον τελευταίο μήνα της περιόδου αποθεματοποίησης, η αρμόδια για τον έλεγχο αρχή διενεργεί τελικό έλεγχο ώστε να διασφαλίσει την ύπαρξη της συμβατικής ποσότητας στο χώρο αποθήκευσης μέσω αιφνιδιαστικού ελέγχου σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο β) ανωτέρω.

6. Σε περίπτωση σημαντικών παρατυπιών που αφορούν τουλάχιστον 5 % των ποσοτήτων των προϊόντων που καλύπτονται από μία σύμβαση που υποβάλλεται σε έλεγχο, η επαλήθευση επεκτείνεται σε μεγαλύτερο δείγμα το οποίο καθορίζεται από την αρμόδια για τους ελέγχους αρχή.

Άρθρο 57ιζ

Εκθέσεις σχετικά με τους ελέγχους

Εκπονείται έκθεση σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται βάσει του άρθρου 57ιστ, στην οποία προσδιορίζονται τα εξής:

- α) η ημερομηνία και η ώρα έναρξης του ελέγχου·
- β) η διάρκεια του ελέγχου·
- γ) οι διενεργηθείσες πράξεις, παρέχοντας ειδικότερα τα στοιχεία και τις παραπομπές στα έγγραφα και στα προϊόντα που εξετάστηκαν·
- δ) τα πορίσματα και τα συμπεράσματα.

Η έκθεση υπογράφεται από τον αρμόδιο επιθεωρητή και προσυπογράφεται από το συμβαλλόμενο ή, ανάλογα με την περίπτωση, από το αρμόδιο για την αποθήκευση πρόσωπο, και εντάσσεται στο φάκελο πληρωμής.

Άρθρο 57ιη

Κυρώσεις

1. Εάν διαπιστωθεί ότι έγγραφο που υπέβαλε ένας προσφέρων για την παραχώρηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από το παρόν κεφάλαιο παρέχει εσφαλμένες πληροφορίες και εάν οι εν λόγω εσφαλμένες πληροφορίες είναι αποφασιστικής σημασίας για την παραχώρηση του εν λόγω δικαιώματος, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποκλείουν τον προσφέροντα από τη συμμετοχή στη δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση ζάχαρης, για περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία έκδοσης της τελικής διοικητικής απόφασης με την οποία διαπιστώνεται η παρατυπία.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν ο προσφέρων αποδείξει, και πεισθούν οι αρμόδιες αρχές, ότι η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν οφείλεται σε σοβαρή αμελεία του ή ότι οφείλεται σε ανωτέρα βία ή σε προφανές σφάλμα.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 1. Η Επιτροπή θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση των άλλων κρατών μελών.

Άρθρο 57ιθ

Κοινοποίηση στην Επιτροπή

Το κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες ζάχαρης για τις οποίες έγιναν δεκτές προσφορές σύμφωνα με το άρθρο 57η παράγραφος 1, και:

α) για τις οποίες δεν συνάφθηκε στη συνέχεια καμία σύμβαση·
ή

β) για τις οποίες συνάφθηκαν στη συνέχεια συμβάσεις, οι οποίες ωστόσο ακυρώθηκαν λόγω μη συμμόρφωσης προς τις συμβατικές υποχρεώσεις·

γ) οι οποίες απαλλάσσονται από συμβατικές υποχρεώσεις κατόπιν απόφασης της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 57ιγ.

Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο προσδιορίζουν την οικεία υποπερίοδο της δημοπρασίας και πραγματοποιούνται όσο το δυνατόν νωρίτερα και το αργότερο έως τη δέκατη ημέρα του μήνα που έπεται του οικείου μήνα.

Η μορφή και το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων καθορίζονται βάσει υποδειγμάτων που διατίθενται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή.

(*) ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.

(**) ΕΕ L 251 της 27.7.2004, σ. 9.».

11. Το παράρτημα γίνεται παράρτημα I και αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

12. Το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 σημείο 2 στοιχεία β) έως δ) και το άρθρο 1 σημεία 7 και 12 ισχύουν από την 1η Οκτωβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσότητες αναφερόμενες στο άρθρο 23 παράγραφος 3 ανά κράτος μέλος για την περίοδο εμπορίας 2007/2008

(σε τόνους)

Κράτος μέλος	Ποσότητες
Βέλγιο	31 615
Βουλγαρία	170
Τσεχική Δημοκρατία	13 346
Δανία	16 213
Γερμανία	130 985
Ελλάδα	5 687
Ισπανία	31 790
Γαλλία (μητροπολιτική)	130 447
Γαλλία (υπερπόντια διαμερίσματα)	17 208
Ιταλία	27 012
Λιθουανία	4 013
Ουγγαρία	10 699
Κάτω Χώρες	33 376
Αυστρία	14 541
Πολωνία	63 513
Πορτογαλία (ηπειρωτική χώρα)	537
Πορτογαλία (Αζόρες)	357
Ρουμανία	3 912
Σλοβακία	5 278
Φινλανδία	3 225
Σουηδία	12 306
Ηνωμένο Βασίλειο	43 769»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Όροι αγοράς ζαχαροτεύτλων, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 16α

ΣΗΜΕΙΟ I

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως “συμβαλλόμενα μέρη” νοούνται:

- α) οι επιχειρήσεις ζάχαρης, εφεξής καλούμενες “ζαχαροβιομηχανίες”,
- β) οι πωλητές τεύτλων, εφεξής καλούμενοι “πωλητές”.

ΣΗΜΕΙΟ II

- 1. Οι συμβάσεις παράδοσης συνάπτονται γραπτώς και για ορισμένη ποσότητα τεύτλων ποσόστωσης.
- 2. Οι συμβάσεις παράδοσης καθορίζουν εάν είναι δυνατόν να παραδοθεί πρόσθετη ποσότητα τεύτλων και με ποιους όρους.

ΣΗΜΕΙΟ III

- 1. Οι συμβάσεις παράδοσης αναφέρουν τις τιμές αγοράς για τις ποσότητες τεύτλων που αναφέρονται στο στοιχείο α) και, ανάλογα με την περίπτωση, στο στοιχείο β) του άρθρου 50 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Στην περίπτωση των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 στοιχείο α), οι εν λόγω τιμές δεν δύνανται να είναι χαμηλότερες από την ελάχιστη τιμή για τα τεύτλα ποσόστωσης που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 1.
- 2. Οι συμβάσεις παράδοσης ορίζουν για τα τεύτλα μια καθορισμένη περιεκτικότητα σε ζάχαρη. Περιλαμβάνουν κλίμακα μετατροπής που δείχνει τις διάφορες περιεκτικότητες σε ζάχαρη και τους συντελεστές με τους οποίους οι ποσότητες τεύτλων που παραδίδονται μετατρέπονται σε ποσότητες που αντιστοιχούν στην περιεκτικότητα σε ζάχαρη που αναγράφεται στη σύμβαση παράδοσης.

Η κλίμακα βασίζεται στις αποδόσεις που αντιστοιχούν στις διάφορες περιεκτικότητες σε ζάχαρη.
- 3. Όταν ο πωλητής έχει υπογράψει σύμβαση παράδοσης με ζαχαροβιομηχανία για την παράδοση τεύτλων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 στοιχείο α), όλες οι παραδόσεις από τον εν λόγω πωλητή, μετατρεπόμενες σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος σημείου, θεωρούνται ως παραδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 50 παράγραφος 3 στοιχείο α), έως την ποσότητα τεύτλων που προσδιορίζεται στη σύμβαση παράδοσης.
- 4. Οι ζαχαροβιομηχανίες που παράγουν ποσότητα ζάχαρης κατώτερη από την ποσόστωσή τους από τεύτλα για τα οποία έχουν συνάψει συμβάσεις παράδοσης πριν από τη σορά δυνάμει του άρθρου 50 παράγραφος 3 στοιχείο α), κατανέμουν την ποσότητα τεύτλων που αντιστοιχεί σε τυχόν πρόσθετη παραγωγή, έως του ποσού της ποσόστωσής τους, μεταξύ των πωλητών με τους οποίους έχουν συνάψει συμβάσεις παράδοσης πριν από τη σορά κατά την έννοια του άρθρου 50 παράγραφος 3 στοιχείο α).

Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από την παρούσα διάταξη.

ΣΗΜΕΙΟ IV

- 1. Οι συμβάσεις παράδοσης περιλαμβάνουν διατάξεις που αφορούν την κανονική διάρκεια των παραδόσεων τεύτλων και τη χρονική κλιμάκωσή τους.
- 2. Οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αυτές που ισχύουν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της πραγματικής παραγωγής. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από αυτές τις διατάξεις.

ΣΗΜΕΙΟ V

- 1. Οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν τα κέντρα συγκέντρωσης τεύτλων.
- 2. Εάν οι πωλητές και οι ζαχαροβιομηχανίες έχουν ήδη υπογράψει σύμβαση παράδοσης για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, εξακολουθούν να λειτουργούν τα κέντρα συγκέντρωσης που συμφωνήθηκαν από αυτούς για τις παραδόσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εμπορίας. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από την παρούσα διάταξη.

3. Οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν ότι τα έξοδα φόρτωσης και μεταφοράς από τα κέντρα συγκέντρωσης βαρύνουν τη ζαχαροβιομηχανία, με την επιφύλαξη ιδιαίτερων συμφωνιών που βασίζονται σε τοπικούς κανόνες ή συνήθειες που ίσχυαν πριν από την προηγούμενη περίοδο εμπορίας.
4. Ωστόσο, στη Δανία, την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιρλανδία, την Πορτογαλία, τη Φινλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο όπου τα τεύτλα παραδίδονται ελεύθερα στο εργοστάσιο, οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν συμμετοχή της ζαχαροβιομηχανίας στα έξοδα φόρτωσης και μεταφοράς και καθορίζουν το σχετικό ποσοστό ή τα σχετικά ποσά.

ΣΗΜΕΙΟ VI

1. Οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν τους τόπους παραλαβής των τεύτλων.
2. Εάν οι πωλητές και οι ζαχαροβιομηχανίες έχουν ήδη υπογράψει σύμβαση παράδοσης για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, εξακολουθούν να λειτουργούν οι τόποι παραλαβής που συμφωνήθηκαν από αυτούς για τις παραδόσεις κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εμπορίας. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από την παρούσα διάταξη.

ΣΗΜΕΙΟ VII

1. Οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν ότι η περιεκτικότητα σε ζάχαρη καθορίζεται με την πολωσιμετρική μέθοδο. Το δείγμα τεύτλων λαμβάνεται κατά την παραλαβή.
2. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να προβλέπουν διαφορετικό στάδιο για τη δειγματοληψία. Στην περίπτωση αυτήν, οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν διόρθωση για την αντιστάθμιση της ενδεχόμενης μείωσης της περιεκτικότητας σε ζάχαρη μεταξύ της παραλαβής και της διενέργειας δειγματοληψίας.

ΣΗΜΕΙΟ VIII

Οι συμβάσεις παράδοσης προβλέπουν ότι το μεικτό βάρος, το απόβρο και η περιεκτικότητα σε ζάχαρη προσδιορίζονται με μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

- α) από κοινού, από τη ζαχαροβιομηχανία και την επαγγελματική οργάνωση των καλλιεργητών τεύτλων, εάν το προβλέπει διεπαγγελματική συμφωνία·
- β) από τη ζαχαροβιομηχανία, υπό την επίβλεψη της επαγγελματικής οργάνωσης των καλλιεργητών τεύτλων·
- γ) από τη ζαχαροβιομηχανία, υπό την επίβλεψη ενός εμπειρογνώμονα εγκεκριμένου από το οικείο κράτος μέλος, με την προϋπόθεση ότι ο πωλητής αναλαμβάνει τα σχετικά έξοδα.

ΣΗΜΕΙΟ IX

1. Οι συμβάσεις παράδοσης υποχρεώνουν τις ζαχαροβιομηχανίες να πράττουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα, για ολόκληρη την παραδιδόμενη ποσότητα τεύτλων:
 - α) τη δωρεάν επιστροφή στον πωλητή, στη θύρα του εργοστασίου, της νωπής πούλπας που προέρχεται από την παραδοθείσα ποσότητα ζαχαροτεύτλων·
 - β) τη δωρεάν επιστροφή στον πωλητή, στη θύρα του εργοστασίου, μέρους της πούλπας αυτής, πεπιεσμένης, ξηρής ή ξηρής και μελασομένης·
 - γ) την επιστροφή στον πωλητή, στη θύρα του εργοστασίου, της πούλπας πεπιεσμένης ή ξηρής· στην περίπτωση αυτήν, η ζαχαροβιομηχανία δύναται να απαιτεί από τον πωλητή την πληρωμή των εξόδων συμπίεσης ή ξήρανσης·
 - δ) την πληρωμή στον πωλητή ενός αντισταθμιστικού ποσού που λαμβάνει υπόψη τις δυνατότητες πώλησης της εν λόγω πούλπας.

Όταν μέρη της συνολικής ποσότητας των παραδοθέντων τεύτλων υπόκεινται σε διαφορετική επεξεργασία, η σύμβαση παράδοσης επιβάλλει περισσότερες της μιας από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

2. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να προβλέπουν ένα στάδιο παράδοσης της πούλπας διαφορετικό από εκείνο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ).

ΣΗΜΕΙΟ X

1. Οι συμβάσεις παράδοσης καθορίζουν τις προθεσμίες για την καταβολή τυχόν προκαταβολών και την εξόφληση της τιμής αγοράς των τεύτλων.
2. Οι προθεσμίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνες που ίσχυαν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου εμπορίας. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες μπορούν να παρεκκλίνουν από την παρούσα διάταξη.

ΣΗΜΕΙΟ XI

Όταν οι συμβάσεις παράδοσης καθορίζουν κανόνες για θέματα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος παραρτήματος, ή όταν περιλαμβάνουν διατάξεις που διέπουν άλλα θέματα, οι διατάξεις και οι επιπτώσεις τους δεν αντιβαίνουν στο παρόν παράρτημα.

ΣΗΜΕΙΟ XII

1. Οι διεπαγγελματικές συμφωνίες που αναφέρονται στο παράρτημα III, μέρος II, παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 περιέχουν ρήτρες διαιτησίας.
2. Όταν οι διεπαγγελματικές συμφωνίες κοινοτικού, περιφερειακού ή τοπικού επιπέδου, καθορίζουν κανόνες διέποντες θέματα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κανονισμού, ή όταν περιλαμβάνουν διατάξεις που διέπουν άλλα θέματα, οι διατάξεις και οι επιπτώσεις τους δεν αντιβαίνουν στο παρόν παράρτημα.
3. Οι συμφωνίες που προβλέπονται στην παράγραφο 2 ορίζουν ιδίως:
 - α) κανόνες για την κατανομή, μεταξύ των πωλητών, των ποσοτήτων τεύτλων που η ζαχαροβιομηχανία αποφασίζει να αγοράσει πριν από τη σπορά, για την παρασκευή ζάχαρης εντός των ορίων της ποσόστωσης·
 - β) κανόνες για την κατανομή που αναφέρεται στο σημείο III.4·
 - γ) την κλίμακα μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο III.2·
 - δ) κανόνες για την επιλογή και τη χορήγηση σπόρων ποικιλιών τεύτλων προς παραγωγή·
 - ε) την ελάχιστη περιεκτικότητα σε ζάχαρη των προς παράδοση τεύτλων·
 - στ) υποχρέωση διαβούλευσης μεταξύ της ζαχαροβιομηχανίας και των αντιπροσώπων των πωλητών πριν από τον καθορισμό της ημερομηνίας έναρξης παράδοσης των τεύτλων·
 - ζ) την καταβολή πριμοδοτήσεων στους πωλητές για πρόωρες ή όψιμες παραδόσεις·
 - η) λεπτομέρειες όσον αφορά:
 - i) το μέρος της πούλπας που αναφέρεται στο σημείο IX.1 στοιχείο β),
 - ii) τα έξοδα που αναφέρονται στο σημείο IX.1 στοιχείο γ),
 - iii) το αντισταθμιστικό ποσό που αναφέρεται στο σημείο IX.1 στοιχείο δ)·
 - θ) την παραλαβή της πούλπας από τον πωλητή·
 - ι) με την επιφύλαξη του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, κανόνες για την κατανομή μεταξύ της ζαχαροβιομηχανίας και των πωλητών της ενδεχομένης διαφοράς μεταξύ της τιμής αναφοράς και της πραγματικής τιμής πώλησης της ζάχαρης.

ΣΗΜΕΙΟ XIII

Εφόσον δεν έχει συναφθεί διεπαγγελματική συμφωνία για την κατανομή, μεταξύ των πωλητών, των ποσοτήτων τεύτλων που η ζαχαροβιομηχανία προσφέρεται να αγοράσει πριν από την σπορά για την παρασκευή ζάχαρης εντός των ορίων της ποσόστωσης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να θεσπίσει το ίδιο κανόνες για την κατανομή αυτήν.

Οι κανόνες αυτοί μπορούν επιπλέον να χορηγούν, στους παραδοσιακούς πωλητές τεύτλων σε συνεταιρισμούς, δικαιώματα παράδοσης άλλα από τα δικαιώματα που θα είχαν εάν ήταν μέλη των συνεταιρισμών αυτών.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 708/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 όσον αφορά τους όρους εξαίρεσης ορισμένων ζώων ευπαθών ειδών από την απαγόρευση εξόδου που προβλέπεται στην οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

θίγεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/2008, αφορά μόνον τα ζώα που εμβολιάζονται με αδρανοποιημένα εμβόλια.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ), τα άρθρα 11 και 12 και το άρθρο 19 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 της Επιτροπής⁽²⁾ θεσπίζει κανόνες για την καταπολέμηση, την παρακολούθηση και την επιτήρηση και τους περιορισμούς στις μετακινήσεις ορισμένων ζώων, όσον αφορά τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, προς και από τις απαγορευμένες ζώνες. Ο κανονισμός θεσπίζει, επίσης, τις προϋποθέσεις εξαίρεσης από την απαγόρευση εξόδου που ισχύει για τις μετακινήσεις ευπαθών ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους, όπως αυτή προβλέπεται στην οδηγία 2000/75/ΕΚ.
- (2) Νέα επιστημονικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν πρόσφατα από αρκετά κράτη μέλη σχετικά με την παθογένεια του ιού του καταρροϊκού πυρετού υποδεικνύουν ότι η μετάδοση του καταρροϊκού πυρετού διά μέσου του πλακούντα είναι πιθανή τουλάχιστον για τον ορότυπο 8. Επομένως, τα προληπτικά μέτρα που λήφθηκαν για την ανάλυση της πιθανής εξάπλωσης της νόσου από κυοφορούντα ζώα ή ορισμένα νεογνικά ζώα, τα οποία προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1266/2007, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/2008 της Επιτροπής⁽³⁾, πρέπει να διατηρηθούν.
- (3) Ζώα που ήταν άνοσα στη λοίμωξη του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου πριν από την τεχνητή γονιμοποίηση ή το ζευγάρισμα, λόγω εμβολιασμού με τροποποιημένο ζωντανό εμβόλιο ή με αδρανοποιημένο εμβόλιο, δεν θεωρείται ότι εγκυμονούν σημαντικούς κινδύνους όσον αφορά τη συγκεκριμένη νόσο, εφόσον έχει παρέλθει επαρκής χρόνος μεταξύ του εμβολιασμού και της γονιμοποίησης ή του ζευγαρώματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/2007, όπως τροποποιή-

- (4) Καθώς τα προκαταρκτικά επιστημονικά στοιχεία που συλλέχθηκαν πρόσφατα δεν υποδεικνύουν την ύπαρξη πρόσθετου κινδύνου ο οποίος συνδέεται με κυοφορούντα ζώα που εμβολιάστηκαν με τροποποιημένα ζωντανά εμβόλια τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από τη γονιμοποίηση ή το ζευγάρισμα, πρέπει να επιτρέπεται η εξαίρεση όλων των ζώων που έχουν ανοσοποιηθεί μέσω εμβολιασμού, είτε με αδρανοποιημένα εμβόλια είτε με τροποποιημένα ζωντανά εμβόλια, από την απαγόρευση εξόδου, εφόσον έχει παρέλθει επαρκής χρόνος μεταξύ του εμβολιασμού και της γονιμοποίησης ή του ζευγαρώματος.

- (5) Τα ζώα που ενδέχεται να μην πληρούν όλες τις αναγκαίες απαιτήσεις για τη μετακίνησή τους από εκμετάλλευση που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη σε άλλη εκμετάλλευση που βρίσκεται εκτός της απαγορευμένης ζώνης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007, αλλά εξαγονται σε τρίτη χώρα, δεν εγκυμονούν πρόσθετο κίνδυνο για το υγιεινομικό καθεστώς της Κοινότητας, καθώς δεν προορίζονται για εκμετάλλευση εντός της Κοινότητας. Κατά συνέπεια, οι απαιτήσεις για τη μετακίνησή τους στο σημείο εξόδου, όπως καθορίζονται στην απόφαση 93/444/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, σχετικά με τις λεπτομέρειες που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες⁽⁴⁾, δεν πρέπει να υπερβαίνουν εκείνες που εφαρμόζονται για τα ζώα που αποστέλλονται σε σφαγεία, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007. Ως εκ τούτου, δεν πρέπει να απαιτούνται πρόσθετες πιστοποιήσεις όσον αφορά τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007, όταν τα εν λόγω ζώα συνοδεύονται από πιστοποιητικό σύμφωνα με την απόφαση 93/444/ΕΟΚ της Επιτροπής. Επομένως, η παραπομπή στην απόφαση 93/444/ΕΟΚ στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 πρέπει να καταργηθεί.

- (6) Εάν σύμφωνα με τους κανόνες για την ορθή μεταχείριση των ζώων προβλέπεται περίοδος ανάπαυσης, λόγω της διάρκειας της μεταφοράς ζώων που μετακινούνται σε σφαγείο ή σημείο εξόδου, οι παρεκκλίσεις που αφορούν τις μετακινήσεις των εν λόγω ζώων πρέπει να εφαρμόζονται μόνον εφόσον η περίοδος ανάπαυσης είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί σε σημείο ελέγχου που βρίσκεται στην ίδια απαγορευμένη ζώνη της εκμετάλλευσης καταγωγής, καθώς μόνον σε αυτές τις περιπτώσεις δεν υπάρχει πρόσθετος κίνδυνος ο οποίος συνδέεται με τη διακοπή της άμεσης μεταφοράς σε σημεία ελέγχου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/729/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 13.11.2007, σ. 26).

⁽²⁾ ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 37. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 394/2008 (ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 22).

⁽³⁾ ΕΕ L 116 της 30.4.2008, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 208 της 19.8.1993, σ. 34.

(7) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 4, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) τα ζώα μεταφέρονται

— υπό κτηνιατρική επιτήρηση στο σφαγείο προορισμού, όπου σφάζονται εντός 24 ωρών από την άφιξή τους, και

— απευθείας, εκτός εάν μεσολαβεί περίοδος ανάπαυσης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 (*), σε σημείο ελέγχου, το οποίο βρίσκεται στην ίδια απαγορευμένη ζώνη.

(*) ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 5α:

«5α. Οι μετακινήσεις ζώων μη πιστοποιημένων σύμφωνα με την παράγραφο 1 από εκμετάλλευση που βρίσκεται σε απαγορευμένη ζώνη απευθείας στο σημείο εξόδου, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της απόφασης 93/444/ΕΟΚ, για εξαγωγή σε τρίτη χώρα, εξαιρούνται από την απαγόρευση εξόδου που θεσπίζεται δυνάμει του άρθρου

9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 10 σημείο 1 της οδηγίας 2000/75/ΕΚ, εφόσον:

α) δεν καταγράφηκε κανένα κρούσμα καταρροϊκού πυρετού των προβάτων στην εκμετάλλευση καταγωγής για διάστημα τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία αποστολής·

β) τα ζώα μεταφέρονται στο σημείο εξόδου

— υπό επίσημη επιτήρηση και

— απευθείας, εκτός εάν μεσολαβεί περίοδος ανάπαυσης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005, σε σταθμό ελέγχου, ο οποίος βρίσκεται στην ίδια απαγορευμένη ζώνη.»

γ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Για τα ζώα, το σπέρμα, τα ωάρια και τα έμβρυά τους που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 4 και 5α του παρόντος άρθρου, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ, ή που αναφέρονται στην απόφαση 93/444/ΕΟΚ:

“... (ζώα, σπέρμα, ωάρια και έμβρυα: διαγράψτε την περιττή ένδειξη) σύμφωνα με ... [άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή άρθρο 8 παράγραφος 4 ή άρθρο 8 παράγραφος 5α: διαγράψτε την περιττή ένδειξη] του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007”»

2. Στο παράρτημα III, το τμήμα Α αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Α. Ζώα

Τα ζώα πρέπει να έχουν προστατευθεί από προσβολή από τον φορέα *Culicoides* κατά τη μεταφορά στον τόπο προορισμού.

Επιπροσθέτως, πρέπει να πληρούνται τουλάχιστον μία από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα σημεία 1 έως 7:

1. Τα ζώα βρίσκονταν, έως τη στιγμή της αποστολής κατά την εποχικώς απαλλαγμένη από φορείς περίοδο που καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα V, σε μια ζώνη εποχικώς απαλλαγμένη από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου για τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης και υποβλήθηκαν σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο για τις δοκιμές διάγνωσης και τα εμβόλια χερσαίων ζώων του Διεθνούς Γραφείου Επιζωοτιών (ΟΙΕ) ("Εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα"), με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης.

Ωστόσο, η δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα δεν είναι αναγκαία για τα κράτη μέλη ή τις περιφέρειες ενός κράτους μέλους όπου επαρκή επιδημιολογικά δεδομένα, τα οποία λαμβάνονται μετά την εφαρμογή ενός προγράμματος παρακολούθησης για περίοδο τουλάχιστον τριών ετών, τεκμηριώνουν τον καθορισμό της εποχικώς απαλλαγμένης από φορείς περιόδου, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα V.

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της δυνατότητας ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

"Τα ζώα βρίσκονταν έως τη στιγμή της αποστολής σε μια εποχικώς απαλλαγμένη από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου ζώνη κατά την εποχικώς απαλλαγμένη από φορείς του ιού περίοδο η οποία ξεκίνησε στις ... (ημερομηνία) από τη γέννησή τους ή για τουλάχιστον 60 ημέρες και, ανάλογα με την περίπτωση, (διαγράψτε την περιττή ένδειξη) υποβλήθηκαν σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, η οποία διενεργήθηκε σε δείγματα που ελήφθησαν τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης, με αρνητικά αποτελέσματα, σύμφωνα με το παράρτημα III.A(1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007."

2. Τα ζώα προφυλάσσονταν έως τη στιγμή της αποστολής από προσβολή από φορείς του ιού για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών πριν από την ημερομηνία της αποστολής.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

"Ζώο(-α) σύμφωνα με το παράρτημα III.A(2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007."

3. Τα ζώα βρίσκονταν έως τη στιγμή της αποστολής σε μια ζώνη εποχικώς απαλλαγμένη από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου κατά την εποχικώς απαλλαγμένη από φορείς του ιού περίοδο, όπως αυτή καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα V, ή προφυλάσσονταν από προσβολή από φορείς του ιού για περίοδο τουλάχιστον 28 ημερών και υποβλήθηκαν κατά την εν λόγω περίοδο σε ορολογική δοκιμή σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με σκοπό την ανίχνευση αντισωμάτων κατά της ομάδας ιών του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον 28 ημέρες μετά την ημερομηνία έναρξης της περιόδου προστασίας από την προσβολή από φορείς του ιού κατά τη διάρκεια εποχικώς απαλλαγμένης από φορείς του ιού περιόδου.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

"Ζώο(-α) σύμφωνα με το παράρτημα III.A(3) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007."

4. Τα ζώα βρίσκονταν έως τη στιγμή της αποστολής σε μια ζώνη εποχικώς απαλλαγμένη από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου κατά την εποχικώς απαλλαγμένη από φορείς του ιού περίοδο, όπως αυτή καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα V, ή προφυλάσσονταν από προσβολή από φορείς του ιού για περίοδο τουλάχιστον 14 ημερών και υποβλήθηκαν κατά την εν λόγω περίοδο σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον 14 ημέρες μετά την ημερομηνία έναρξης της περιόδου προστασίας από την προσβολή από φορείς του ιού ή της εποχικώς απαλλαγμένης από φορείς του ιού περιόδου.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

“Ζώο(-α) σύμφωνα με το παράρτημα III.A(4) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007.”

5. Τα ζώα προέρχονται από αγέλη εμβολιασμένη σύμφωνα με το πρόγραμμα εμβολιασμού που έχει εγκρίνει η αρμόδια αρχή και έχουν εμβολιαστεί κατά του (των) οροτύπου(-ων) που υπάρχει(-ουν) ή είναι πιθανόν να υπάρχει(-ουν) σε μια ανάλογη, από επιδημιολογική άποψη, γεωγραφική περιοχή καταγωγής. Τα ζώα εξακολουθούν να βρίσκονται σε περίοδο ανοσίας που εγγυώνται οι προδιαγραφές του εμβολίου που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εμβολιασμού. Τέλος, τα ζώα πληρούν τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) έχουν εμβολιασθεί περισσότερες από 60 ημέρες πριν από την ημερομηνία μετακίνησης·
- β) έχουν εμβολιασθεί με αδρανοποιημένο εμβόλιο πριν από τουλάχιστον τον αριθμό ημερών που απαιτείται για την έναρξη της περιόδου ανοσίας που ορίζεται στις προδιαγραφές του εμβολίου που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εμβολιασμού και έχουν υποβληθεί σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον 14 ημέρες μετά την ημερομηνία έναρξης της περιόδου ανοσίας που ορίζεται στις προδιαγραφές του εμβολίου που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εμβολιασμού·
- γ) είχαν προηγουμένως εμβολιασθεί και είχαν εμβολιασθεί εκ νέου με αδρανοποιημένο εμβόλιο εντός της περιόδου ανοσίας που εγγυώνται οι προδιαγραφές του εμβολίου που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εμβολιασμού·
- δ) βρίσκονταν, κατά την εποχικώς απαλλαγμένη από φορείς του ιού περίοδο, όπως αυτή καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα V, σε μια ζώνη εποχικώς απαλλαγμένη από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, από τη στιγμή της γέννησής τους ή για τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από την ημερομηνία του εμβολιασμού και έχουν εμβολιασθεί με αδρανοποιημένο εμβόλιο πριν από τουλάχιστον τον αριθμό ημερών που απαιτείται για την έναρξη της περιόδου ανοσίας που ορίζεται στις προδιαγραφές του εμβολίου που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο του προγράμματος εμβολιασμού.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

“Ζώο(-α) που έχει(-ουν) εμβολιασθεί κατά οροτύπου(-ων) του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου ... [αναφέρατε τον(τους) ορότυπο(-ους)] με ... (αναφέρατε την ονομασία του εμβολίου) με αδρανοποιημένο/τροποποιημένο ζωντανό εμβόλιο (διαγράψτε την περιττή ένδειξη), σύμφωνα με το παράρτημα III.A(5) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007.”

6. Τα ζώα δεν έχουν ποτέ εμβολιασθεί κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και βρίσκονταν συνεχώς σε μια ανάλογη, από επιδημιολογική άποψη, γεωγραφική περιοχή καταγωγής, στην οποία υπήρχε ή υπάρχει ή είναι πιθανό να υπάρχει ένας, κατ' ανώτατο όριο, ορότυπος και:

- α) υποβλήθηκαν σε δύο ορολογικές δοκιμές σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με σκοπό την ανίχνευση αντισωμάτων κατά του οροτύπου του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, με θετικά αποτελέσματα· η πρώτη δοκιμή πρέπει να διενεργείται σε δείγματα που ελήφθησαν μεταξύ 60 και 360 ημερών πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης και η δεύτερη δοκιμή πρέπει να διενεργείται σε δείγματα που ελήφθησαν τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης· ή

β) υποβλήθηκαν σε ορολογική δοκιμή σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με σκοπό την ανίχνευση αντισωμάτων κατά του οροτύπου του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου, με θετικά αποτελέσματα· η δοκιμή πρέπει να πραγματοποιείται τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης, ενώ τα ζώα υποβλήθηκαν σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

“Ζώο(-α) που υποβλήθηκαν σε ορολογική δοκιμή σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με σκοπό την ανίχνευση αντισωμάτων κατά του οροτύπου... (αναφέρατε τον ορότυπο) του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου σύμφωνα με το παράρτημα III.A(6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007.”

7. Τα ζώα δεν έχουν ποτέ εμβολιασθεί κατά του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και υποβλήθηκαν, με θετικά αποτελέσματα, σε δύο επαρκείς ορολογικές δοκιμές, σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, ικανές να ανιχνεύσουν τα ειδικά αντισώματα κατά όλων των οροτύπων του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου που υπάρχουν ή είναι πιθανό να υπάρχουν στην ανάλογη, από επιδημιολογική άποψη, γεωγραφική περιοχή καταγωγής, και

α) η πρώτη δοκιμή πρέπει να διενεργήθηκε σε δείγματα που ελήφθησαν μεταξύ 60 και 360 ημερών πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης και η δεύτερη δοκιμή πρέπει να διενεργήθηκε σε δείγματα που ελήφθησαν τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης· ή

β) η ειδική ορολογική δοκιμή οροτύπου πρέπει να διενεργήθηκε τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης, ενώ τα ζώα υποβλήθηκαν σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με αρνητικά αποτελέσματα, η οποία διενεργήθηκε τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης.

Αν τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν σημείο προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, η ακόλουθη επιπλέον φράση προστίθεται στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ:

“Ζώο(-α) που υποβλήθηκαν σε ειδική ορολογική δοκιμή σύμφωνα με το εγχειρίδιο του ΟΙΕ για τα χερσαία ζώα, με σκοπό την ανίχνευση αντισωμάτων κατά όλων των οροτύπων του ιού του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου ... (αναφέρατε τους οροτύπους) που υπάρχουν ή είναι πιθανό να υπάρχουν σύμφωνα με το παράρτημα III.A(7) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1266/2007.”

Όσον αφορά τα κυοφορούντα ζώα, πρέπει να τηρείται τουλάχιστον μία από τις προϋποθέσεις των σημείων 5, 6 και 7 πριν από τη γονιμοποίηση ή το ζευγάρωμα, ή πρέπει να τηρείται η προϋπόθεση που προβλέπεται στο σημείο 3, η δε δοκιμή πρέπει να έχει διενεργηθεί τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία της μετακίνησης.

Αν τα ζώα προορίζονται για ενδοκοινοτικό εμπόριο, προστίθεται μία από τις ακόλουθες επιπλέον φράσεις, στα αντίστοιχα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στις οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ κατά περίπτωση:

“Το(τα) ζώο(-α) δεν κυοφορεί(-ούν)”, ή

“Το(τα) ζώο(-α) είναι πιθανό να κυοφορεί(-ούν) και συμμορφώνεται(-ονται) με την(τις) προϋπόθεση(-εις) ... [που προβλέπεται(-ονται) στα σημεία 5, 6 και 7 πριν από τη γονιμοποίηση ή το ζευγάρωμα, ή στο σημείο 3· διαγράφεται η περιττή ένδειξη]”.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 709/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και συμφωνίες στον τομέα του καπνού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 127 και 179 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, σχετικά με τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και συμφωνίες στον τομέα του καπνού ⁽²⁾, πρόκειται να καταργηθεί από την 1η Ιουλίου 2008 δυνάμει του άρθρου 201 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ).
- (2) Ορισμένες διατάξεις που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2077/92 δεν ενσωματώθηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η συνέχιση της εύρυθμης λειτουργίας του τομέα του καπνού και για λόγους σαφήνειας και εξορθολογισμού, πρέπει να θεσπισθεί ένας νέος κανονισμός, ο οποίος θα περιέχει τις εν λόγω διατάξεις καθώς και τους ισχύοντες κανόνες εφαρμογής που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 86/93 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 1993, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2077/92 του Συμβουλίου σχετικά με τις διεπαγγελματικές οργανώσεις και συμφωνίες στον τομέα του καπνού ⁽³⁾.
- (3) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 86/93 πρέπει να καταργηθεί.
- (4) Οι διεπαγγελματικές οργανώσεις, οι οποίες έχουν συσταθεί με πρωτοβουλία μεμονωμένων ατόμων ή ομάδων και εκπροσωπούν σημαντικό ποσοστό των διαφόρων κατηγοριών που έχουν σχέση με τη παραγωγή, τη μεταποίηση και την εμπορία στον τομέα του καπνού, ενδέχεται να συμβάλουν στην ορθότερη συνεκτίμηση της κατάστασης της αγοράς, στη διευκόλυνση της αλλαγής στην οικονομική συμπεριφορά

με σκοπό να βελτιωθεί η γνώση και η οργάνωση της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας. Ορισμένες από τις δραστηριότητές τους μπορούν να συμβάλουν στη βελτίωση της ισορροπίας της αγοράς, συντελώντας έτσι στην επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης. Πρέπει να καθοριστούν τα μέτρα των διεπαγγελματικών οργάνωσης που ενδεχομένως συμβάλλουν κατ' αυτό τον τρόπο.

- (5) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ειδική αναγνώριση για τις οργανώσεις οι οποίες μπορούν να αποδείξουν την αντιπροσωπευτικότητά τους σε περιφερειακό, διαπεριφερειακό ή κοινοτικό επίπεδο και οι οποίες λαμβάνουν θετικές δράσεις ως προς τους προαναφερθέντες στόχους. Η αναγνώριση αυτή πρέπει να χορηγείται από τα κράτη μέλη ή την Επιτροπή σε συνάρτηση με το πεδίο δραστηριοτήτων της επαγγελματικής οργάνωσης.
- (6) Για τη στήριξη ορισμένων δραστηριοτήτων των διεπαγγελματικών οργάνωσης που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον βάσει των ισχυόντων κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του καπνού, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να επεκταθούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, στο σύνολο των παραγωγών και των ομάδων τους — μη μελών διεπαγγελματικών οργάνωσης — μίας ή περισσοτέρων περιφερειών, οι κανόνες που έχει υιοθετήσει η διεπαγγελματική οργάνωση για τα μέλη της. Είναι επίσης σκόπιμο να υποχρεωθούν τα μη μέλη σε καταβολή του συνόλου ή μέρους των εισφορών που προορίζονται για κάλυψη των μη διοικητικών δαπανών τις οποίες συνεπάγεται η υλοποίηση των εν λόγω δραστηριοτήτων. Η εφαρμογή της διαδικασίας αυτής πρέπει να γίνει κατά τρόπο που να διασφαλίζει τα δικαιώματα των ενδιαφερόμενων κοινωνικοοικονομικών ομάδων και ειδικότερα τα συμφέροντα των καταναλωτών.
- (7) Άλλες δραστηριότητες των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργάνωσης μπορεί να παρουσιάζουν γενικό οικονομικό ή τεχνικό ενδιαφέρον για τον τομέα του καπνού και να αποβαίνουν, ως εκ τούτου, προς όφελος του συνόλου των οικονομικών παραγόντων των ενδιαφερόμενων επαγγελματικών κλάδων, είτε είναι μέλη είτε όχι της οργάνωσης. Σε μια τέτοια περίπτωση δικαιολογείται να υποχρεώνονται τα μη μέλη να καταβάλλουν εισφορές που προορίζονται για την κάλυψη δαπανών άλλων πλην διοικητικών, που απορρέουν άμεσα από την υλοποίηση των εν λόγω δραστηριοτήτων.
- (8) Για να εξασφαλισθεί η σωστή εφαρμογή του καθεστώτος αυτού, θα πρέπει να υπάρξει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Πρέπει να ανατεθεί επιπλέον στην Επιτροπή μόνιμη αρμοδιότητα ελέγχου, ιδίως όσον αφορά την αναγνώριση διεπαγγελματικών οργάνωσης που ασκούν τις δραστηριότητές τους σε περιφερειακό ή διαπεριφερειακό επίπεδο και όσον αφορά τις συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές που εφαρμόζουν οι οργανώσεις αυτές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 80. Κανονισμός ο οποίος καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ ΕΕ L 12 της 20.1.1993, σ. 13.

- (9) Για την πληροφόρηση των κρατών μελών και όλων των ενδιαφερομένων, πρέπει να προβλεφθεί η δημοσίευση, τουλάχιστον άπαξ ετησίως, του καταλόγου των οργανώσεων που έχουν αναγνωρισθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, και των οργανώσεων των οποίων η αναγνώριση ανακλήθηκε κατά τη διάρκεια της ίδιας χρονικής περιόδου, καθώς και η δημοσίευση των κανόνων που αποτέλεσαν αντικείμενο επέκτασης με μνεία του πεδίου εφαρμογής τους.
- (10) Μια διεπαγγελματική οργάνωση πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο των ποσοτήτων που παράγονται, μεταποιούνται ή αγοράζονται από τα μέλη κάθε κλάδου, προκειμένου να είναι επαρκώς αντιπροσωπευτική της περιοχής της. Ομοίως, προκειμένου να αποφευχθούν διαπεριφερειακές ανισορροπίες, πρέπει να πληροί την απαίτηση αυτή σε όλες τις περιοχές στις οποίες ασκεί τη δραστηριότητά της.
- (11) Πρέπει να προσδιοριστεί ότι το εμπόριο του καπνού καλύπτει, επιπλέον των εμπορών καπνού, και την απευθείας αγορά από τους τελικούς χρήστες του δεματοποιημένου καπνού.
- (12) Όταν η Επιτροπή είναι αρμόδια για την αναγνώριση των διεπαγγελματικών οργανώσεων, πρέπει να καθορίζονται τα στοιχεία τα οποία οι διεπαγγελματικές οργανώσεις πρέπει να αποστέλλουν στην Επιτροπή.
- (13) Η αναγνώριση πρέπει να ανακαλείται, κατά γενικό κανόνα, από τη στιγμή κατά την οποία δεν πληρούνται πλέον οι όροι αναγνώρισης.
- (14) Πρέπει να καθοριστεί ότι η ελάχιστη αντιπροσωπευτικότητα των διεπαγγελματικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητα σε διαπεριφερειακό επίπεδο πρέπει να είναι ίδια με εκείνη που προβλέπεται για τις περιφερειακές διεπαγγελματικές οργανώσεις.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Με τον παρόντα κανονισμό ορίζονται οι όροι για την αναγνώριση και τη δραστηριότητα των διεπαγγελματικών οργανώσεων που ενεργούν στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς των προϊόντων του καπνού που αναφέρεται στο μέρος XIV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 2

Αναγνώριση

Η αναγνώριση των διεπαγγελματικών οργανώσεων παρέχει έγκριση για την άσκηση των δραστηριοτήτων που προσδιορίζονται στο άρθρο 123 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, με την επιφύλαξη των όρων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Αναγνώριση από τα κράτη μέλη

1. Κατόπιν αίτησης, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις που είναι εγκαταστημένες στο έδαφός τους, οι οποίες:

α) ασκούν τις δραστηριότητές τους σε περιφερειακό ή διαπεριφερειακό επίπεδο στο έδαφός τους·

β) επιδιώκουν τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 123 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, αναλαμβάνοντας δραστηριότητες με σκοπό:

i) τη συνεισφορά σε καλύτερο συντονισμό της διάθεσης στην αγορά του καπνού σε φύλλα ή του δεματοποιημένου καπνού,

ii) την επεξεργασία προτύπων συμβάσεων συμβατών προς την κοινοτική νομοθεσία,

iii) τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με την αγορά και μεγαλύτερη διαφάνεια αυτής,

iv) την αύξηση της προστιθέμενης αξίας, ιδίως με μελέτες και έρευνα αγοράς για τις νέες χρήσεις οι οποίες να μη θέτουν σε κίνδυνο τη δημόσια υγεία,

v) τον επαναπροσανατολισμό του τομέα προς προϊόντα που να ανταποκρίνονται περισσότερο προς τις ανάγκες της αγοράς και τις απαιτήσεις της δημόσιας υγείας,

vi) την αναζήτηση μεθόδων που επιτρέπουν τον περιορισμό της χρήσης φυτοπροστατευτικών προϊόντων και εγγυώνται την ποιότητα του προϊόντος καθώς και την προστασία των εδαφών,

vii) την ανάπτυξη μεθόδων και μέσων για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος στο επίπεδο της παραγωγής και της μεταποίησης,

viii) τη χρησιμοποίηση πιστοποιημένων σπόρων για σπορά και τον έλεγχο της ποιότητας των προϊόντων·

γ) δεν προβαίνουν σε παραγωγή, μεταποίηση ή εμπορία των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1·

δ) καλύπτουν σημαντικό ποσοστό του τομέα της παραγωγής ή/και του εμπορίου σε συνάρτηση με το πεδίο δραστηριοτήτων και τους επαγγελματικούς κλάδους που εκπροσωπούνται. Σε περίπτωση που η διεπαγγελματική οργάνωση καλύπτει διαπεριφερειακό πεδίο δράσης, πρέπει να δικαιολογεί ελάχιστη αντιπροσωπευτικότητα για καθέναν από τους κλάδους που συγκεντρώνει σε καθμία από τις καλυπτόμενες περιφέρειες.

2. Κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο δ), μια διεπαγγελματική οργάνωση θεωρείται αντιπροσωπευτική σε περιφερειακή κλίμακα όταν καλύπτει τουλάχιστον το ένα τρίτο των ποσοτήτων που παράγονται, μεταποιούνται ή αγοράζονται από τα μέλη κάθε κλάδου από τους οποίους αποτελείται, τα οποία ασκούν δραστηριότητα στον τομέα της παραγωγής, της πρώτης μεταποίησης ή του εμπορίου του καπνού ή των ομάδων ποικιλιών καπνού οι οποίες καλύπτονται από τις δραστηριότητες της διεπαγγελματικής οργάνωσης.

Όταν μια διεπαγγελματική οργάνωση ασκεί τη δραστηριότητά της σε διαπεριφερειακό ή σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει να πληροί τους όρους αντιπροσωπευτικότητας που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σε καθεμία από τις καλυπτόμενες περιοχές.

3. Πριν από την αναγνώριση τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή όλες τις χρήσιμες πληροφορίες που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με τους συναφείς όρους για την αναγνώριση διεπαγγελματικής οργάνωσης, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 123 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, βάσει των οποίων πρόκειται να αναγνωρίσουν τη διεπαγγελματική οργάνωση.

Η Επιτροπή μπορεί να γνωστοποιήσει την αντίθεσή της στην αναγνώριση εντός προθεσμίας 60 ημερών από τη στιγμή που της γνωστοποιούνται τα ανωτέρω στοιχεία.

4. Τα κράτη μέλη ανακαλούν την αναγνώριση:

α) εάν οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο δεν πληρούνται ή δεν πληρούνται πλέον·

β) εάν η διεπαγγελματική οργάνωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 177 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·

γ) εάν η διεπαγγελματική οργάνωση δεν τηρεί την υποχρέωσή της σε σχέση με τη γνωστοποίηση για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 177 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

5. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις αποφάσεις για ανάκληση αναγνώρισης.

Άρθρο 4

Αναγνώριση από την Επιτροπή

1. Κατόπιν αίτησης των ενδιαφερόμενων οργανώσεων, η Επιτροπή αναγνωρίζει τις διεπαγγελματικές οργανώσεις οι οποίες:

α) ασκούν τις δραστηριότητές τους στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειας περισσότερων κρατών ή σε κοινοτικό επίπεδο·

β) έχουν συσταθεί νόμιμα σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός κράτους μέλους·

γ) πληρούν τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ).

2. Οι διεπαγγελματικές οργανώσεις που ασκούν τη δραστηριότητά τους σε ολόκληρη την επικράτεια ή σε μέρος της επικράτειας περισσότερων κρατών μελών ή σε κοινοτική κλίμακα υποβάλλουν αίτηση αναγνώρισης στην Επιτροπή, η οποία συνοδεύεται με όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν να καθοριστεί ειδικότερα:

α) η συμμόρφωση με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 123 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·

β) το πεδίο των δραστηριοτήτων τους και η συμμόρφωσή τους με το άρθρο 3 παράγραφος 1·

γ) η γεωγραφική περιοχή των δραστηριοτήτων τους·

δ) η σύστασή τους σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός κράτους μέλους·

ε) η τήρηση των συναφών όρων αντιπροσωπευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

3. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις αιτήσεις αναγνώρισης στα κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων είναι εγκαταστημένη η διεπαγγελματική οργάνωση και όπου ασκεί τις δραστηριότητές της. Τα προαναφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την αναγνώριση εντός προθεσμίας δύο μηνών από τη στιγμή που τους διαβιβάστηκαν οι αιτήσεις αναγνώρισης.

4. Η Επιτροπή λαμβάνει την απόφαση αναγνώρισης εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από τη στιγμή που έλαβε την αίτηση μαζί με όλες τις χρήσιμες πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

5. Η Επιτροπή ανακαλεί την αναγνώριση των διεπαγγελματικών οργανώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου για τους λόγους που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4.

Άρθρο 5

Ανάκληση αναγνώρισης

Η ανάκληση της αναγνώρισης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 5, αρχίζει να ισχύει από τη στιγμή κατά την οποία δεν πληρούνται πλέον οι όροι που προβλέπονται για την αναγνώριση.

Άρθρο 6

Δημοσίευση των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων

Η Επιτροπή δημοσιεύει, τουλάχιστον άπαξ ετησίως ή όπως αρμόζει, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, τα ονόματα των διεπαγγελματικών οργανώσεων που έχουν αναγνωριστεί. Η δημοσίευση περιλαμβάνει μνεία της οικονομικής περιοχής ή ζώνης των δραστηριοτήτων τους καθώς και των δραστηριοτήτων που ασκούνται κατά την έννοια του άρθρου 123 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Οι ανακλήσεις αναγνώρισης δημοσιεύονται επίσης τουλάχιστον άπαξ ετησίως.

Άρθρο 7

Επέκταση ορισμένων κανόνων σε μη μέλη

Η έγκριση από την Επιτροπή της επέκτασης των ισχυουσών συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών που προβλέπονται στο άρθρο 178 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 υπόκειται στη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 8 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Διαδικασία επέκτασης ορισμένων κανόνων σε μη μέλη

1. Όσον αφορά τις ισχύουσες συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές διεπαγγελματικών οργανώσεων που είναι αναγνωρισμένες από τα κράτη μέλη, τα τελευταία διασφαλίζουν για λογαριασμό των ενδιαφερόμενων κοινωνικοοικονομικών κύκλων τη δημοσίευση των συμφωνιών ή των εναρμονισμένων πρακτικών τις οποίες προτιθενται να επεκτείνουν σε μεμονωμένους οικονομικούς παράγοντες ή σε ενώσεις αυτών που δεν είναι μέλη διεπαγγελματικών οργανώσεων μιας περιφέρειας ή συνόλου καθορισμένων περιοχών σύμφωνα με το άρθρο 178 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Οι ενδιαφερόμενοι κοινωνικοοικονομικοί κύκλοι υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της δημοσίευσης.

2. Μετά τη λήξη της δέμηνης προθεσμίας και πριν λάβουν απόφαση, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τους κανόνες που προτιθενται να καταστήσουν υποχρεωτικούς, μαζί με όλες τις πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά την αξιολόγηση της εν λόγω επέκτασης και το κατά πόσον οι οικείοι κανόνες είναι «τεχνικοί» κατά την έννοια της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹). Η κοινοποίηση περιλαμβάνει όλες τις παρατηρήσεις που λήφθηκαν από τους ενδιαφερόμενους κοινωνικοοικονομικούς κύκλους βάσει της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο και την αξιολόγηση της εφαρμογής της επέκτασης.

3. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, τους κανόνες των οποίων η επέκταση ζητείται από τις διεπαγγελματικές οργανώσεις που έχει αναγνωρίσει η ίδια κατ' εφαρμογή του άρθρου 4. Μετά τη δημοσίευση παρέχεται

στα κράτη μέλη και στους ενδιαφερόμενους κοινωνικοοικονομικούς κύκλους προθεσμία δύο μηνών από την ημερομηνία της δημοσίευσης προκειμένου να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

4. Όταν οι κανόνες των οποίων ζητείται η επέκταση είναι τεχνικοί κανόνες κατά την έννοια της οδηγίας 98/34/ΕΚ, η κοινοποίησή τους στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8 της εν λόγω οδηγίας πραγματοποιείται συγχρόνως με την κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου, εφόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την έκδοση αιτιολογημένης γνώμης κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 της οδηγίας 98/34/ΕΚ, η Επιτροπή απορρίπτει την έγκριση της αιτηθείσας επέκτασης των κανόνων.

5. Η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση σχετικά με την αίτηση επέκτασης των κανόνων εντός προθεσμίας τριών μηνών από την κοινοποίηση στην οποία προβαίνουν τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2. Εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 3, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση εντός προθεσμίας πέντε μηνών από τη δημοσίευση των εν λόγω κανόνων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

Η Επιτροπή λαμβάνει αρνητική απόφαση όταν διαπιστώσει ότι με την εν λόγω επέκταση:

α) αποκλείεται, περιορίζεται ή στρεβλώνεται ο ανταγωνισμός σε μεγάλο μέρος της κοινής αγοράς·

β) περιορίζεται η ελευθερία των συναλλαγών, ή

γ) τίθενται σε κίνδυνο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής ή οι στόχοι οποιασδήποτε άλλης κοινοτικής ρύθμισης.

6. Οι κανόνες των οποίων επεκτείνεται η εφαρμογή δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

Άρθρο 9

Καταβολή της εισφοράς από μη μέλη

1. Όταν κατ' εφαρμογή του άρθρου 8, οι κανόνες καθίστανται υποχρεωτικοί για μη μέλη μιας διεπαγγελματικής οργάνωσης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή η Επιτροπή, κατά περίπτωση, μπορούν να αποφασίσουν ότι μεμονωμένοι οικονομικοί παράγοντες ή ομάδες αυτών, που δεν είναι μέλη διεπαγγελματικών οργανώσεων, υποχρεούνται να καταβάλουν στην οργάνωση το σύνολο ή μέρος των εισφορών που καταβάλλονται από τα μέλη. Οι εισφορές αυτές δεν χρησιμοποιούνται για να καλύψουν τις διοικητικές δαπάνες εφαρμογής των εν λόγω συμφωνιών ή εναρμονισμένων πρακτικών.

(¹) ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

2. Κάθε πράξη των κρατών μελών ή της Επιτροπής με την οποία θεσπίζεται η καταβολή εισφοράς εκ μέρους μεμονωμένων οικονομικών παραγόντων ή ομάδων αυτών που δεν είναι μέλη διεπαγγελματικής οργάνωσης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C. Η εν λόγω πράξη παράγει αποτελέσματα δύο μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης.

3. Όταν μια διεπαγγελματική οργάνωση ζητεί από μεμονωμένους οικονομικούς φορείς ή από ομάδες που δεν αποτελούν μέλη της να καταβάλουν, βάσει του παρόντος άρθρου ή του άρθρου 126 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, το σύνολο ή μέρος των εισφορών που καταβάλλονται από τα μέλη της, η οργάνωση ανακοινώνει στο κράτος μέλος ή στην Επιτροπή, κατά περίπτωση, το ποσό της εισφοράς που θα εισπραχθεί από τα μη μέλη. Για το σκοπό αυτό, το κράτος μέλος ή η Επιτροπή μπορούν να διενεργήσουν στην εν λόγω διεπαγγελματική οργάνωση τους ελέγχους που θεωρούν αναγκαίους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Άρθρο 10

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 86/93 καταργείται.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 710/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2008/2009, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να καθοριστεί η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου που αναφέρεται στα άρθρα 17 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, σταθμίζοντας τις τιμές που καταγράφονται σε κάθε κράτος μέλος με τους συντελεστές που εκφράζουν το σχετικό μέγεθος του πληθυσμού χοίρων κάθε κράτους μέλους.
- (2) Πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω συντελεστές βάσει του αριθμού των χοίρων που καταγράφονται στην αρχή του Δεκεμβρίου κάθε έτους κατ' εφαρμογή της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις διεξαγωγές στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων ⁽²⁾.
- (3) Με βάση τα αποτελέσματα της απογραφής του μήνα Δεκεμβρίου του 2007, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν εκ νέου

οι συντελεστές στάθμισης για το οικονομικό έτος 2008/2009 και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 846/2007 της Επιτροπής ⁽³⁾.

(4) Δεδομένου ότι η περίοδος εμπορίας 2008/2009 αρχίζει την 1η Ιουλίου 2008, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία αυτή.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στα άρθρα 17 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 846/2007 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 21.6.1993, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 187 της 19.7.2007, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές στάθμισης για το οικονομικό έτος 2008/2009 που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Άρθρα 17 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007

Βέλγιο	3,9 %
Βουλγαρία	0,6 %
Τσεχική Δημοκρατία	1,7 %
Δανία	8,2 %
Γερμανία	16,9 %
Εσθονία	0,2 %
Ελλάδα	0,6 %
Ισπανία	16,3 %
Γαλλία	9,4 %
Ιρλανδία	1,0 %
Ιταλία	5,8 %
Κύπρος	0,3 %
Λεττονία	0,3 %
Λιθουανία	0,6 %
Λουξεμβούργο	0,05 %
Ουγγαρία	2,4 %
Μάλτα	0,05 %
Κάτω Χώρες	7,3 %
Αυστρία	2,0 %
Πολωνία	11,0 %
Πορτογαλία	1,5 %
Ρουμανία	4,1 %
Σλοβενία	0,3 %
Σλοβακία	0,6 %
Φινλανδία	0,9 %
Σουηδία	1,1 %
Ηνωμένο Βασίλειο	2,9 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 711/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά ζάχαρης, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει συνεπώς να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(3) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα τα οποία επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Κοινότητα και τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση που εφαρμόζονται από την 25η Ιουλίου 2008

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056

Σημείωση: Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00 — Όλοι οι προορισμοί εκτός από:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·
- β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Lìvìgnò και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ανεπεξέργαστη ζάχαρη απόδοσης 92 %. Εάν η απόδοση της εξαχθείσας ανεπεξέργαστης ζάχαρης παρεκλείνει του 92 %, το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται πολλαπλασιάζεται, για κάθε πράξη εξαγωγής, με έναν συντελεστή μετατροπής που προκύπτει διαιρώντας την απόδοση της ανεπεξέργαστης ζάχαρης —όπως αυτή προέκυψε βάσει του σημείου III παράγραφος 3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006— δια 92.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 712/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Ιουλίου 2008****για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά ζάχαρης, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει συνεπώς να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- (3) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.
- (4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα τα οποία επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Κοινότητα και τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾.

- (5) Μπορούν να προβλεφθούν επιστροφές κατά την εξαγωγή για να καλυφθεί η διαφορά ανταγωνιστικότητας μεταξύ των εξαγωγών της Κοινότητας και των εξαγωγών των τρίτων χωρών. Οι κοινοτικές εξαγωγές προς ορισμένους κοντινούς προορισμούς και προς ορισμένες τρίτες χώρες που χορηγούν προτιμησησική μεταχείριση στα κοινοτικά προϊόντα βρίσκονται επί του παρόντος σε ιδιαίτερα ευνοϊκή ανταγωνιστική θέση. Ως εκ τούτου, οι επιστροφές για εξαγωγές προς τους προορισμούς αυτούς πρέπει να καταργηθούν.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

2. Για να είναι επιλέξιμα για επιστροφή δυνάμει της παραγράφου 1 τα προϊόντα πρέπει να πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις που ορίζονται στα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 514/2008 (ΕΕ L 150 της 10.6.2008, σ. 7).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα ζάχαρης χωρίς περαιτέρω μεταποίηση που εφαρμόζονται από την 25η Ιουλίου 2008

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	20,56
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	20,56
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	20,56
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056
1702 90 95 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056
1702 90 95 9900	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg ξηράς ουσίας	20,56
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2056

Σημ.: Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00 — Όλοι οι προορισμοί εκτός από:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·
- β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Livigno και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999

⁽¹⁾ Το βασικό ποσό δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο σημείο 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 713/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 33 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 900/2007 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2007, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 2007/2008 ⁽²⁾, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 24 Ιουλίου 2008, είναι σκόπιμο να καθορισθεί το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 24 Ιουλίου 2008, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 ανέρχεται σε 30,558 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 26. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 148/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 46 της 21.2.2008, σ. 9).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 714/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 33 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση προς εξαγωγή ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας ⁽²⁾, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 23 Ιουλίου 2008, είναι σκόπιμο να καθορισθεί το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 23 Ιουλίου 2008, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 ανέρχεται σε 393,97 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 242 της 15.9.2007, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 148/2008 (ΕΕ L 46 της 21.2.2008, σ. 9).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 715/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

σχετικά με τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων των οποίων απαγορεύεται η λειτουργία στην Κοινότητα και για την ενημέρωση των επιβατών αεροπορικών μεταφορών σχετικά με την ταυτότητα του πραγματικού αερομεταφορέα, καθώς και για την κατάργηση του άρθρου 9 της οδηγίας 2004/36/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 474/2006 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2006, καθορίστηκε ο κοινοτικός κατάλογος των αερομεταφορέων που υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 473/2006 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2006, για θέσπιση εκτελεστικών κανόνων όσον αφορά τον κοινοτικό κατάλογο των αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 ⁽³⁾, ένα κράτος μέλος υπέβαλε αίτημα ενημέρωσης του κοινοτικού καταλόγου.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, ορισμένα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή πληροφορίες χρήσιμες για την ενημέρωση του κοινοτικού καταλόγου. Σχετικές πληροφορίες κοινοποίησαν επίσης τρίτες χώρες. Με βάση αυτές τις πληροφορίες, πρέπει να ενημερωθεί ο κοινοτικός κατάλογος.
- (4) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλους τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς είτε απευθείας είτε, όταν αυτό δεν ήταν εφικτό, μέσω των αρχών που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία τους, επισημαίνοντας τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τον προβληματισμό που αποτελούν το υπόβαθρο για τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή απαγόρευσης λειτουργίας εντός της Κοινότητας στους εν λόγω αερομεταφορείς ή για την τροποποίηση των όρων επιβολής απαγόρευσης λειτουργίας σε αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο.

- (5) Η Επιτροπή έδωσε στους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς την ευκαιρία να συμβουλευθούν τα έγγραφα που είχαν διαβίβασει τα κράτη μέλη, να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και να παρουσιάσουν προφορικά τις θέσεις τους στην Επιτροπή εντός δέκα εργάσιμων ημερών, καθώς και στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών που έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την εναρμόνιση των τεχνικών κανόνων και των διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας ⁽⁴⁾.
- (6) Η Επιτροπή και, σε ορισμένες περιπτώσεις, μερικά κράτη μέλη διαβουλευτήκαν με τις με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία των ενδιαφερομένων αερομεταφορέων.
- (7) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006.

Mahan Air

- (8) Όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 41 του κανονισμού αριθ. 331/2008 της Επιτροπής και κατόπιν πρόσκλησης του αερομεταφορέα Mahan Air, ομάδα ευρωπαίων εμπειρογνομόνων διεξήγαγε διερευνητική αποστολή στην Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν, από τις 16 έως τις 20 Ιουνίου 2008, για να ελέγξει την εφαρμογή διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα που αποσκοπούσαν στην αντιμετώπιση των σοβαρών ελλείψεων που είχαν διαπιστωθεί όσον αφορά την ασφάλεια. Από την έκθεση συνάγεται ότι ο αερομεταφορέας σημείωσε σημαντική πρόοδο αφότου συμπεριλήφθηκε στον κοινοτικό κατάλογο και επιβεβαιώνεται ότι ο αερομεταφορέας ολοκλήρωσε την εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων που απαιτούνταν για να αντιμετωπίσει όλες τις ελλείψεις όσον αφορά την ασφάλεια που οδήγησαν στην απαγόρευση λειτουργίας.
- (9) Από την έκθεση προκύπτει επίσης ότι ορισμένες άλλες ελλείψεις ενδεχομένως να εξακολουθούν να επηρεάζουν την πτητική ικανότητα μέρους του στόλου του αερομεταφορέα, πλην των δύο αεροσκαφών τύπου Airbus A-310 που είναι νηολογημένα στη Γαλλία (F-OJHN και F-OJHI). Προκειμένου να μην επαναληφθούν τέτοια προβλήματα στο μέλλον, είναι υπό εξέλιξη η υλοποίηση σειράς μέτρων, όπως η εισαγωγή νέου λογισμικού και ο διορισμός νέου τεχνικού διευθυντή και νέου διευθυντή ποιότητας. Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη την πρόθεση του αερομεταφορέα να εκτελεί πτήσεις προς την Κοινότητα μόνο με τα δύο αεροσκάφη που είναι νηολογημένα στη Γαλλία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 14. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 331/2008 (ΕΕ L 102 της 12.4.2008, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 8/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 10 της 12.1.2008, σ. 1).

(10) Με βάση τα κοινά κριτήρια, εκτιμάται ότι ο αερομεταφορέας Mahan Air εφαρμόσε όλα τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας και, ως εκ τούτου, είναι δυνατόν να διαγραφεί από το παράρτημα Α. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά τις επιδόσεις του αερομεταφορέα. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά την ιεράρχηση των επιθεωρήσεων διαδρόμου αεροσκαφών που χρησιμοποιούν κοινοτικούς αερολιμένες⁽¹⁾.

Αερομεταφορείς της Δημοκρατίας της Γκαμπόν

(11) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις ασφαλείας εκ μέρους όλων των αερομεταφορέων που έχουν πιστοποιηθεί στη Δημοκρατία της Γκαμπόν. Το 2007, η ΔΟΠΑ διεξήγαγε γενικό έλεγχο εποπτείας ασφαλείας και ανέφερε πολυάριθμες σημαντικές ελλείψεις ως προς την ικανότητα των αρχών πολιτικής αεροπορίας της Δημοκρατίας της Γκαμπόν να ασκούν τα εποπτικά τους καθήκοντα όσον αφορά την ασφαλεία των αερομεταφορών. Όταν η ΔΟΠΑ περάτωνε τον έλεγχό της, τα πρότυπα της ΔΟΠΑ δεν εφαρμόζονταν σε ποσοστό άνω του 93 %.

(12) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για επανειλημμένες σοβαρές ελλείψεις ασφαλείας εκ μέρους όλων των αερομεταφορέων που έχουν πιστοποιηθεί στη Δημοκρατία της Γκαμπόν και εκτελούν πτήσεις προς την Κοινότητα. Οι εν λόγω ελλείψεις διαπιστώθηκαν από τις αρμόδιες αρχές της Γαλλίας κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA⁽²⁾.

(13) Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε στην Επιτροπή ότι, έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ελέγχου της ΔΟΠΑ, στις 4 Απριλίου 2008 απέρριψε την εξουσιοδότηση λειτουργίας του αερομεταφορέα Gabon Airlines Cargo, λαμβάνοντας υπόψη τα κοινά κριτήρια σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005. Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη τις αμφιβολίες που διατυπώθηκαν στην έκθεση ελέγχου της ΔΟΠΑ σχετικά με την ικανότητα της Δημοκρατίας της Γκαμπόν να εποπτεύει τους αερομεταφορείς που είναι αδειοδοτημένοι από τη χώρα αυτή, το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε αίτημα, στις 7 Απριλίου 2008, για ενημέρωση του κοινοτικού καταλόγου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 και το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 473/2006, με σκοπό την επιβολή απαγόρευσης λειτουργίας σε όλους τους αερομεταφορείς που έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Γκαμπόν.

(14) Η Επιτροπή, έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ελέγχου της ΔΟΠΑ και το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου, διαβουλεύτηκε με τις αρμόδιες αρχές της Γκαμπόν σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν οι τελευταίες για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν από τη ΔΟΠΑ και κράτη μέλη. Οι αρμόδιες αρχές της Γκαμπόν αντέδρασαν αμέσως στις ανησυχίες που διατυπώθηκαν, δηλώνοντας τη δέσμευσή τους να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των εφαρμοστέων προτύπων της ΔΟΠΑ και την επιβολή της συμμόρφωσης προς τα εν λόγω πρότυπα το ταχύτερο δυνατόν. Επιπλέον, οι αρμόδιες αρχές της Γκαμπόν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή από τα οποία προκύπτει ότι το Μάιο του 2008 θεσπίστηκε νέος κώδικας πολιτικής αεροπορίας, ότι εκπονήθηκαν ειδικοί κανονισμοί λειτουργίας για την πτητική ικανότητα και τις πτητικές δραστηριότητες και ανακοίνωσαν ότι είχε ληφθεί απόφαση για τη δημιουργία ανεξάρτητης υπηρεσίας πολιτικής αεροπορίας (ANAC), η οποία πρόκειται να δημοσιευτεί τον Ιούλιο του 2008. Οι μείζονες αυτές πρωτοβουλίες, οι οποίες ελήφθησαν ταχώς και αποτελεσματικά από τη Δημοκρατία της Γκαμπόν, παρέχουν ένα εξ ολοκλήρου νέο σύστημα για την πολιτική αεροπορία, που θα ήταν δυνατόν να εφαρμοστεί από το Δεκέμβριο του 2008. Οι αρμόδιες αρχές της Γκαμπόν πληροφόρησαν επίσης την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών ότι από τον Ιούλιο του 2008 αρχίζει η μονομετής σύμβαση που συνάφθηκε με την ΔΟΠΑ για την παροχή βοήθειας στη Γκαμπόν κατά την ανάπτυξη του νέου συστήματός της για την εποπτεία της πολιτικής αεροπορίας.

(15) Κατά τη μεταβατική περίοδο, μέχρις ότου καταστεί πλήρως λειτουργικό το σύστημα ANAC και επαναπιστοποιηθούν οι αερομεταφορείς σύμφωνα με το νέο νομοθετικό και θεσμικό πλαίσιο, η Δημοκρατία της Γκαμπόν πληροφόρησε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών ότι λήφθηκε σειρά άμεσων μέτρων: ανακλήθηκε το πιστοποιητικό του αερομεταφορέα Gabon Airlines Cargo στις 13 Ιουνίου 2008· επιβλήθηκαν περιορισμοί στις πτήσεις που εκτελούν αερομεταφορείς από την Γκαμπόν προς την Κοινότητα βάσει των οποίων απαγορεύεται να χρησιμοποιούν αεροσκάφη νηολογημένα εκτός της Δημοκρατίας της Γκαμπόν, κατέστησαν υποχρεωτικές τις προ πτήσεως επιθεωρήσεις σε όλα τα αεροσκάφη που αναχωρούν από αερολιμένες της Γκαμπόν προς την Κοινότητα, απαγορεύεται δε η απογείωση των αεροσκαφών που διαπιστώνεται ότι δεν βρίσκονται σε ικανοποιητική κατάσταση, μέχρις ότου αποκατασταθούν οι ελλείψεις ασφαλείας.

(16) Κατά την Επιτροπή, από την εξέταση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα των Solenta Aviation Gabon, Sky Gabon, Nouvelle Air Affaires Gabon, SCD Aviation, Nationale et Régionale Transport, Air Services SA, Air Tourist (Alliance) προκύπτουν ανησυχίες όσον αφορά τις προδιαγραφές αντικειμένου δραστηριοτήτων. Συγκεκριμένα, προβλέπεται ότι το πεδίο δραστηριότητας επιτρέπεται να εκτείνεται σε παγκόσμιο επίπεδο, μολονότι οι αρχές της Γκαμπόν βεβαιώνουν ότι περιορίζονται στην Γκαμπόν ή/και στην υποπεριφέρεια. Επιπλέον, φαίνεται ότι οι δραστηριότητες περιορίζονται σε εκτέλεση πτήσεων με κανόνες πτήσεως όψεως (VFR), που δεν θα επαρκούσαν για ασφαλείς πτήσεις στην Ευρώπη. Οι αρμόδιες αρχές της Γκαμπόν δήλωσαν ότι προτιμούνται να

⁽¹⁾ ΕΕ L 109 της 19.4.2008, σ. 7.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1595, DGAC/F-2007-1950, DGAC/F-2007-2291, DGAC/F-2008-176, DGAC/F-2008-405, DGAC/F-2008-44.

αποσαφηνίσουν ταχέως την κατάσταση. Η Επιτροπή κρίνει ότι, μέχρις ότου επανεξεταστεί η κατάσταση της ασφάλειας στη Δημοκρατία της Γκαμπόν κατά την προσεχή συνεδρίαση της επιτροπής για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών και επαναπιστοποιηθεί η συμμόρφωση των εν λόγω αερομεταφορέων προς τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, πρέπει να επιβληθεί στους εν λόγω αερομεταφορείς απαγόρευση λειτουργίας τους και, συνεπώς, να περιληφθούν στο παράρτημα Α με βάση τα κοινά κριτήρια.

- (17) Λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν σε αερολιμένες της Κοινότητας στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA, καθώς και τη δέσμευση των αρμοδίων αρχών της Γκαμπόν να αναθέσουν σε εξωτερικούς επιθεωρητές τη διενέργεια συστηματικών επιθεωρήσεων διαδρόμου πριν από την αναχώρηση διεθνών πτήσεων προς την Κοινότητα και την απόφαση της κυβέρνησης της Γκαμπόν να απαγορεύει κάθε τέτοια πτήση εφόσον διαπιστώνονται ελλείψεις ασφάλειας, η Επιτροπή κρίνει ότι πρέπει να επιτραπεί η εκτέλεση πτήσεων προς την Κοινότητα από τους λοιπούς δύο αερομεταφορείς, Gabon Airlines και Afrijet, υπό τον όρο ότι περιορίζονται αυστηρά στο σημερινό επίπεδο και εκτελούνται με τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται επί του παρόντος. Με βάση τα κοινά κριτήρια, οι δύο αυτοί αερομεταφορείς πρέπει, συνεπώς, να περιληφθούν στο παράρτημα Β.
- (18) Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά τις επιδόσεις των εν λόγω δύο αερομεταφορέων. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη των εν λόγω αερομεταφορέων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, σκοπεύει να ελέγξει την ικανοποιητική εφαρμογή των ανακοινωθέντων μέτρων, με την πραγματοποίηση επιτόπιας επίσκεψης σε εύθετο χρόνο.

Αερομεταφορείς της Δημοκρατίας της Κιργιζίας

- (19) Οι αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας έχουν παράσχει στην Επιτροπή πληροφορίες από τις οποίες προκύπτει ότι χορήγησαν πιστοποιητικό αερομεταφορέα στους ακόλουθους αερομεταφορείς: Valoir Air και Artik Avia. Επειδή οι εν λόγω αρχές έχουν επιδείξει αδυναμία ικανότητας άσκησης επαρκούς εποπτείας της ασφάλειας των αερομεταφορέων που πιστοποιούν, και οι δύο εν λόγω αερομεταφορείς πρέπει να περιληφθούν στο παράρτημα Α.
- (20) Οι αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας έχουν προσκομίσει στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ανάκληση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα των ακόλουθων εταιρειών: Botir Avia, Intal Avia και Air Central Asia. Καθώς οι εν λόγω αερομεταφορείς δεν ασκούν πλέον δραστηριότητες, πρέπει να διαγραφούν από το παράρτημα Α.

Cubana de Aviación SA

- (21) Όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού αριθ. 331/2008, οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Κούβας ενημέρωσαν την Επιτροπή στις 19 Ιουνίου 2008 ότι στα αεροσκάφη τύπου Ilyushin IL-62 με σήματα νηολόγησης CU-T1284 και CU-T1280 του αερομεταφορέα Cubana de Aviación εγκαταστάθηκε εξοπλισμός E-GPWS (ενισχυμένο σύστημα προειδοποίησης προσέγγισης εδάφους). Το αεροσκάφος τύπου IL-62 με σήμα νηολόγησης CU-T1283 παροπλίστηκε καθώς έφτασε στο όριο ηλικίας του. Επίσης, οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Κούβας πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι, κατόπιν ελέγχου, διαπιστώσαν ότι ο εν λόγω αερομεταφορέας επιλήφθηκε όλων των ελλείψεων που είχαν διαπιστωθεί όσον αφορά την ασφάλεια.
- (22) Η Επιτροπή εξέτασε τις πληροφορίες αυτές και κρίνει ότι τα μέτρα είναι κατάλληλα για την αντιμετώπιση όλων των ελλείψεων που είχαν διαπιστωθεί όσον αφορά την ασφάλεια στα αεροσκάφη του αερομεταφορέα Cubana de Aviación που εκτελούν πτήσεις προς την Κοινότητα. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

Iran Air

- (23) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία ότι, κατά την εκτέλεση πτήσεων προς την Κοινότητα ο αερομεταφορέας Iran National Airlines («Iran Air») δεν συμμορφώνεται προς συγκεκριμένα πρότυπα ασφάλειας που έχουν θεσπισθεί από τη σύμβαση του Σικάγου. Οι εν λόγω ελλείψεις διαπιστώθηκαν από τις αρμόδιες αρχές της Αυστρίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ιταλίας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ελβετίας, κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ACG-2007-63, ACG-2007-90, ACG-2007-139, ACG-2008-58, ACG-2008-105, DGAC/F-2004-198, DGAC/F-2004-456, DGAC/F-2004-1218, DGAC/F-2005-194, DGAC/F-2005-523, DGAC/F-2005-1333, DGAC/F-2006-197, DGAC/F-2006-404, DGAC/F-2006-531, DGAC/F-2006-767, DGAC/F-2006-1696, DGAC/F-2007-185, DGAC/F-2007-575, DGAC/F-2007-1064, DGAC/F-2007-1802, DGAC/F-2007-2074, DGAC/F-2007-2254, DGAC/F-2007-2471, DGAC/F-2008-303, DGAC/F-2008-732, LBA/D-2004-42, LBA/D-2004-359, LBA/D-2004-780, LBA/D-2005-504, LBA/D-2005-521, LBA/D-2005-593, LBA/D-2006-234, LBA/D-2006-425, LBA/D-2007-463, LBA/D-2007-520, LBA/D-2007-536, LBA/D-2007-724, LBA/D-2008-209, LBA/D-2008-278, LBA/D-2008-441, ENAC-IT-2004-349, ENAC-IT-2005-85, ENAC-IT-2005-168, ENAC-IT-2005-349, ENAC-IT-2006-843, ENAC-IT-2007-387, ENAC-IT-2007-417, ENAC-IT-2007-572, ENAC-IT-2007-637, ENAC-IT-2008-104, CAA-NL-2004-91, CAA-NL-2004-92, CAA-NL-2005-15, CAA-NL-2005-36, CAA-NL-2005-117, CAA-NL-2007-190, CAA-NL-2008-43, SCAA-2005-32, SCAA-2005-57, SCAA-2007-60, CAA-UK-2004-24, CAA-UK-2004-150, CAA-UK-2004-158, CAA-UK-2004-208, CAA-UK-2005-34, CAA-UK-2008-76, CAA-UK-2008-100, FOCA-2005-308, FOCA-2007-494.

- (24) Ο αερομεταφορέας υπέβαλε σειρά διορθωτικών μέτρων που προτάθηκαν στις αρμόδιες αρχές των προαναφερόμενων κρατών μελών, καθώς και σχέδιο διορθωτικών μέτρων για τη συστηματική αντιμετώπιση των ελλείψεων σε διάφορους τομείς που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του αερομεταφορέα. Κατόπιν πρόσκλησης του αερομεταφορέα και των αρμόδιων αρχών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν, ομάδα ευρωπαίων εμπειρογνομόνων διεξήγαγε διερευνητική αποστολή από τις 16 έως τις 20 Ιουνίου 2008 για να ελέγξει την εφαρμογή των διαφόρων διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα. Από την έκθεση προκύπτει ότι ο αερομεταφορέας συνέστησε, εντός της διεύθυνσης διασφάλισης ποιότητάς του, ειδικό τμήμα για την παρακολούθηση και την αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων και για την ανάλυση των βαρύτερων αιτίων τους προκειμένου να αποτραπεί η επανάληψή τους στο μέλλον.
- (25) Βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι η Iran Air εφαρμόζει συνεχώς όλα τα αναγκαία μέτρα για να αντιμετωπίζει με ικανοποιητικό τρόπο όλες τις ελλείψεις ασφάλειας που είχαν διαπιστωθεί προγενέστερα, τηρώντας τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας. Ως εκ τούτου, επί του παρόντος δεν απαιτούνται περαιτέρω ενέργειες. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την επίδοση του αερομεταφορέα. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

Yemenia — Yemen Airways

- (26) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία ότι, κατά την εκτέλεση πτήσεων προς την Κοινότητα ο αερομεταφορέας Yemenia — Yemen Airways δεν συμμορφώνεται προς συγκεκριμένα πρότυπα ασφάλειας που έχουν θεσπισθεί από τη σύμβαση του Σικάγου. Οι εν λόγω ελλείψεις διαπιστώθηκαν από τις αρμόδιες αρχές της Γαλλίας, της Γερμανίας και της Ιταλίας κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA⁽¹⁾.
- (27) Ο αερομεταφορέας Yemenia σύναψε σύμβαση με την εταιρεία κατασκευής αεροσκαφών Airbus βάσει της οποίας η τελευταία ανέλαβε να θέσει στη διάθεσή του τεχνικούς εμπειρογνώμονες και ελεγκτές για την εκπαίδευση του προσωπικού (χειριστών και μηχανικών αεροσκαφών) και την παρακολούθηση των επιδόσεων του αερομεταφορέα σε δύο συγκεκριμένους τομείς: συντήρηση και τεχνολογία αεροσκαφών, αφενός, και πτητικές δραστηριότητες, αφετέρου. Ο αερομεταφορέας υποβλήθηκε σε έλεγχο από την Airbus σε αυτούς τους δύο τομείς, το Νοέμβριο και το Δεκέμβριο 2007, και, ακολούθως, υπέβαλε σειρά διορθωτικών μέτρων για τη βελ-

τίωση των επιδόσεών του στον τομέα της ασφάλειας, καθώς και για τη συστηματική αντιμετώπιση των ελλείψεων ασφάλειας που διαπιστώνονται στο πλαίσιο επιθεωρήσεων διαδρόμου και αφορούν τους εν λόγω τομείς. Στις 26 Μαΐου 2008 διαβιβάστηκε σχέδιο διορθωτικών μέτρων.

- (28) Η Επιτροπή κρίνει ότι το σχέδιο διορθωτικών μέτρων δεν ανταποκρίνεται ικανοποιητικά σε όλα τα προβλήματα ασφάλειας που έχουν διαπιστωθεί. Αν και ο αερομεταφορέας απέδειξε ότι η δομή και οργάνωσή του είναι ικανοποιητικές και είναι σε θέση να διασφαλίσει τη συνολική τήρηση μιας πολιτικής για την ασφάλεια, εξακολουθούν να παραμένουν ανοικτά κάποια θέματα. Στο τομέα των πτητικών δραστηριοτήτων, ειδικότερα δε όσον αφορά την εκπαίδευση στις επίγειες και πτητικές δραστηριότητες, δεν απέδειξε επαρκώς εάν και με ποια μέσα θα ληφθούν διορθωτικά μέτρα, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία σχετικά με τα απαιτούμενα προσόντα και την πείρα του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με τα εν λόγω καθήκοντα. Στον τομέα της συντήρησης και της τεχνολογίας, το σχέδιο αφήνει ανοικτά πολλά θέματα, όπως λόγου χάρη ETOPS (πτήσεις μεγάλων αποστάσεων δικινητήριων αεροπλάνων), Τεχνολογία, Τεχνική βιβλιοθήκη, που είναι στοιχειώδεις και βασικές προϋποθέσεις για την ασφαλή πτητική λειτουργία ή την εύρυθμη λειτουργία της συντήρησης. Η σφαιρική αξιολόγηση του σχεδίου δράσης σε αυτόν τον τομέα δεν είναι δυνατή, γιατί ο αερομεταφορέας παρείχε ελλιπείς απαντήσεις. Στην Επιτροπή εστάλησαν επίσης συμπληρωματικά έγγραφα, στις 12 και 25 Ιουνίου 2008. Στα έγγραφα αυτά περιλαμβάνεται αναθεωρημένο σχέδιο διορθωτικών μέτρων, μετά τις περαιτέρω συζητήσεις με την εταιρεία Airbus. Η τεκμηρίωση του αναθεωρημένου σχεδίου διορθωτικών μέτρων διαβιβάστηκε στην Επιτροπή στις 7 Ιουλίου 2008.
- (29) Προκειμένου να ολοκληρώσει η Επιτροπή και κράτη μέλη την αξιολόγηση της αναλυτικής τεκμηρίωσης που υπέβαλε ο αερομεταφορέας Yemenia, η Επιτροπή θα ζητήσει από την εταιρεία περαιτέρω διευκρινίσεις σχετικά με την αναθεώρηση του σχεδίου διορθωτικών μέτρων, λαμβάνοντας υπόψη τις συζητήσεις μεταξύ του αερομεταφορέα και της Airbus.
- (30) Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις προσπάθειες που κατέβαλε ο αερομεταφορέας Yemenia για να αποκαταστήσει τις ελλείψεις ασφάλειας. Επιπλέον, κατά τις τελευταίες επιθεωρήσεις διαδρόμου δεν διαπιστώθηκαν σημαντικές ελλείψεις. Ωστόσο, η Επιτροπή κρίνει ότι τα διορθωτικά μέτρα που υπέβαλε ο αερομεταφορέας Yemenia πρέπει να εφαρμοστούν πλήρως και να παρακολουθούνται στενά, τα δε κράτη μέλη κράτη μέλη πρέπει να ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008.
- (31) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κρίνει ότι, επί του παρόντος, ο αερομεταφορέας δεν πρέπει να περιληφθεί στο παράρτημα Α. Μετά την ολοκλήρωση της αξιολόγησης του σχεδίου διορθωτικών μέτρων και της τεκμηρίωσης, η Επιτροπή θα αποφασίσει τα ενδεδειγμένα μέτρα.

⁽¹⁾ DGAC/F-2005-270, DGAC/F-2005-471, DGAC/F-2005-1054, DGAC/F-2005-1291, DGAC/F-2006-60, DGAC/F-2006-601, DGAC/F-2006-716, DGAC/F-2006-1465, DGAC/F-2006-1760, DGAC/F-2006-2066, DGAC/F-2007-119, DGAC/F-2007-1002, DGAC/F-2007-1332, DGAC/F-2007-2066, DGAC/F-2008-478, DGAC/F-2008-1129, LBA/D-2006-47, LBA/D-2006-103, LBA/D-2006-157, LBA/D-2007-477, ENAC-IT-2005-51, ENAC-IT-2005-218, ENAC-IT-2005-648, ENAC-IT-2006-330, ENAC-IT-2008-126.

Αερομεταφορείς της Καμπότζης

- (32) Υπάρχουν επαληθευμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις ασφάλειας εκ μέρους όλων των αερομεταφορέων που έχουν πιστοποιηθεί στην Καμπότζη. Το εν λόγω κράτος υποβλήθηκε σε έλεγχο από τη ΔΟΠΑ το Νοέμβριο και το Δεκέμβριο του 2007, από τον οποίο προέκυψε σημαντικός αριθμός μη συμμορφώσεων με τα διεθνή πρότυπα. Επίσης, η ΔΟΠΑ ενημέρωσε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη για την ύπαρξη σημαντικών επιφυλάξεων ως προς την ικανότητα των αρχών πολιτικής αεροπορίας της Καμπότζης να ασκούν τα εποπτικά τους καθήκοντα ως προς την ασφάλεια των αερομεταφορών.
- (33) Οι αρμόδιες αρχές της Καμπότζης επέδειξαν ανεπαρκή ικανότητα εφαρμογής και επιβολής των προτύπων ασφάλειας πτήσεων της ΔΟΠΑ. Ειδικότερα, η Καμπότζη εξέδωσε εννέα πιστοποιητικά αερομεταφορέα χωρίς να έχει καθιερώσει σύστημα για την πιστοποίηση των αερομεταφορέων της. Το τεχνικό και επιχειρησιακό προσωπικό της Κρατικής Γραμματείας Πολιτικής Αεροπορίας («SSCA») δεν συμμετέχει στη διαδικασία έγκρισης των αιτούντων. Η SSCA δεν μπορεί να διασφαλίσει ότι οι κάτοχοι πιστοποιητικών αερομεταφορέα συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του παραρτήματος VI της ΔΟΠΑ και των εφαρμοστέων εθνικών απαιτήσεων. Επιπλέον, δεν μπορεί να διαπιστωθεί αξιόπιστα η σημερινή κατάσταση της πτητικής ικανότητας των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στην Καμπότζη.
- (34) Η Επιτροπή διαβουλευτήκε με τις αρμόδιες αρχές της Καμπότζης σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν οι τελευταίες για την αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν από τη ΔΟΠΑ. Η SSCA έδειξε αποφασισμένη να βελτιώσει την κατάσταση και δρομολόγησε σειρά σημαντικών διορθωτικών μέτρων, στα οποία συγκαταλέγονται η δημιουργία νηολογίου αεροσκαφών, η απονηολόγηση σημαντικού μέρους του στόλου, η αναστολή τεσσάρων από τα εννέα πιστοποιητικά αερομεταφορέα, καθώς και η έκδοση σειράς κανονισμών που θα καταστούν υποχρεωτικοί το Νοέμβριο του 2008. Η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι ενθαρρυντικά αυτά τα πρώτα διορθωτικά μέτρα και ότι τα προβλήματα ασφάλειας που διαπίστωσε η ΔΟΠΑ ενδεχομένως να επιλυθούν εφόσον εφαρμοστούν πλήρως όλα τα μέτρα.
- (35) Η Επιτροπή παροτρύνει την SSCA να λάβει αποφασιστικά μέτρα για την αντιμετώπιση των ελλείψεων ασφάλειας, ιδίως όσον αφορά την πλήρη επαναπιστοποίηση των αερομεταφορέων που είναι αδειοδοτημένοι από την Καμπότζη ώστε να συμμορφώνονται προς τα πρότυπα της ΔΟΠΑ. Προς το σκοπό αυτό, η SSCA πρέπει να υποβάλει, πριν την προσεχή συνεδρίαση της επιτροπής για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών, το Νοέμβριο του 2008, όλες τις πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων για την αντιμετώπιση των ελλείψεων ασφάλειας που διαπιστώθηκαν από την ΔΟΠΑ, ειδάλλως η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να αποφασίσει τη συμπερίληψη στο παράρτημα Α όλων των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί από την Καμπότζη.

Αερομεταφορείς της Σιέρα Λεόνε

- (36) Οι αρμόδιες αρχές της Σιέρα Λεόνε ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι έχουν λάβει μέτρα με σκοπό την απονηολόγηση όλων των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στη Σιέρα Λεόνε και ζήτησαν τη διαγραφή από το παράρτημα Α όλων των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί από τη Σιέρα Λεόνε. Εξάλλου, κοινοποίησαν στην Επιτροπή ότι ο αερομεταφορέας Bellview Airlines (SL) δεν κατέχει πλέον πιστοποιητικό αερομεταφορέα και, ως εκ τούτου, πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.
- (37) Ως προς τη διαγραφή όλων των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί από τη Σιέρα Λεόνε, περιλαμβανομένου του Bellview Airlines (SL), η Επιτροπή κρίνει ότι δεν δικαιολογείται η διαγραφή από το παράρτημα Α, καθώς δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω αερομεταφορείς δεν ασκούν πλέον δραστηριότητες. Συνεπώς, θα συνεχιστεί η συμπερίληψη των εν λόγω αερομεταφορέων στο παράρτημα Α.
- (38) Όσον αφορά τη συνοπτική περιγραφή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων που απέστειλαν οι αρμόδιες αρχές της Σιέρα Λεόνε στη ΔΟΠΑ, η Επιτροπή δεν έχει λάβει τα αποδεικτικά στοιχεία (σχετική τεκμηρίωση) που αφορούν την αντιμετώπιση των ελλείψεων ως προς την εποπτεία της ασφάλειας καθώς και τα σχετικά πρότυπα και συνιστώμενες πρακτικές για την πολιτική αεροπορία, με τις ημερομηνίες τήρησής τους.
- Αερομεταφορείς της Δημοκρατίας της Ινδονησίας**
- (39) Η Επιτροπή έλαβε, στις 16 Μαΐου, ενημέρωση σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής του σχεδίου διορθωτικών μέτρων από τις αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας. Από σχετικά έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή στις 16 Ιουνίου 2008 προκύπτει ότι οι εθνικές αρχές δεν διαδέχονται, επί του παρόντος, την ικανότητα να διασφαλίσουν την εποπτεία των αερομεταφορέων που πιστοποιούν, ιδιαίτερα σε σχέση με τον τομέα της επιτήρησης των πτητικών λειτουργιών.
- (40) Εξάλλου, η Επιτροπή έλαβε από τις αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας, στις 2 Ιουνίου 2008, πληροφορίες σχετικά με τον προγραμματισμό και την εφαρμογή δραστηριοτήτων επιτήρησης για τους αερομεταφορείς Garuda Indonesia, Ekpres Transportasi Antar Benua, Airfast Indonesia και Mandala Airlines. Από τα σχετικά έγγραφα στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή στις 16 Ιουνίου 2008 προκύπτει ότι η επιτήρηση των αεροπορικών δραστηριοτήτων των προαναφερόμενων αερομεταφορέων είναι ανεπαρκής.

- (41) Στις 10 Ιουλίου 2008, οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας υπέβαλαν στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών γραπτές παρατηρήσεις σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα για την επίλυση των ελλείψεων ασφάλειας τις οποίες διαπίστωσε η ΔΟΠΑ. Οι γραπτές παρατηρήσεις βασίζονταν στην τεκμηρίωση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων που υποβλήθηκε από την Ινδονησία την 1η Ιουλίου 2008. Οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας κατέβαλαν σημαντικές προσπάθειες για να αποκαταστήσουν τις ελλείψεις ασφάλειας στη χώρα τους, αρχίζοντας με την εφαρμογή σειράς σφαιρικών διορθωτικών μέτρων τα οποία είναι υπό εξέλιξη και πρέπει να ολοκληρωθούν τους επόμενους μήνες. Οι αρχές αυτές επιβεβαίωσαν επίσης ότι ο ΔΟΠΑ δεν έχει συμφωνήσει ακόμα για την περαίωση κανονός από τα ευρήματα που ήγειρε κατά τους τελευταίους ελέγχους που πραγματοποίησε, το Νοέμβριο του 2000, τον Απρίλιο του 2004 και το Φεβρουάριο του 2007.
- (42) Ο αερομεταφορέας Garuda Indonesia υπέβαλε, στις 7 Μαΐου 2008, τις συμπληρωματικές πληροφορίες που είχε ζητήσει η Επιτροπή σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν από τον αερομεταφορέα στους τομείς των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και της εγκατάστασης εξοπλισμού E-GPWS στο στόλο αεροσκαφών B-737. Από την ανάλυση των εγγράφων προκύπτει ότι ο αερομεταφορέας Garuda Indonesia ολοκλήρωσε τα απαιτούμενα μέτρα για τη συμμόρφωση με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ. Ωστόσο, μετά από δύο παρόμοια συμβάντα που σημειώθηκαν στις 9 και 28 Μαΐου 2008 εξακολουθούν να υπάρχουν ανησυχίες σχετικά με τις πτητικές δραστηριότητες.
- (43) Βάσει των κοινών κριτηρίων και του γεγονότος ότι, μέχρι τώρα, η ΔΟΠΑ δεν έχει συμφωνήσει για την περαίωση κανονός από τα ευρήματα που ήγειρε κατά τους ελέγχους της, εκτιμάται ότι οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας δεν μπόρεσαν να αποδείξουν ότι εκτελούν τα ρυθμιστικά και εποπτικά τους καθήκοντα κατά τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, όσον αφορά όλους τους αερομεταφορείς που πιστοποιούν. Κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατόν επί του παρόντος να διαγραφεί από τον κοινοτικό κατάλογο κανένας αερομεταφορέας της Ινδονησίας.
- (44) Η Επιτροπή θα συνεργαστεί στενά με την ΔΟΠΑ για την αξιολόγηση της ικανότητας των αρμόδιων αρχών της Ινδονησίας να εφαρμόζουν και να επιβάλλουν τα διεθνή πρότυπα ασφάλειας. Η Επιτροπή προτιμάται να πραγματοποιήσει επίσκεψη στην Ινδονησία πριν από τυχόν τροποποίηση των υπό εξέλιξη μέτρων.
- (45) Οι αερομεταφορείς Airfast Ινδονησία, Garuda Ινδονησία και Mandala Airlines υπέβαλαν μεμονωμένα αιτήματα να παρουσιάσουν προφορικά τις παρατηρήσεις τους στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών, όπως, ακολουθώντας, συνέβη, σε ακρόαση που πραγματοποιήθηκε στις 9 και 10 Ιουλίου 2008.
- (46) Οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας διαβίβασαν στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία για την ανάκληση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα της Adam Sky Connection Airlines. Κατά συνέπεια, ο αερομεταφορέας αυτός έπαυσε να ασκεί δραστηριότητες και, επομένως, πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.
- (47) Οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας διαβίβασαν στην Επιτροπή ενημερωμένο κατάλογο των αερομεταφορέων που είναι κάτοχοι πιστοποιητικού αερομεταφορέα. Οι επί του παρόντος πιστοποιημένοι στην Ινδονησία αερομεταφορείς είναι οι εξής: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service (πιστοποιητικά αερομεταφορέα 121-008 και 135-001), Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Intra Airlines (πιστοποιητικά αερομεταφορέα 121-018 και 135-037), Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Travel Ekspres Airlines, Republic Ekspres Airlines, Airfast Indonesia, Helizona, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air, Atlas Deltasatya, Pura Wisata Baruna, Panarbangan Angkasa Semesta, ASI Pujia-stuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air Nusantara, Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan, Sampurna Air Nusantara και Eastindo. Ο κοινοτικός κατάλογος πρέπει να ενημερωθεί αναλόγως και οι αερομεταφορείς αυτοί να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.
- (48) Επιπλέον, οι αρμόδιες αρχές της Ινδονησίας ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι αναστάλη το πιστοποιητικό αερομεταφορέα των αερομεταφορέων Helizona, Dirgantara Air Service, Kura-Kura Aviation, Asco Nusa Air και Tri MG Intra Airlines. Δεδομένου ότι πρόκειται για μέτρα προσωρινού χαρακτήρα, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν δικαιολογείται διαγραφή τους από το παράρτημα Α.

Αερομεταφορείς της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων

- (49) Η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (Federal Aviation Administration — FAA) του Υπουργείου Μεταφορών των ΗΠΑ υποβάθμισε την κατάταξη της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων ως προς την ασφάλεια πτήσεων στο πλαίσιο του προγράμματος IASA, με το αιτιολογικό ότι η Δημοκρατία των Φιλιππίνων δεν συμμορφώνεται προς τα διεθνή πρότυπα ασφάλειας που έχει ορίσει η ΔΟΠΑ. Κατά συνέπεια, οι αερομεταφορείς της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων επιτρέπεται να συνεχίσουν να ασκούν τις δραστηριότητές τους στα υπάρχοντα επίπεδα μόνο υπό την αυξημένη επιτήρηση της FAA. Δεν επιτρέπονται επέκταση ή τροποποίηση των δρομολογίων που προσφέρονται στις Ηνωμένες Πολιτείες από τους εν λόγω αερομεταφορείς.

- (50) Η ΔΟΠΑ κοινοποίησε ότι το Νοέμβριο 2008 θα διενεργήσει εκτενή επιθεώρηση στην Υπηρεσία Αερομεταφορών της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων, στο πλαίσιο του Γενικού Ελεγκτικού Προγράμματος Εποπτείας της Ασφάλειας (Universal Safety Oversight Audit Programme — USOAP).
- (51) Η Επιτροπή άρχισε διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές των Φιλιππίνων, διατυπώνοντας ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια της λειτουργίας των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί στη χώρα αυτή. Οι Φιλιππίνες ανέφεραν ότι το Μάρτιο του 2008 θεσπίστηκε νέος νόμος για την αρχή πολιτικής αεροπορίας και ότι η αρμόδια αρχή αναδιαρθρώνεται ώστε να αποτελέσει πλήρως ανεξάρτητο οργανισμό, που άρχισε να λειτουργεί στις 7 Ιουλίου 2008. Ωστόσο, δεν έχει υποβληθεί ακόμα αναλυτικό σχέδιο διορθωτικών μέτρων.
- (52) Η Επιτροπή κρίνει ότι η λήψη οποιασδήποτε απόφασης σχετικά με τη συμπερίληψη στον κοινοτικό κατάλογο όλων των αερομεταφορέων που έχουν πιστοποιηθεί στη Δημοκρατία των Φιλιππίνων πρέπει να αναβληθεί έως ότου γίνουν γνωστά τα αποτελέσματα του ελέγχου της ΔΟΠΑ. Εντωμεταξύ, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να παρακολουθούν την κατάσταση των εν λόγω αερομεταφορέων ως προς την ασφάλεια.
- Αερομεταφορές της Ρωσικής Ομοσπονδίας**
- (53) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 331/2008, κατά την ακρόαση που πραγματοποιήθηκε από τις 21 έως τις 23 Απριλίου 2008, παρουσιάστηκαν στην Επιτροπή και ορισμένα κράτη μέλη οι παρατηρήσεις 13 ρωσικών αερομεταφορέων που υπόκεινται σε περιορισμούς λειτουργίας, με απόφαση των αρμόδιων αρχών της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Τα έγγραφα που υποβλήθηκαν από τους εν λόγω αερομεταφορείς και οι παρατηρήσεις από τις αρχές που ασκούν εποπτικά καθήκοντα επέτρεψαν να αποσαφηνιστεί η κατάσταση των εν λόγω αερομεταφορέων ως προς την ασφάλεια και το βαθμό συμμόρφωσής τους με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ που ισχύουν για τις διεθνείς πτήσεις. Οι ακροάσεις κατέστησαν επίσης δυνατόν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι σειρά αεροσκαφών, όπως προκύπτει από τα έγγραφα που υπέβαλαν οι αρχές πολιτικής αεροπορίας της Ρωσικής Ομοσπονδίας, δεν είναι εξοπλισμένα για την εκτέλεση διεθνών πτήσεων σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, επειδή δεν διαθέτουν τον απαιτούμενο εξοπλισμό TAWS/E-GPWS. Οι εν λόγω αρχές έλαβαν τα αναγκαία μέτρα που προβλέπει η ρωσική νομοθεσία για την απαγόρευση της εκτέλεσης πτήσεων από τα αεροσκάφη αυτά προς, εντός ή από τον εναέριο χώρο της Κοινότητας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και της Ελβετίας, καθώς και για την ανάλογη αναθεώρηση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα και των προδιαγραφών λειτουργίας των εν λόγω αερομεταφορέων. Το αναθεωρημένο πιστοποιητικό αερομεταφορέα και οι πλήρεις προδιαγραφές λειτουργίας θα γνωστοποιούνται στην Επιτροπή πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε πτήσης στον κοινοτικό εναέριο χώρο με τα εν λόγω αεροσκάφη. Οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας εξέδωσαν απόφαση στις 25 Απριλίου 2008, που άρχισε να ισχύει στις 26 Απριλίου 2008.
- (54) Σύμφωνα με την απόφαση αυτή, τα ακόλουθα αεροσκάφη αποκλείονται από την εκτέλεση πτήσεων προς ή από την Κοινότητα ή εντός αυτής:
- α) Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007 και RA-85790· Antonov AN-140: RA-41250· AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360· AN-26: RA-26660·
 - β) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 και RA-85774· Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 και RA-88300· Yak-40K: RA-21505 και RA-98109· Yak-42D: RA-42437· όλα (22) τα ελικόπτερα Kamov Ka-26 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (49) τα ελικόπτερα Mi-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (11) τα ελικόπτερα Mi-171 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα (8) τα ελικόπτερα Mi-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· 1 ελικόπτερο EC-120B (αγνώστου σήματος νηολογίου)·
 - γ) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 και RA-85457·
 - δ) Krasnoyarsky Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85505 και RA-85529· TU-154M: RA-85672, RA-85678, RA-85682, RA-85683, RA-85694, RA-85759, RA-85801, RA-85817 και RA-85821· Ilyushin IL-86: RA-86121, RA-86122, RA-86137 και RA-86145·
 - ε) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42526, RA-42538 και RA-42541·
 - στ) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602· όλα τα TU-134 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα Antonov An-24 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα An-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-2 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου) (1)·
 - ζ) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622, RA-85690 και RA-85618·
- (1) Στις 6 Ιουνίου 2008, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι εξοπλισμός E-GPWS εγκαταστάθηκε στα αεροσκάφη του αερομεταφορέα Orenburg Airlines τύπου Tupolev TU-154B με τα σήματα νηολογίου RA-85603, RA-85604. Διαβίβασαν επίσης τις τροποποιημένες προδιαγραφές λειτουργίας σύμφωνα με το πιστοποιητικό αερομεταφορέα της Orenburg Airlines.

η) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42347, RA-42374, RA-42433· Yak-40: RA-88287· όλα τα Tupolev TU-134A περιλαμβανομένων των: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 και RA-65973· όλα τα Antonov AN-24RV περιλαμβανομένων των: RA-46625 και RA-47818·

θ) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 και RA-85508 ⁽¹⁾·

ι) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85727, RA-85733, RA-85755, RA-85788, RA-85789, RA-85796, RA-85803, RA-85806, RA-85820, RA-85681 και RA-85685· TU-154B: RA-85504, RA-85550, RA-85557· όλα (29) τα TU-134: RA-65005, RA-65024, RA-65033, RA-65055, RA-65127, RA-65143, RA-65148, RA-65560, RA-65565, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, RA-65916 και RA-65977· ένα TU-134B: RA-65716· όλα (4) τα Antonov AN-24B: RA-46267, RA-46388, RA-47289 και RA-47847· όλα (3) τα AN-24 RV: RA-46509, RA-46519 και RA-47800· όλα (10) τα Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 και RA-88280· όλα τα ελικόπτερα Mil-26: (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-10: (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-8 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα AS-355 (αγνώστου σήματος νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα BO-105 (αγνώστου σήματος νηολογίου)·

ια) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65093, RA-65109, RA-65113, RA-65553, RA-65555, RA-65759, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65912, RA-65921, RA-65979 και RA-65994· TU-214: RA-64504, RA-64505· Ilyushin IL-18: RA-75454 και RA-75464· Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87969, RA-87971, RA-87972 και RA-88200.

(55) Δεν διαπιστώθηκε να διαθέτουν τέτοια αεροσκάφη οι αερομεταφορείς Airlines 400 JSC και Atlant Soyuz.

(56) Οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Επιτροπής διατηρούν την πάγια προσήλωσή τους στη συνέχιση της στενής συνεργασίας τους και την ανταλλαγή όλων των αναγκαίων πληροφοριών που αφορούν την ασφάλεια πτήσεων των αερομεταφορέων τους. Τα κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων

⁽¹⁾ Στις 6 Ιουνίου 2008, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι εξοπλισμός E-GPWS εγκαταστάθηκε στα αεροσκάφη του αερομεταφορέα Ural Airlines τύπου Ilyushin IL-86 με τα σήματα νηολογίου RA-86078, RA-86093, RA-86114 και RA-86120. Διαβίβασαν επίσης τις τροποποιημένες προδιαγραφές λειτουργίας σύμφωνα με το πιστοποιητικό αερομεταφορέα της Ural Airlines.

διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη των οικείων αερομεταφορέων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

Αερομεταφορείς της Ουκρανίας

Ukraine Cargo Airways

(57) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18 του κανονισμού αριθ. 331/2008, ο αερομεταφορέας Ukraine Cargo Airways υπέβαλε την 1η Απριλίου 2008 αναθεωρημένο σχέδιο διορθωτικών μέτρων στο οποίο αποτυπώνονται οι αλλαγές που ζήτησαν οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας κατόπιν ελέγχου στην εταιρεία. Στις 11 Απριλίου 2008, η Επιτροπή ζήτησε από τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας να υποβάλουν έως τις 10 Μαΐου 2008 στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι επαληθεύτηκε η αποτελεσματικότητα της εφαρμογής του αναθεωρημένου σχεδίου διορθωτικών μέτρων·

(58) Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας πληροφόρησαν την Επιτροπή, στις 19 Ιουνίου 2008, ότι δεν είναι σε θέση να επιβεβαιώσουν την πλήρη εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα Ukraine Cargo Airways. Ανέφεραν περαιτέρω ότι θεωρούν ατελέσφορα ορισμένα από τα διορθωτικά μέτρα. Στις 27 Ιουνίου οι εν λόγω αρχές διαβίβασαν τεκμηρίωση, με την οποία πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι, αφενός, «ο αερομεταφορέας σημείωσε ουσιαστική πρόοδο για τη βελτίωση της τεχνικής κατάστασης του στόλου, της τεκμηρίωσης, της πολιτικής και των διαδικασιών του καθώς και της εκπαίδευσης των πληρωμάτων» και, αφετέρου, «πίεση χρόνου και άλλες καταστάσεις, όπως καθυστερήσεις των οργανισμών συντήρησης, περιορίζουν τις δυνατότητες του αερομεταφορέα να ολοκληρώνει το σύνολο των εργασιών του σε όλα τα αεροσκάφη και να βελτιώνει την εκπαίδευση του ιπτάμενου προσωπικού». Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας επιβεβαίωσαν την ετοιμότητά τους να εξακολουθήσουν τη συνεχή εποπτεία του αερομεταφορέα Ukraine Cargo Airways και τη δέσμευσή τους να υποβάλουν στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών ολοκληρωμένη απόφαση σχετικά με την αποτελεσματικότητα της υλοποίησης από τον αερομεταφορέα Ukraine Cargo Airways του σχεδίου τους διορθωτικών μέτρων. Στις 8 Ιουλίου, οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας διαβίβασαν στην Επιτροπή την απόφασή τους να άρουν τους περιορισμούς εκμετάλλευσης ορισμένων αεροσκαφών του αερομεταφορέα Ukraine Cargo Airways, αφού έλεγξαν την εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα.

(59) Σύμφωνα με τις γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών στις 10 Ιουλίου 2008 οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας και ο αερομεταφορέας Ukraine Cargo Airways, από τις επιθεωρήσεις διαδρόμου σε 15 αεροσκάφη του αερομεταφορέα προέκυψε ότι το σχέδιο διορθωτικών μέτρων είχε εφαρμοστεί σε 6 μόνο αεροσκάφη που πληρούν τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, για τα οποία οι εν λόγω αρχές είχαν αποφασίσει να άρουν τους περιορισμούς που είχαν προηγουμένως επιβάλει οι ίδιες. Επιπλέον, σύμφωνα με τις εν λόγω αρχές, διαπιστώθηκε ότι τα λοιπά 9 αεροσκάφη δεν πληρούν μέτρα που απαιτούνται για την εξασφάλιση της εφαρμογής των προτύπων της ΔΟΠΑ και εξακολουθούν να ισχύουν για τα αεροσκάφη αυτά περιορισμοί λειτουργίας στην Ουκρανία.

(60) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι ο αερομεταφορέας απέδειξε την πρόθεσή του να λάβει διορθωτικά μέτρα για την αποκατάσταση των ελλείψεων ασφάλειας που αφορούν το σύνολο του στόλου του. Ωστόσο, με βάση τα έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία από τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν έως τώρα από την αρμόδια αρχή της Ουκρανίας καθώς και τις γραπτές παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν στην επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών από τις εν λόγω αρχές, η Επιτροπή κρίνει ότι το σχέδιο δεν εφαρμόστηκε πλήρως από τον αερομεταφορέα, δεδομένου ότι ο έλεγχος από τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας έδειξε ακαταλληλότητα και αναποτελεσματικότητα των διορθωτικών μέτρων που εφαρμόστηκαν έως τώρα. Η Επιτροπή εξακολουθεί να ανησυχεί για το γεγονός ότι ο αερομεταφορέας ήταν ικανός να εξασφαλίσει την τήρηση των προτύπων ασφάλειας από μέρος μόνο του στόλου του, ενώ, κατά το εν λόγω σχέδιο, η εταιρεία όφειλε να εφαρμόσει σύστημα διαχείρισης του στόλου που να εξασφαλίζει την ενιαία εφαρμογή όλων των μέτρων στο σύνολο των αεροσκαφών της. Με βάση τα κοινά κριτήρια, ο αερομεταφορέας δεν είναι δυνατόν, συνεπώς, να διαγραφεί από το παράρτημα Α.

Γενική εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων της Ουκρανίας

(61) Όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 21 του κανονισμού αριθ. 331/2008, η Επιτροπή κάλεσε, στις 11 Απριλίου 2008, τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας να υποβάλουν έως τις 10 Μαΐου 2008 σχέδιο μέτρων για τη βελτίωση της άσκησης της εποπτείας της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων που εμπίπτουν στη ρυθμιστική τους αρμοδιότητα και των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στην Ουκρανία. Στις 22 Μαΐου 2008, η Επιτροπή επανέλαβε το αίτημά της για υποβολή των πληροφοριών αυτών, στο πλαίσιο των διαβουλεύσεων με τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 373/2006. Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας υπέβαλαν το εν λόγω σχέδιο στις 31 Μαΐου 2008. Το σχέδιο αυτό επικεντρώνεται στα εξής: νομοθεσία σχετικά με την εκπόνηση, εφαρμογή και επιβολή συγκεκριμένων, δεσμευτικών και διακριτών νομοθετικών πράξεων και προτύπων για την ασφάλεια που χρησιμοποιούνται στην Ουκρανία για την έγκριση και εποπτεία οργανισμών, αεροσκαφών και προσωπικού· πόροι της κρατικής αρχής πολιτικής αεροπορίας, συμπεριλαμβανομένων των επαγγελματικών προσόντων και της εκπαίδευσης του προσωπικού, ώστε να διασφαλίζεται ότι ο αριθμός, τα προσόντα και η πείρα του προσωπικού, περιλαμβανομένης της αρχικής και της επαναλαμβανόμενης εκπαίδευσης, επαρκούν για τη διεκπεραίωση του φόρτου εργασίας που συνεπάγεται η εποπτεία της ασφάλειας των αερομεταφορέων, των αεροσκαφών και του προσωπικού στην Ουκρανία· και, τέλος, εποπτεία της συνεχούς πτητικής ικανότητας και της συντήρησης των αεροσκαφών και παρουσίαση των τρόπων με τους οποίους οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας εγγυώνται ότι διασφαλίζεται η συνεχής πτητική ικανότητα των αεροσκαφών που εμπίπτουν στη ρυθμιστική τους αρμοδιότητα και ότι η συντήρηση των αεροσκαφών γίνεται σύμφωνα με τα εγκεκριμένα προγράμματα συντήρησης, τα οποία επανεξετάζονται σε περιοδική βάση.

(62) Εξάλλου, οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας διαβίβασαν έγγραφα των νομοθετικών μέτρων που ισχύουν μέχρι τη θέσπιση του νέου κώδικα για την αεροπορία ο οποίος θα αφορά επίσης πτυχές ασφάλειας.

(63) Η Επιτροπή κρίνει ότι το σχέδιο που υποβλήθηκε περιέχει μέτρα που αποσκοπούν στη βελτίωση και την ενίσχυση της άσκησης εποπτείας της ασφάλειας πτήσεων στην Ουκρανία. Ωστόσο, η αποτελεσματικότητα του εν λόγω σχεδίου δεν μπορεί να αξιολογηθεί επί του παρόντος, καθώς το χρονοδιάγραμμα των διορθωτικών μέτρων εκτείνεται μέχρι το 2011, ενώ τα περισσότερα μέτρα που αφορούν την εποπτεία της συνεχούς πτητικής ικανότητας και της συντήρησης πρέπει να έχουν τεθεί σε εφαρμογή έως τα τέλη του 2008.

(64) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί απαραίτητη τη στενή παρακολούθηση της προοδευτικής εφαρμογής του εν λόγω σχεδίου. Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας καλούνται να υποβάλλουν έκθεση προόδου σε τριμηνιαία βάση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προτίθεται να πραγματοποιήσει επίσκεψη στην αρμόδια αρχή της Ουκρανίας προκειμένου να επαληθεύσει την αποτελεσματικότητα της εφαρμογής των μέτρων αυτών, που πρέπει να εκτελεστεί ως τα τέλη του 2008. Επιπλέον, κράτη μέλη θα ελέγχουν συστηματικά την πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας, μέσω της ιεράρχησης των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να διενεργούνται στα αεροσκάφη των αερομεταφορέων οι οποίοι έχουν αδειοδοτηθεί στην Ουκρανία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 351/2008.

Γενικά σχόλια για τους λοιπούς αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Α και Β

(65) Οι λοιποί αερομεταφορείς που περιλαμβάνει ο ενημερωμένος κοινοτικός κατάλογος της 16ης Απριλίου 2008 και οι αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αυτών των αερομεταφορέων δεν έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή κανένα αποδεικτικό στοιχείο όσον αφορά την πλήρη εφαρμογή κατάλληλων επανορθωτικών μέτρων, παρά τα συγκεκριμένα αιτήματα που έχει υποβάλει η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι για τους αερομεταφορείς αυτούς πρέπει να συνεχίσει να ισχύει η απαγόρευση λειτουργίας (παράρτημα Α) ή οι περιορισμοί λειτουργίας (παράρτημα Β), ανάλογα με την περίπτωση.

(66) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Α αντικαθίσταται από το παράρτημα Α του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα Β αντικαθίσταται από το παράρτημα Β του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ ⁽¹⁾

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
AIR KORYO	Άγνωστος	KOR	Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Σουδάν
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Αφγανιστάν
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Άγνωστος	VRB	Ρουάντα
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Αγκόλα
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ουκρανία
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ουκρανία
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ουκρανία
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ) που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία, μεταξύ των οποίων:		—	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR TROPICQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

⁽¹⁾ Οι αερομεταφορείς του παραρτήματος Α επιτρέπεται να εκτελούν πτήσεις με πλήρη μίσθωση αεροσκάφους από αερομεταφορέα που δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, με την προϋπόθεση ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Υπουργική υπογραφή (διάταγμα 78/205)	LCG	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ισημερινής Γουινέας, μεταξύ των οποίων:			Ισημερινή Γουινέα
CRONOS AIRLINES	Άγνωστος	Άγνωστος	Ισημερινή Γουινέα
CEIBA INTERCONTINENTAL	Άγνωστος	CEL	Ισημερινή Γουινέα
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ισημερινή Γουινέα
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Δεν υπάρχει	Ισημερινή Γουινέα
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ισημερινή Γουινέα
GUINEA AIRWAYS	738	Δεν υπάρχει	Ισημερινή Γουινέα
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ισημερινή Γουινέα
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρχές της Ινδονησίας που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία, μεταξύ των οποίων:			Ινδονησία
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Άγνωστος	Ινδονησία
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Ινδονησία
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Άγνωστος	Ινδονησία
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Άγνωστος	Ινδονησία
ATLAS DELTASATYA	135-023	Άγνωστος	Ινδονησία
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Άγνωστος	Ινδονησία
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Άγνωστος	Ινδονησία
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Άγνωστος	Ινδονησία
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Ινδονησία
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Άγνωστος	Ινδονησία
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Ινδονησία
EASTINDO	135-038	Άγνωστος	Ινδονησία
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Άγνωστος	Ινδονησία
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Ινδονησία
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Ινδονησία
HELIZONA	135-003	Άγνωστος	Ινδονησία
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Ινδονησία
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Ινδονησία
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Άγνωστος	Ινδονησία
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Ινδονησία
KURA-KURA AVIATION	135-016	Άγνωστος	Ινδονησία
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Ινδονησία

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
LINUS AIRWAYS	121-029	Άγνωστος	Ινδονησία
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Ινδονησία
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	Άγνωστος	Ινδονησία
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Άγνωστος	Ινδονησία
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Ινδονησία
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Ινδονησία
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Άγνωστος	Ινδονησία
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Ινδονησία
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Ινδονησία
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Άγνωστος	Ινδονησία
PURA WISATA BARUNA	135-025	Άγνωστος	Ινδονησία
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Ινδονησία
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Ινδονησία
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Άγνωστος	Ινδονησία
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Άγνωστος	Ινδονησία
SMAC	135-015	SMC	Ινδονησία
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Ινδονησία
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Άγνωστος	Ινδονησία
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Άγνωστος	Ινδονησία
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Ινδονησία
TRAVIRA UTAMA	135-009	Άγνωστος	Ινδονησία
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Ινδονησία
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Ινδονησία
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Ινδονησία
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Ινδονησία
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, μεταξύ των οποίων:		—	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AIR MANAS	17	MBB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ARTIK AVIA	13	ART	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Δημοκρατία της Κιργιζίας
DAMES	20	DAM	Δημοκρατία της Κιργιζίας

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
EASTOK AVIA	15	Άγνωστος	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ESEN AIR	2	ESD	Δημοκρατία της Κιργιζίας
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ITEK AIR	04	IKA	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZSTAN	03	LYN	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Δημοκρατία της Κιργιζίας
MAX AVIA	33	MAI	Δημοκρατία της Κιργιζίας
OHS AVIA	09	OSH	Δημοκρατία της Κιργιζίας
S GROUP AVIATION	6	Άγνωστος	Δημοκρατία της Κιργιζίας
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Δημοκρατία της Κιργιζίας
SKY WAY AIR	21	SAB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
TENIR AIRLINES	26	TEB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
TRAST AERO	05	TSJ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
VALOR AIR	07	Άγνωστος	Δημοκρατία της Κιργιζίας
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λιβερίας		—	Λιβερία
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Γκαμπόν, πλην των αερομεταφορέων Gabon Airlines και Afrijet, μεταξύ των οποίων:			Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Δημοκρατία της Γκαμπόν
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	0045/MTACCMDH/SGACC/DTA	NVS	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Δημοκρατία της Γκαμπόν
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Άγνωστος	Δημοκρατία της Γκαμπόν
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σιέρα Λεόνε, μεταξύ των οποίων:	—	—	Σιέρα Λεόνε
AIR RUM, LTD	Άγνωστος	RUM	Σιέρα Λεόνε
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Άγνωστος	BVU	Σιέρα Λεόνε

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Άγνωστος	DTY	Σιέρα Λεόνε
HEAVYLIFT CARGO	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Άγνωστος	ORJ	Σιέρα Λεόνε
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Άγνωστος	PRR	Σιέρα Λεόνε
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Άγνωστος	SVT	Σιέρα Λεόνε
TEEBAH AIRWAYS	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
Όλοι οι αερομεταφορείς οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σουαζιλάνδης, μεταξύ των οποίων:	—	—	Σουαζιλάνδη
AERO AFRICA (PTY) LTD	Άγνωστος	RFC	Σουαζιλάνδη
JET AFRICA SWAZILAND	Άγνωστος	OSW	Σουαζιλάνδη
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Άγνωστος	RSN	Σουαζιλάνδη
SCAN AIR CHARTER, LTD	Άγνωστος	Άγνωστος	Σουαζιλάνδη
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Άγνωστος	SWX	Σουαζιλάνδη
SWAZILAND AIRLINK	Άγνωστος	SZL	Σουαζιλάνδη

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ⁽¹⁾

Ονομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)	Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα	Τύπος αεροσκάφους	Σήμα(τα) νηολογίου και, εφόσον διατίθεται, αριθμός(οί) σειράς κατασκευής	Κράτος νηολογίου
AFRIJET ⁽¹⁾	0027/MTAC/SGACC/DTA		Δημοκρατία της Γκαμπόν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών, πλην 2 αεροσκαφών τύπου Falcon 50 και 1 αεροσκάφους τύπου Falcon 900	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: TR-LGV· TR-LGY· TR-AFJ	Δημοκρατία της Γκαμπόν
AIR BANGLADESH	17	BGD	Μπαγκλαντές	B747-269B	S2-ADT	Μπαγκλαντές
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Κομόρες	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: LET 410 UVP	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: D6-CAM (851336)	Κομόρες
GABON AIRLINES ⁽²⁾	0040/MTAC/SGACC/DTA	GBK	Δημοκρατία της Γκαμπόν	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών, πλην 1 αεροσκάφους τύπου Boeing B-767-200	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός των: TR-LHP	Δημοκρατία της Γκαμπόν

⁽¹⁾ Ο αερομεταφορέας Afrijet επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο τα συγκεκριμένα αεροσκάφη που προβλέπονται για τις δραστηριότητές του στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα επί του παρόντος.

⁽²⁾ Ο αερομεταφορέας Gabon Airlines επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο το συγκεκριμένο αεροσκάφος που προβλέπεται για τις δραστηριότητές του στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα επί του παρόντος.

⁽¹⁾ Είναι δυνατόν να επιτραπεί στους αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Β να ασκούν δικαιώματα κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας πλήρως εκμισθωμένο αεροσκάφος ενός αερομεταφορέα ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 716/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης
εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο α) και παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή, όταν τα προϊόντα εξαγονται υπό τη μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93, όσον αφορά το σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης ⁽²⁾, προσδιορίζει τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που πρέπει να εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005, το ποσοστό της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα βασικά προϊόντα.
- (4) Το άρθρο 32 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, ορίζει ότι η επιστροφή που χορηγείται

κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπορεύμα δεν μπορεί να είναι ανώτερη από την επιστροφή που χορηγείται για το ίδιο προϊόν, όταν εξαγεται ως έχει.

- (5) Οι επιστροφές που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο προκαθορισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να καθοριστεί από τώρα.
- (6) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης, ενδέχεται να τεθούν σε κίνδυνο λόγω του προκαθορισμού υψηλών ποσοστών επιστροφής. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις συντηρητικά μέτρα χωρίς, ωστόσο, να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσοστού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφορών αυτών στόχων.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1043/2005 και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 5.7.2005, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 639/2008 (ΕΕ L 178 της 5.7.2008, σ. 9).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται από την 25η Ιουλίου 2008 για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης ⁽¹⁾

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσοστά επιστροφών σε EUR/100 kg	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1701 99 10	Λευκή ζάχαρη	20,56	20,56

⁽¹⁾ Τα ποσοστά που παρατίθενται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται για τις εξαγωγές σε

α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, και για τα προϊόντα που απαριθμούνται στους πίνακες Ι και ΙΙ του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξάγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία·

β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Livigno και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·

γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2008/75/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του διοξειδίου του άνθρακα ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽²⁾, θεσπίστηκε κατάλογος δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα Ι ή ΙΑ ή ΙΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται το διοξείδιο του άνθρακα.
- (2) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, το διοξείδιο του άνθρακα αξιολογήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ για χρήση στον τύπο προϊόντων 14, τρωκτικοκτόνα, που ορίζεται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ.
- (3) Ως κράτος μέλος εισηγητής ορίστηκε η Γαλλία, η οποία, στις 15 Μαΐου 2006, υπέβαλε στην Επιτροπή την έκθεση της αρμόδιας αρχής, συνοδευόμενη από σύσταση, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007.
- (4) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν την έκθεση της αρμόδιας αρχής. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, στις 21 Ιουνίου 2007 οι διαπιστώσεις της εξέτασης ενσωματώθηκαν σε έκθεση αξιολόγησης, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα, συνοδευόμενες από πρόταση καταχώρισης του διοξειδίου του άνθρακα στο παράρτημα

ΙΑ της οδηγίας 98/8/ΕΚ, αποκλειστικά για χρήση σε ετοιμό-χρηστες φιάλες αερίου που λειτουργούν σε συνδυασμό με παγιδευτικό μηχανισμό.

- (5) Οι δραστικές ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΑ πρέπει κατά κανόνα να περιλαμβάνονται και στο παράρτημα Ι. Η καταχώριση στο παράρτημα Ι θα κάλυπτε τις χρήσεις για τις οποίες τα προϊόντα αναμένεται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ, όχι όμως τις χρήσεις των προϊόντων περιορισμένου κινδύνου. Αυτό ισχύει για ορισμένα βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται ως τρωκτικοκτόνα και περιέχουν διοξείδιο του άνθρακα. Είναι επομένως σκόπιμο να καταχωριστεί το διοξείδιο του άνθρακα στο παράρτημα Ι για τον τύπο προϊόντων 14, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι εγκρίσεις βιοκτόνων που χρησιμοποιούνται ως τρωκτικοκτόνα και περιέχουν διοξείδιο του άνθρακα θα μπορούν να χορηγούνται, να τροποποιούνται ή να ανακαλούνται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/ΕΚ σε όλα τα κράτη μέλη.
- (6) Η έκθεση αξιολόγησης τροποποιήθηκε αναλόγως και εξετάστηκε από τη μόνιμη επιτροπή για τα βιοκτόνα προϊόντα στις 29 Νοεμβρίου 2007.
- (7) Από την αξιολόγηση του διοξειδίου του άνθρακα δεν προέκυψαν ερωτηματικά ή προβληματισμοί που θα έπρεπε να αντιμετωπιστούν από την επιστημονική επιτροπή για την υγεία και τους περιβαλλοντικούς κινδύνους.
- (8) Η αξιολόγηση σε κοινοτικό επίπεδο διενεργήθηκε για μία συγκεκριμένη χρήση. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 της οδηγίας, ορισμένες πληροφορίες δεν υποβλήθηκαν και ως εκ τούτου δεν αξιολογήθηκαν. Ενδείκνυται, επομένως, να διενεργούν τα κράτη μέλη εκτίμηση των κινδύνων για τα στοιχεία του περιβάλλοντος και τους πληθυσμούς, οι οποίοι δεν έχουν καλυφθεί αντιπροσωπευτικά από την εκτίμηση κινδύνων σε κοινοτικό επίπεδο, και κατά την έγκριση των προϊόντων, να εξασφαλίζουν τη λήψη των κατάλληλων μέτρων ή την επιβολή ειδικών όρων για το μετριασμό των εντοπισμένων κινδύνων σε αποδεκτά επίπεδα.
- (9) Για να εξασφαλιστεί η ισότιμη αντιμετώπιση στην αγορά των βιοκτόνων που περιέχουν τη δραστική ουσία διοξείδιο του άνθρακα και να διευκολυνθεί, γενικότερα, η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς βιοκτόνων, είναι σημαντικό να εφαρμοστούν ταυτόχρονα οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας σε όλα τα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/31/ΕΚ (ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 57).

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 3.

- (10) Πρέπει να προβλέπεται ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την καταχώριση δραστικής ουσίας στο παράρτημα I, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα, αφενός στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμάζονται για την ικανοποίηση των συνεπαγόμενων νέων απαιτήσεων και, αφετέρου, στους αιτούντες που έχουν καταρτίσει φακέλους, να επωφελούνται πλήρως από τη δεκαετή περίοδο προστασίας των δεδομένων, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) της οδηγίας 98/8/EK, αρχίζει την ημερομηνία καταχώρισης.
- (11) Μετά την καταχώριση, τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν εύλογα χρονικά περιθώρια για να εφαρμόσουν το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/EK και, ειδικότερα, για να χορηγήσουν, να τροποποιήσουν ή να ανακαλέσουν εγκρίσεις βιοκτόνων του τύπου προϊόντων 14 που περιέχουν διοξείδιο του άνθρακα, ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με την οδηγία 98/8/EK.
- (12) Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 98/8/EK.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 98/8/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2009, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και

διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από 1ης Νοεμβρίου 2009.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της οδηγίας 98/8/ΕΚ παρεμβάλλεται η ακόλουθη εγγραφή «αριθ. 7»:

Αριθ.	Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί αναγνώρισης	Ελάχιστη καθαρότητα της δραστικής ουσίας στο βιοκτόνο, όπως διατίθεται στην αγορά	Ημερομηνία καταχώρισης	Προβλεπόμενη για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 (στην περίπτωση των προϊόντων που περιέχουν περισσότερες της μιας δραστικές ουσίες, η προθεσμία για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 είναι εκείνη που καθορίζεται στην τελευταία από τις αποφάσεις καταχώρισης των δραστικών ουσιών τους)	Ημερομηνία λήξης της καταχώρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικές διατάξεις (*)
«7	διοξείδιο του άνθρακα	διοξείδιο του άνθρακα Αριθ. ΕΚ: 204-696-9 Αριθ. CAS: 124-38-9	990 ml/l	1η Νοεμβρίου 2009	31 Οκτωβρίου 2011	31 Οκτωβρίου 2019	14	Κατά την εξέταση των αιτήσεων έγκρισης προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 5 και το παράρτημα VI, τα κράτη μέλη αξιολογούν, εφόσον έχει σημασία για το συγκεκριμένο προϊόν, τους πληθυσμούς οι οποίοι ενδέχεται να εκτεθούν στο προϊόν και τα σενάρια χρήσης ή έκθεσης, που δεν έχουν καλυφθεί αντιπροσωπευτικά από την εκτίμηση κινδύνων σε κοινοτικό επίπεδο. Κατά την έγκριση των προϊόντων, τα κράτη μέλη διενεργούν εκτίμηση κινδύνων και, στη συνέχεια, εξασφαλίζουν τη λήψη των κατάλληλων μέτρων ή την επιβολή ειδικών όρων για τον μετριασμό των εντοπισμένων κινδύνων. Τα προϊόντα μπορούν να εγκρίνονται μόνον εφόσον η σχετική αίτηση καταδεικνύει ότι είναι εφικτός ο περιορισμός των κινδύνων σε αποδεκτά επίπεδα.»

(*) Για την τήρηση των κοινών αρχών του παραρτήματος VI, το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εκθέσεων αξιολόγησης διατίθενται στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/155/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στον Καναδά και στις Ηνωμένες Πολιτείες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 3748]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/610/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2008/155/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για την κατάρτιση καταλόγου των ομάδων συλλογής και παραγωγής εμβρύων οι οποίες έχουν εγκριθεί σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων βοοειδών στην Κοινότητα ⁽²⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εισάγουν έμβρυα από τρίτες χώρες μόνον εάν έχουν συλληχθεί, μεταποιηθεί και αποθηκευθεί από τις ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων που περιλαμβάνονται στους καταλόγους του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης.
- (2) Ο Καναδάς και οι Ηνωμένες Πολιτείες ζήτησαν να γίνουν τροποποιήσεις στις καταχωρίσεις για τις εν λόγω χώρες στον εν λόγω κατάλογο σχετικά με ορισμένες ομάδες συλλογής εμβρύων.
- (3) Ο Καναδάς και οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν παράσχει εγγυήσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τους ενδεδειγμένους κανόνες της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ και οι σχετικές

ομάδες συλλογής εμβρύων έχουν εγκριθεί επίσημα για εξαγωγές προς την Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες των εν λόγω χωρών.

- (4) Συνεπώς, η απόφαση 2008/155/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2008/155/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 3.2.2006, σ. 24).

⁽²⁾ ΕΕ L 50 της 23.2.2008, σ. 51. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2008/449/ΕΚ (ΕΕ L 157 της 17.6.2008, σ. 108).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2008/155/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. E 71 του Καναδά αντικαθίσταται από την ακόλουθη σειρά:

«CA		E 71 E 953 E 1364 E 1368		Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr. Ken Christie Dr. Everett Hall»
-----	--	-----------------------------------	--	--	---------------------------------------

2. η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. E 817 του Καναδά αντικαθίσταται από την ακόλουθη σειρά:

«CA		E 817		Hôpital Vétérinaire Ormstown 1430 route 201 Ormstown, Québec J0S 1K0	Dr. Mario Lefort»
-----	--	-------	--	---	-------------------

3. προστίθεται η ακόλουθη σειρά για τον Καναδά:

«CA		E 1783		Bureau Vétérinaire Ste-Martine 168 Boulevard St-Joseph Ste-Martine, Québec J0S 1V0	Dr. Marc Perras»
-----	--	--------	--	---	------------------

4. η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. 93MD062 E 1139 των Ηνωμένων Πολιτειών αντικαθίσταται από την ακόλουθη σειρά:

«US		93MD062 E 1139		Mid Maryland Dairy Veterinarian 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. John Heizer Dr. Matthew E. Iager»
-----	--	-------------------	--	--	--

5. η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. 93MD063 E 1139 των Ηνωμένων Πολιτειών αντικαθίσταται από την ακόλουθη σειρά:

«US		93MD063 E 1139		Mid Maryland Dairy Associates 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. Tom Mercuro»
-----	--	-------------------	--	--	------------------

6. προστίθενται οι ακόλουθες σειρές για τις Ηνωμένες Πολιτείες:

«US				Trans Ova Genetics 9033 Walker RD Belgrade, MT 59714	Dr. Chris Kolste
US				Greencastle Veterinary Hospital 862 Buchanan Trail East Greencastle, PA 17225	Dr. Daren Statler
US				Tufts-New England Veterinary Ambulatory Clinic 149 New Sweden RD Woodstock, CT 06281	Dr. Kevin Lindell»

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2008/611/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/187/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της παράνομης κυβέρνησης του Αιγίου στην Ένωση των Κομορών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Η κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

(1) Στις 3 Μαρτίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της παράνομης κυβέρνησης του Αιγίου στην Ένωση των Κομορών⁽¹⁾, κατόπιν της επίμονης άρνησης της κυβέρνησης αυτής να επιδιώξει τη δημιουργία συνθηκών ευνοϊκών για τη σταθερότητα και τη συμφιλίωση στις Κομόρες.

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της υιοθέτησής της.

Άρθρο 3

(2) Μετά την αποκατάσταση, στις 25 Μαρτίου 2008, του κύρους της Ένωσης των Κομορών στη νήσο Αιγίου, θα πρέπει να αρθούν τα περιοριστικά μέτρα που επέβαλε η κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ.

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(3) Συνεπώς, η κοινή θέση 2008/187/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί,

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. HORTEFEUX

(¹) ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 32.

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/612/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 2008

για το διορισμό του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 14, 18, παράγραφος 5 και 23, παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Ιουνίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/481/ΚΕΠΠΑ (1) για την παράταση, μέχρι τις 31 Αυγούστου 2008, της θητείας του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν, κ. Francesc Vendrell.
- (2) Ο κ. Francesc Vendrell πληροφόρησε το Γενικό Γραμματέα /Υπατο Εκπρόσωπο (ΓΓ/ΥΕ) ότι δεν είναι διαθέσιμος να υπηρετήσει ως ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) πέραν της 31ης Αυγούστου 2008.
- (3) Ο ΓΓ/ΥΕ συνέστησε το διορισμό του κ. Ettore F. Sequi ως νέου ΕΕΕΕ για το Αφγανιστάν έως την 28η Φεβρουαρίου 2009.
- (4) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του στο πλαίσιο κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να υπονομεύσει τους στόχους της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, όπως καθορίζονται στο άρθρο 11 της συνθήκης,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ο κ. Ettore F. Sequi διορίζεται ως Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Αφγανιστάν για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2008 έως την 28η Φεβρουαρίου 2009.

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν. Ειδικότερα, ο ΕΕΕΕ:

1. συμβάλλει στην υλοποίηση της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν και του Συμφώνου για το Αφγανιστάν καθώς και των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και άλλων συναφών αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών,

2. ενθαρρύνει τις θετικές συμβολές περιφερειακών παραγόντων στο Αφγανιστάν και γειτονικών χωρών στην ειρηνευτική διαδικασία του Αφγανιστάν, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην εδραίωση του αφγανικού κράτους,
3. στηρίζει τον κεντρικό ρόλο του ΟΗΕ, και κυρίως του Ειδικού Αντιπροσώπου του Γενικού Γραμματέα, και
4. υποστηρίζει το έργο του ΓΓ/ΥΕ στην περιοχή.

Άρθρο 3

Εντολή

Για την επίτευξη των στόχων της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:

- α) γνωστοποιεί τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πολιτική διαδικασία, εμπνεόμενος παράλληλα από τις βασικές αρχές που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ του Αφγανιστάν και της διεθνούς κοινότητας, ιδίως στα πλαίσια της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν και στο Σύμφωνο για το Αφγανιστάν·
- β) καθιερώνει και διατηρεί στενή επαφή με τους αντιπροσωπευτικούς θεσμούς του Αφγανιστάν, ιδίως με την Κυβέρνηση και το Κοινοβούλιο, και τους παρέχει υποστήριξη. Επαφή θα πρέπει επίσης να διατηρείται και με άλλες πολιτικές προσωπικότητες του Αφγανιστάν καθώς και με άλλους ενδιαφερόμενους παράγοντες μέσα και έξω από τη χώρα·
- γ) διατηρεί στενή επαφή με τους συναφείς διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς, κυρίως με τους τοπικούς εκπροσώπους του ΟΗΕ·
- δ) παραμένει σε στενή επαφή με γειτονικές και άλλες ενδιαφερόμενες χώρες της περιοχής, ούτως ώστε, κατά τη χάραξη της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις τους για την κατάσταση στο Αφγανιστάν και την ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των χωρών αυτών και του Αφγανιστάν·
- ε) παρέχει πληροφορίες για την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν και του Συμφώνου για το Αφγανιστάν, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:
 - χρηστή διακυβέρνηση και δημιουργία θεσμών κράτους δικαίου,
 - μεταρρυθμίσεις στον τομέα της ασφάλειας, μεταξύ άλλων με τη δημιουργία δικαστικών θεσμών, εθνικού στρατού και αστυνομίας,
 - σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των Αφγανών, ανεξαρτήτως φύλου, εθνότητας ή θρησκείας,

(1) ΕΕ L 163 της 24.6.2008, σ. 51.

- σεβασμός των δημοκρατικών αρχών, του κράτους δικαίου, των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών και των αρχών του διεθνούς δικαίου,
 - προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στη δημόσια διοίκηση και στην κοινωνία των πολιτών,
 - τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων του Αφγανιστάν, μεταξύ άλλων με τη συνεργασία στις διεθνείς προσπάθειες για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπων,
 - διευκόλυνση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της εύρυθμης επιστροφής των προσφύγων και των εκτοπισθέντων στο εσωτερικό της χώρας·
- στ) συμβάλλει, σε συνεννόηση με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής, στο να εξασφαλισθεί ότι η πολιτική προσέγγιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης αντικατοπτρίζεται στη δράση της για την ανάπτυξη του Αφγανιστάν·
- ζ) από κοινού με την Επιτροπή, συμμετέχει ενεργά στο Μικτό Συμβούλιο συντονισμού και παρακολούθησης που δημιουργήθηκε δυνάμει του Συμφώνου για το Αφγανιστάν·
- η) παρέχει συμβουλές όσον αφορά τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε διεθνείς διασκέψεις για το Αφγανιστάν και σχετικά με τις θέσεις της.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής του και ενεργεί υπό την αιγίδα και την επιχειρησιακή καθοδήγηση του ΓΓ/ΥΕ.
2. Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αποτελεί προνομιούχο συνομιλητή του ΕΕΕΕ και συνιστά το πρωταρχικό σημείο της επαφής του με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση εντός των πλαισίων της εντολής του.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από την 1η Σεπτεμβρίου 2008 έως την 28η Φεβρουαρίου 2009, ανέρχεται σε 2 300 000 EUR.
2. Οι δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1, είναι επιλέξιμες από 1ης Σεπτεμβρίου 2008. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των πλαισίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του μετά από διαβούλευση με την Προεδρία, επικουρούμενος από το ΓΓ/ΥΕ και με πλήρη σύμπραξη της Επιτροπής. Η ομάδα οφείλει να διαθέτει την εμπειρογνώμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής που απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ γνωστοποιεί στο ΓΓ/ΥΕ, στην Προεδρία και στην Επιτροπή την οριστική σύνθεση της ομάδας του.
2. Τα κράτη μέλη και τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του αποσπασμένου από κράτος μέλος ή από όργανο της ΕΕ προσωπικού στον ΕΕΕΕ, καλύπτονται από το κράτος μέλος ή το όργανο της ΕΕ, αντιστοίχως. Οι εμπειρογνώμονες που έχουν αποσπασθεί από τα κράτη μέλη στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στον ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την εθνικότητα κράτους μέλους της ΕΕ.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό παραμένει υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους ή του οργάνου της ΕΕ και εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί υπέρ της εντολής του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα πρόνομια, οι ασυλίες και λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται από κοινού με το φιλοξενούν μέλος/μέρη ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για το σκοπό αυτόν.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του τηρούν τις αρχές και τους στοιχειώδεις κανόνες ασφαλείας που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου⁽¹⁾, ιδίως κατά τη διαχείριση των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ.

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μεριμνούν ώστε να παρέχεται στον ΕΕΕΕ πρόσβαση σε κάθε σχετική πληροφορία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/438/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).

2. Η Προεδρία, η Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική στήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της ΕΕ σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα εκτός της ΕΕ δυνάμει του Τίτλου V της συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σε συμφωνία με την εντολή του και με την κατάσταση της ασφάλειας στη γεωγραφική περιοχή που υπάγεται στην αρμοδιότητά του, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία του, κυρίως δε:

- α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφαλείας για την αποστολή το οποίο βασίζεται στους προσανατολισμούς της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, που περιλαμβάνουν ειδικά υλικά, οργανωτικά και διαδικαστικά μέτρα ασφαλείας, που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή αποστολής, καθώς και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, περιλαμβανομένου ενός σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης της αποστολής,
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της ΕΕ διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στον τόπο αποστολής,
- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας του που θα αναπτυχθούν εκτός της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επί τόπου, να έχουν λάβει την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στην περιοχή αποστολής τους, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχει ορίσει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου για τον τόπο αποστολής,
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που έχουν διατυπωθεί στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο της έκθεσης σχετικά με την εκτέλεση της εντολής, στο ΓΓ/ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Άρθρο 11

Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά γραπτές και προφορικές εκθέσεις στο ΓΓ/ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης εκθέσεις ανάλογα με τις ανάγκες στις ομάδες εργασίας. Τακτικές γραπτές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Κατόπιν σύστασης του ΓΓ/ΥΕ ή της ΕΠΑ, ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων (ΣΓΥΕΣ).

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Ο ΕΕΕΕ προάγει το συνολικό ενωσιακό πολιτικό συντονισμό. Συμβάλλει στη συνεκτική χρησιμοποίηση όλων των επιτόπιων μέσω

της ΕΕ για την επίτευξη των πολιτικών στόχων της ΕΕ. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες της Προεδρίας και της Επιτροπής, καθώς και με τις δραστηριότητες άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή, ανάλογα με την περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Επιτροπής.

2. Επί τόπου, διατηρείται στενή επαφή με την Προεδρία, την Επιτροπή και τους Αρχηγούς Αποστολής των κρατών μελών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να συνδράμουν τον ΕΕΕΕ στην εκπλήρωση της εντολής του. Ο ΕΕΕΕ παρέχει στον επί κεφαλής της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUROPOL AFGHANISTAN) επιτόπια πολιτική καθοδήγηση. Ο ΕΕΕΕ και ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διαβουλευούνται ανάλογα με την περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ συνεργάζεται επίσης επί τόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

Άρθρο 13

Επανεξέταση

Η υλοποίηση της παρούσας κοινής δράσης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει, στο ΓΓ/ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, συγκεκριμένη έκθεση για την εκτέλεση της εντολής του έως τα μέσα Νοεμβρίου του 2008. Η έκθεση αυτή συνιστά βάση για την αξιολόγηση της εντολής από τις σχετικές ομάδες και την ΕΠΑ. Στο πλαίσιο των γενικών προτεραιοτήτων για επί τόπου ανάπτυξη, ο ΓΓ/ΥΕ προβαίνει σε συστάσεις προς την ΕΠΑ όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για ανανέωση, τροποποίηση ή τερματισμό της εντολής.

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Άρθρο 15

Δημοσίευση

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. HORTEFEUX

ΑΠΟΦΑΣΗ 2008/613/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 2008

η οποία θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρόληψη Γιουγκοσλαβία (ICTY)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 23, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Άρθρο 1

Το παράρτημα της κοινής θέσης 2004/694/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της.

- (1) Σύμφωνα με την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο θέσπισε μέτρα ώστε να δεσμευθούν όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν στα φυσικά πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα, τα οποία κατηγορούνται από το ICTY.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (2) Κατόπιν της προσαγωγής του κ. Stojan ZUPJANIN, ενώπιον του ICTY την 21η Ιουνίου 2008, το όνομά του θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον κατάλογο.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

- (3) Είναι, συνεπώς, ανάγκη να προσαρμοσθεί ο κατάλογος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2004/694/ΚΕΠΠΑ, αναλόγως,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ ΕΕ L 315 της 14.10.2004, σ. 52. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/449/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 75) και παρατάθηκε με την κοινή θέση 2007/635/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 256 της 2.10.2007, σ. 30).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος προσώπων περί των οποίων το άρθρο 1

	Πρόσωπο	Αιτιολογία
1.	Όνομα: HADZIC Goran (άρρην) Ημερομηνία γέννησης: 7.9.1958 Τόπος γέννησης: Vinkovci, Δημοκρατία της Κροατίας Εθνικότητα: Σερβική	Του έχει απαγγελθεί κατηγορία από το ICTY και καταζητείται Απαγγελία κατηγορίας: 4 Ιουνίου 2004 Υπόθεση αριθ.: IT-04-75
2.	Όνομα: KARADZIC Radovan (άρρην) Ημερομηνία γέννησης: 19.6.1945 Τόπος γέννησης: Petnjica, Savnik, Μαυροβούνιο Εθνικότητα: Βοσνίας-Ερζεγοβίνης	Του έχει απαγγελθεί κατηγορία από το ICTY και καταζητείται Πρώτη απαγγελία κατηγορίας: 25 Ιουλίου 1995, δεύτερη απαγγελία κατηγορίας: 16 Νοεμβρίου 1995 τροποποιημένη απαγγελία κατηγορίας: 31 Μαΐου 2000 Υπόθεση αριθ.: IT-95-5/18
3.	Όνομα: MLADIC Ratko (άρρην) Ημερομηνία γέννησης: 12.3.1948 Τόπος γέννησης: Bozanovici, Δήμος Kalinovik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη Εθνικότητα: Βοσνίας-Ερζεγοβίνης	Του έχει απαγγελθεί κατηγορία από το ICTY και καταζητείται Πρώτη απαγγελία κατηγορίας: 25 Ιουλίου 1995, δεύτερη απαγγελία κατηγορίας: 16 Νοεμβρίου 1995 τροποποιημένη απαγγελία κατηγορίας: 8 Νοεμβρίου 2002 Υπόθεση αριθ.: IT-95-5/18

ΑΠΟΦΑΣΗ 2008/614/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των καθορισθέντων μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2004/293/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 23, παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την κοινή θέση 2004/293/ΚΕΠΠΑ, θέσπισε μέτρα ώστε να παρεμποδίζεται η είσοδος στα εδάφη των κρατών μελών, ή η διέλευση από αυτά, προσώπων που επιδίδονται σε δραστηριότητες οι οποίες βοηθούν φυγόδικους να διαφεύγουν της δικαιοσύνης για εγκλήματα για τα οποία τους έχει απαγγελθεί κατηγορία από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ), ή που, άλλως πως, προσπαθούν να παρεμποδίσουν το ΔΠΔΓ να υλοποιήσει δεόντως την εντολή του.
- (2) Κατόπιν της προσαγωγής του κ. Stojan ZUPLJANIN, ο οποίος ετέθη υπό κράτηση από το ΔΠΔΓ, θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο ορισμένα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ και συνδέονται με τον κ. ZUPLJANIN.
- (3) Ο κατάλογος που περιέχεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προσώπων που παρατίθεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. HORTEFEUX

(¹) ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 65. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κοινή θέση 2008/223/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 70 της 14.3.2008, σ. 22).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. BILBIJA, Milorad
Υιός του Svetko BILBIJA
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 13.8.1956, Sanski Most, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 3715730
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCD9986
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1308956163305
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Διεύθυνση: Brace Pantica 7, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
2. BJELICA, Milovan
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 19.10.1958, Rogatica, Βοσνία-Ερζεγοβίνη,
Αριθ. διαβατηρίου: 0000148· εκδόθηκε στις 26 Ιουλίου 1998 στο Srpsko Σαράγιεβο (ακυρώθηκε)
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03ETA0150
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1910958130007
Γνωστός ως: Cicko
Διεύθυνση: CENTREK Company στο Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 6.1.1964, Sviljanac, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 0144290· εκδόθηκε 21.11.1998 στην Μπάνια Λούκα (ακυρώθηκε)
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCE3530
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0601964100083
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Ulica Stevana Mokranja 26, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Κόρη του Branko και της Milena HADZIC (HADŽIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 18 Ιουνίου 1962 στην Vinkovci Municipality, Κροατία
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 1806962308218 (JMBG), Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 569934/03
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Aranž Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC (κατηγορούμενοι εγκλημάτων πολέμου): Αδελφή του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Κόρη του Goran και της Živka HADZIC (HADŽIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 25 Φεβρουαρίου 1983 στο Vukovar, Κροατία
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Aranž Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC: Κόρη του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)
Υιός του Goran και της Živka HADZIC (HADŽIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 8 Οκτωβρίου 1987, στο Vukovar, Κροατία
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Aranž Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Goran HADZIC (HADŽIĆ)

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Κόρη του: Branislav NUDIC (NUDIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 9 Ιουνίου 1957, στο Vinkovci, Κροατία
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Aranj Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC: Σύζυγος του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIĆIĆ), Predrag
Υιός του Desmir JOVICIC (JOVIĆIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 1.3.1963, Πάλε, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 4363551
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03DYA0852
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0103963173133
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Milana Simonica 23, Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
9. KARADZIC (KARADŽIĆ), Aleksandar
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 14.5.1973, Σαράγιεβο Centar, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 0036395. Έληξε στις 12.10.1998
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:
Γνωστός ως: Sasa
Διεύθυνση:
10. KARADZIC (KARADŽIĆ), Ljiljana (το γένος: ZELEN)
Κόρη του Vojo και της Anka
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 27.11.1945, Σαράγιεβο Centar, Βοσνία-Ερζεγοβίνη,
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:
Γνωστός ως:
Διεύθυνση:
11. KARADZIC (KARADŽIĆ), Luka
Υιός του Vuko και της Jovanka KARADZIC (KARADŽIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 31 Ιουλίου 1951, Savnik municipality, Μαυροβούνιο
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Dubrovacka Street No. 14, Βελιγράδι, Σερβία, και anka Vukotica Street No. 24, Rastoci, Niksic municipality, Μαυροβούνιο
Σχέση με τα PIFWC: Αδελφός του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)
12. KARADZIC-JOVICEVIC (KARADŽIĆ-JOVIĆEVIĆ), Sonja
Κόρη του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) και της Ljiljana ZELEN-KARADZIC (ZELEN-KARADŽIĆ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 22 Μαΐου 1967 στο Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 2205967175003 (JMBG),
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04DYB0041
Γνωστός ως: Seki
Διεύθυνση: Dobroslava Jevdjevica No. 9, Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Σχέση με τα PIFWC: Κόρη του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)

13. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir

Υιός του Slavko

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 8.6.1957, Piskavica/Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 4191306

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GCH5156

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0806957100028

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

14. KIJAC, Dragan

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 6.10.1955, Σαράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας:

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

15. KOJIC (KOJIĆ), Radomir

Υιός του Milanko και της Zlatana

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 4742002. Εκδόθηκε το 2002 στο Σαράγεβο. Λήγει το 2007

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03DYA1935. Εκδόθηκε στις 7.7.2003 στο Σαράγεβο

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2311950173133

Γνωστός ως: Mineur η Ratko

Διεύθυνση: 115 Trifka Grabeza, Πάλε ή Ξενοδοχείο KRISTAL, Jahorina, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

16. KOVAC (KOVAČ), Tomislav

Υιός του Vaso

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 4.12.1959, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0412959171315

Γνωστός ως: Tomo

Διεύθυνση: Bijela, Μαυροβούνιο και Πάλε, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

17. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag

Υιός του Vasilija

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 30.1.1961, Suho Pole, Doboј, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GFB1318

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 3001961120044

Γνωστός ως: Predo

Διεύθυνση: Doboј, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

18. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 15.5.1968, Βελιγράδι, Σερβία

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας:

Γνωστός ως: Legija (Πλαστό δελτίο ταυτότητας στο όνομα IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko)

Διεύθυνση: έγκλειστος στη φυλακή (Belgrade District Prison, Bacvanska 14, Βελιγράδι)

19. MALIS (MALIŠ), Milomir
Υιός του Dejan Malis (Mališ)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 3.8.1966, Bjelice
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0308966131572
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Vojvode Putnika, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
20. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 1.5.1954, Kalinovik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 0121391, εκδόθηκε στις 12.5.1999 στο Srpsko Σαράγεβου, Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ακυρώθηκε)
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0105954171511
Γνωστός ως: Momo
Διεύθυνση: έγκλειστος στη φυλακή
21. MARIC (MARIĆ), Milorad
Υιός του Vinko Maric (Marić)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 9.9.1957, Visok, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 4587936
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GKB5268
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0909957171778
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: Διεύθυνση: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
22. MICEVIC (MIČEVIĆ), Jelenko
Υιός του Luka και της Desanka, το γένος Simic (Simić)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 8.8.1947, Borci κοντά στο Konjic, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
Αριθ. διαβατηρίου: 4166874
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03BIA3452
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0808947710266
Γνωστός ως: Filaret
Διεύθυνση: Μοναστήρι Milesevo, Σερβία
23. MLADIC (MLADIĆ), Biljana [το γένος STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)]
Κόρη του Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) και της Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 30 Μαΐου 1972 στα Σκόπια, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
Αριθ. διαβατηρίου:
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 3005972455086 (JMBG)
Γνωστός ως:
Διεύθυνση: εγγεγραμμένη στη Blagoja Parovica 117a, Βελιγράδι, αλλά κατοικεί στο Vidikovacki venac 83, Βελιγράδι, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC: σύζυγος του υιού του Ratko MLADIC (MLADIĆ)
24. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka, [το γένος JEGDIC (JEGDIĆ)]
Κόρη του Petar JEGDIC
Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 20 Ιουλίου 1947, Okrugljaca, Virovitica municipality, Κροατία
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 2007947455100 (JMBG)
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: T77619 εκδόθηκε στις 31 Μαΐου 1992 από SUP, Βελιγράδι
Διεύθυνση: Blagoja Parovica 117a, Βελιγράδι, Σερβία
Σχέση με τα PIFWC: Σύζυγος του Ratko MLADIC (MLADIĆ)

25. MLADIC (MLADIĆ), Darko

Υιός του Ratko και της Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 19 Αυγούστου 1969 στα Σκόπια, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας

Αριθ. διαβατηρίου: διαβατήριο SCG # 003220335, εκδόθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2002

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 1908969450106 (JMBG), Ατομικός αριθμός ταυτότητας: B112059, εκδόθηκε στις 8 Απριλίου 1994 από SUP Βελιγράδι

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Vidikovacki venac 83, Βελιγράδι, Σερβία

Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Ratko MLADIC (MLADIĆ)

26. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan

Υιός του Simo

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 15.6.1943, Doboj, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 3944452

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GFE3783

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1506943120018

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

27. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor

Υιός του Jozo

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 8.8.1945, Celebici, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας:

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

28. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran

Υιός του Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 29.3.1961, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04BSF6085

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2903961172656

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Malta 25, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

29. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko

Υιός του Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 6.6.1957, Ratkovici, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 4588517

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GKA9274

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0606957183137

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

30. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)

Υιός του Radomir POPOVIC (PAVLOVIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 24.3.1950, Petrovici

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04FAA3580

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2403950151018

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Crnogorska 36, Bileca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

31. PUHALO, Branislav

Υιός του Djuro

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 30.8.1963, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 3008963171929

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

32. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade

Υιός του Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 26.1.1951, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: παλαιό 0123256 (ακυρώθηκε)

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GJA2918

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2601951131548

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinja, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

33. RATIC (RATIĆ), Branko

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 26.11.1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 0442022, εκδόθηκε στις 17.9.1999 στη Μπάνια Λούκα

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCA8959

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2611957173132

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Ulica Krfska 42, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

34. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Σερβία:

Άκυρα διαβατήρια. Αριθ. διαβατηρίου 3747158· εκδόθηκε την 12.4.2002 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 12.4.2007 και αριθ. διαβατηρίου 0020222, εκδόθηκε στις 25.8.1988 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 25.8.2003

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04EFA1053

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1505952103022

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

35. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 4363471, εκδόθηκε στο Istocno Σαράγιεβο, λήγει στις 8 Οκτωβρίου 2008

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04PEA4585

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1609956172657

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

36. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)

Υιός του Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 5.8.1953, Blagaj, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 3681597

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GDB9950

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0508953150038

Γνωστός ως:

rebinjskih Brigade, Trebinje, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

37. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Άκυρα διαβατήρια. Αριθ. διαβατηρίου 3865548, εκδόθηκε στις 29.8.2002 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 29.8.2007 και αριθ. διαβατηρίου 0280280, εκδόθηκε στις 4.12.1999 στη Μπάνια Λούκα (ημερομηνία λήξης 4.12.2004) και 0062130, εκδόθηκε στις 16.9.1998 στη Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCE6934

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1505956160012

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: 14 Save Ljuboje, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

38. ZOGOVIC (ZOGOVIĆ), Milan

Υιός του Jovan

Ημερομηνία γέννησης/τόπος γέννησης: 7.10.1939, Dobrusa

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας:

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:
